

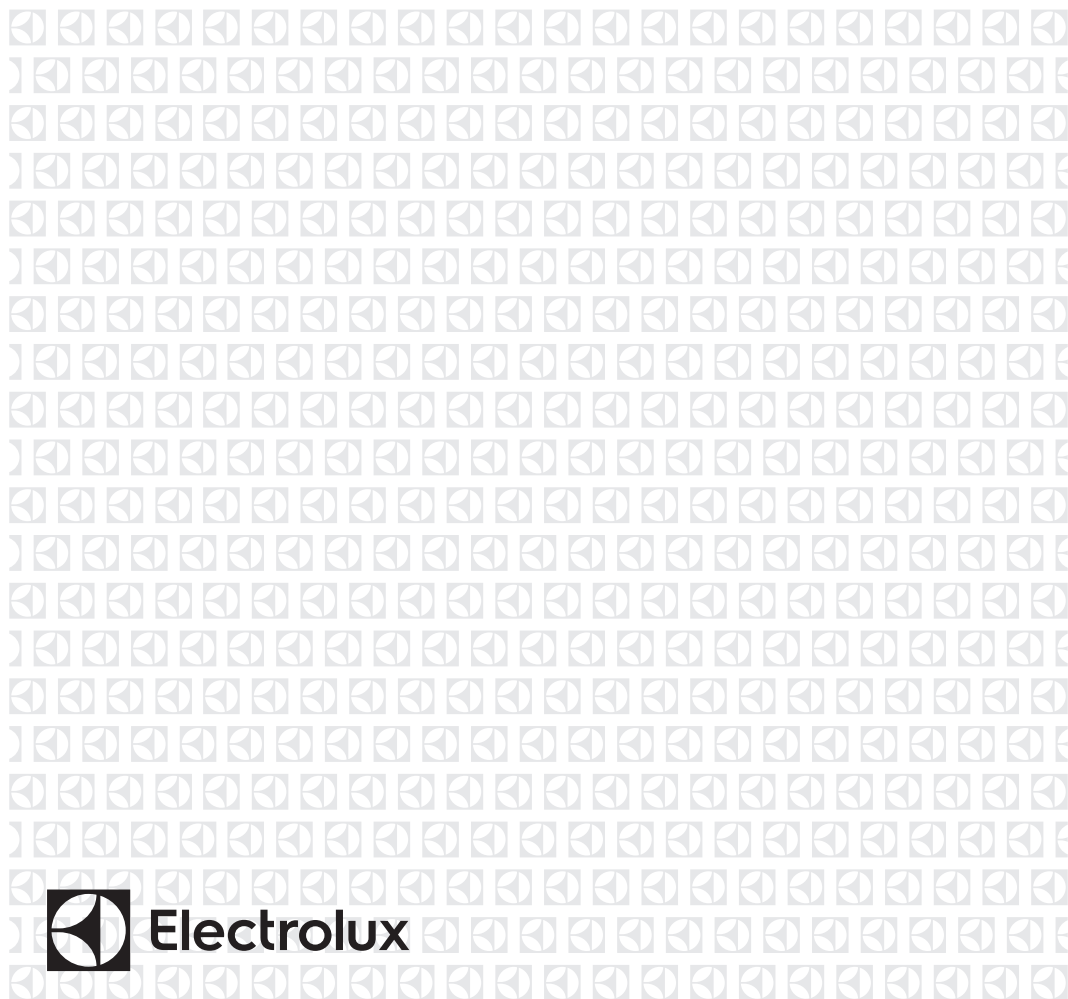


EN2400AOW
EN2400AOX
EN2401AOW
EN2401AOX



LV	LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA
LT	NAUDOTOJO VADOVAS
NO	BRUKSANVISNING
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI
SK	NÁVOD NA POUŽITIE
SL	NAVODILA ZA UPORABO
SV	ANVÄNDARHANDBOK
UK	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

LEDUSSKAPIS AR Saldētavu	2
Šaldytuvai-šaldiklis	21
Kombiskap	39
Chłodziarka-zamrażarka	57
Chladnička s mrazničkou	77
Hladilnik z zamrzovalnikom	97
Kyl/frýs	115
Холодильник-морозильник	133



Electrolux





SATURA RADĪTĀJS

1. INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU	3
2. NORĀDĪJUMI PAR DROŠĪBU	4
3. IERĪCES APRAKSTS	6
4. LIETOŠANA	6
5. IZMANTOŠANA IKDIENĀ	7
6. NODERĪGI IETEIKUMI UN PADOMI	8
7. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA	9
8. PROBLĒMU NOVĒRŠANA	11
9. UZSTĀDĪŠANA	13
10. TEHNISKIE DATI	17
11. TROKŠŅI	18
12. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU	19

MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Pateicamies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Ierīces ražošanā un modernizēšanā uzkrāta gadu desmitiem ilga pieredze. Tā radīta pārdomāta un mūsdienīga, tieši kā jums. Katru reizi to lietojot, varat būt pārliecināts, ka gūsiet labus rezultātus.

Laipni lūdzam Electrolux pasaulē!

Apmeklējiet mūsu mājaslapu:



Atrodīsiet lietošanas padomus, brošūras, informāciju par problēmu novēršanu un apkopi:

www.electrolux.com



Reģistrējiet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:

www.electrolux.com/productregistration



Iegādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piederumus:

www.electrolux.com/shop

KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkalpes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati.

Šī informācija atrodama uz tehnisko datu plāksnītes. Modelis, izstrādājuma nr., sērijas numurs



Drošības informācija par brīdinājumiem un piesardzības pasākumiem



Vispārīga informācija un padomi



Informācija par apkārtējo vidi

Izmaiņu tiesības rezervētas.





1. INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par bojājumiem un traumām, ko radījusi ierīces nepareiza uzstādīšana vai lietošana. Saglabājiēt šos norādījumus ierīces tuvumā turpmākām uziņām.

1.1 Bērnu un cilvēku ar īpašām vajadzībām drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, jutīguma vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu tikai tad, ja atbildīgā persona uzrauga šādus cilvēkus vai viņi ir apmācīti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālo risku.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Tīrīšanu un lietotāja veiktu apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Glabājiēt iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā.

1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Ierīce ir paredzēta izmantošanai mājssaimniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram:
 - lauku mājās, personāla virtuves telpās veikalos, birojos un citās darba vidēs;
 - klientu vajadzībām viesnīcās, moteļos un gultasvietas un brokastu tipa viesnīcās, kā arī citās apmešanās vietās.
- Nodrošiniēt, lai ierīces korpasa vai iebūvētās konstrukcijas ventilācijas atveres nebūtu aizsērējušas.
- Nelietojiēt ražotāja neieteiktas mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus atkausēšanas procesa paātrināšanai.
- Nesabojijiēt aukstumagēnta kontūru.
- Nelietojiēt elektroierīces pārtikas uzglabāšanas nodalījumos, ja vien to izmantošanu nēparedz ražotājs.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiēt tvaiku un neizsmidziniēt ūdeni.
- Tīriēt ierīci ar mitru un mīkstu drāniņu. Izmantojiēt tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Nelietojiēt abrazīvus līdzekļus, smilšpapīrus, šķīdinātājus un metāla priekšmetus.
- Šajā ierīcē neuzglabājiēt uzliesmojošas vielas, piemēram, aerosola baloniņus ar uzliesmojošām vielām.
- Ja strāvas vads ir bojāts, ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzvērtīgi kvalificētam speciālistam tas ir jānomaina, lai novērstu apdraudējumu.





- Ja ierīce ir aprīkota ar ledus pagatavošanas ierīci vai ūdens dozatoru, uzpildiet tos tikai ar dzeramo ūdeni.
- Ja ierīcei nepieciešams savienojums ar ūdens padevi, pievienojiet to tikai dzeramā ūdens avotam.
- Ieplūdes ūdens spiedienam (minimālajam un maksimālajam) ir jābūt no 1 bāra (0,1 MPa) līdz 10 bāriem (1 MPa).

2. NORĀDĪJUMI PAR DROŠĪBU

2.1 Uztādīšana



BRĪDINĀJUMS!

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Nogemiet visu iepakojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātos norādījumus par uzstādīšanu.
- Ievērojiet piesardzību, pārvietojot ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr lietojiet aizsargcimdus.
- Pārliecinieties, vai ap ierīci brīvi cirkulē gaiss.
- Nogaidiet vismaz četras stundas, pirms pievienojat ierīci pie strāvas padeves avota. Tas ir nepieciešams, lai ļautu eļļai ieplūst atpakaļ kompresorā.
- Neuzstādiet ierīci blakus radiatoriem, plītim, cepeškrāsnīm vai plīts virsmām.
- Ierīces aizmugurējā virsma ir jānovieto pret sienu.
- Nenovietojiet ierīci tiešos saules staros.
- Neuzstādiet šo ierīci pārāk mitrās un pārāk aukstās vietās, piemēram, tehniskajās palīgelpās, garāžās un vīna pagrabos.
- Pārvietojot ierīci, paceliet to aiz priekšējās malas, lai nesaskrāpētu grīdu.

2.2 Strāvas padeves avota pievienošana



BRĪDINĀJUMS!

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- Ierīcei ir jābūt iezemētai.
- Visus elektriskos savienojumus uzstāda kvalificēts elektriķis.
- Pārliecinieties, vai informācija uz tehnisko datu plāksnītes atbilst jūsu elektrosistēmas parametriem. Ja neatbilst, sazinieties ar elektriķi.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Nelietojiet daudzkontakta adapterus un pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu elektriskās detaļas (piem., kontaktdakšu, kabeli, kompresoru). Sazinieties ar servisa daļu vai elektriķi, lai nomainītu elektriskās detaļas.
- Strāvas vadam ir jāatrodas zemāk par kontaktdakšu.
- Pievienojiet kontaktdakšu kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktdakšai var brīvi piekļūt.
- Ierīci nedrīkst atvienot no strāvas padeves avota, velkot aiz strāvas vada. Vienmēr velciet aiz kontaktdakšas.





2.3 Lietošana



BRĪDINĀJUMS!

Traumu, apdegumu vai elektrošoka risks.

- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Neievietojiet elektriskās ierīces (piem., saldējuma pagatavošanas ierīci) ledusskapī, ja vien ražotājs nav norādījis, ka to var darīt.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu aukstumaģenta kontūru. Tas satur izobutānu (R600a), dabasgāzi, kas ir videi gandrīz nekaitīga. Šī gāze uzliesmo.
- Ja aukstumaģenta kontūrā rodas bojājumi, pārliecinieties, vai telpā nav liesmu vai aizdegšanās avotu. Izvēdiniet telpu.
- Neļaujiet karstiem priekšmetiem saskarties ar ierīces plastmasas daļām.
- Neglabājiet gāzētus dzērienus saldētavas nodalījumā. Tas rada spiedienu dzēriena tvertnē.
- Neuzglabājiet ierīcē viegli uzliesmojošas gāzes un šķidrumus.
- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Nepieskarieties kompresoram un kondensatoram. Tie ir karsti.
- Neizņemiet un nepieskarieties saldētavā ievietotajiem produktiem ar slapjām un mitrām rokām.
- Nesasaldējiet atkārtoti atkausētu pārtiku.
- Ievērojiet uzglabāšanas norādījumus, kas norādīti uz pārtikas iepakojuma.

2.4 Iekšējais apgaismojums

- Šajā ierīcē iebūvētais lampas veids nav piemērots mājāsaimniecības telpu apgaismojumam.

2.5 Kopšana un tīrīšana



BRĪDINĀJUMS!

Traumu vai ierīces bojājumu risks.

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no strāvas padeves avota.
- Šīs ierīces dzesētājā ir ogleņdeņradis. Dzesētāja uzpildes darbus drīkst veikt tikai kvalificētas personas.
- Regulāri pārbaudiet ierīces izplūdes atveri un, ja nepieciešams, iztīriet to. Ja izplūdes sistēma ir nosprostota, atkausētais ūdens sakrājas ierīces apakšējā daļā.

2.6 Likvidēšana



BRĪDINĀJUMS!

Traumu vai nosmakšanas risks.

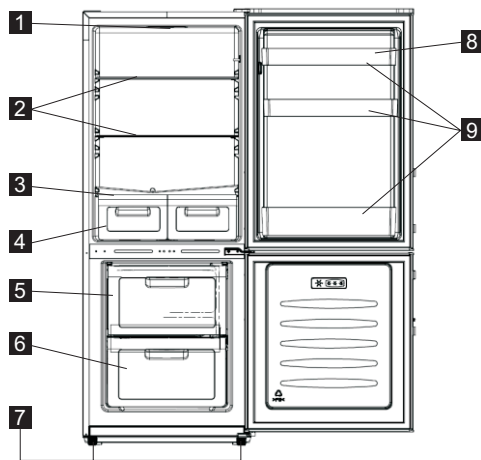
- Atvienojiet ierīci no strāvas padeves avota.
- Nogrieziet strāvas vadu un izmetiet to.
- Izņemiet durvis, lai novērstu bērnu un dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.
- Šīs ierīces aukstumaģenta kontūrs un izolācijas materiāli nekaitē ozona slānim.
- Izolācijas putas satur viegli uzliesmojošu gāzi. Sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai noskaidrotu, kā pareizi atbrīvoties no ierīces.
- Nesabojājiet dzesēšanas bloka daļu, kas atrodas blakus siltummainim.



3. IERĪCES APRAKSTS

Ierīces izskats

- 1** Temperatūras regulators un gaismas diožu daļa
- 2** Glabāšanas plaukts
- 3** Augļu/dārzeņu nodalījuma pārsegs
- 4** Augļu/dārzeņu nodalījums
- 5** Saldētavas augšējā atvilktnē
- 6** Saldētavas apakšējā atvilktnē
- 7** Regulējamas kājiņas
- 8** Olu trauks
- 9** Plaukti durvīs



Piezīme. Tā kā mūsu izstrādājumi tiek nemitīgi mainīti, ledusskapis var nedaudz atšķirties no šajā lietošanas rokasgrāmatā minētā, bet tā funkcijas un izmantošanas metodes nemainās.

4. LIETOŠANA

4.1 Ierīces ieslēgšana

Iespraidiet kontaktdakšu sienas elektrotīkla kontaktligzdā. Pagrieziet temperatūras regulatoru pulksteņrādītāju kustības virzienā līdz vidējam iestatījumam.

4.2 Ierīces izslēgšana

Izslēdziet ierīci, pagriežot temperatūras regulatoru pozīcijā "0".

4.3 Temperatūras regulēšana

Temperatūra tiek regulēta automātiski. Lai lietotu ierīci, rīkojieties šādi:

- lai iegūtu minimālu aukstumu, pagrieziet temperatūras regulatoru līdz zemākajam iestatījumam;
- lai iegūtu maksimālu aukstumu, pagrieziet temperatūras regulatoru līdz augstākajam iestatījumam.



Vidējais iestatījums parasti ir vispiemērotākais.

Taču, izvēloties temperatūru, atcerieties, ka tā ir atkarīga no

- telpas temperatūras;
- tā, cik bieži tiek atvērtas ierīces durvis;
- uzglabāto produktu daudzuma;
- ierīces atrašanās vietas.



BRĪDINĀJUMS!

Ja vides temperatūra ir augsta vai arī ierīcē ir ievietots maksimāls produktu daudzums un ir iestatīta viszemākā temperatūra, tas var radīt saldētavas aizmugurējās sienas apsarmojumu. Šādā gadījumā, lai aktivizētu automātisko atkausēšanu un tādējādi samazinātu elektroenerģijas patēriņu, pagrieziet temperatūras regulatora skalu līdz augstākai temperatūrai.





5. IZMANTOŠANA IKDIENĀ

5.1 Piederumi 1) pārvietojami plaukti/paplātes

- Ierīces komplektācijā ir iekļauti dažādi plastmasas glabāšanas plaukti vai restotas paplātes — dažādiem modeļiem ir dažādas kombinācijas un kvalitāte.
- Ledusskapja iekšējās sienas ir aprīkotas ar vadotnēm, kas paredzētas plauktu ērtākai izvietošanai.

5.2 Durvju plauktu novietošana

- Lai uzglabātu dažāda lieluma produktus iesaiņojumā, durvju plauktus var novietot dažādā augstumā.
- Lai veiktu šos pielāgojumus, rīkojieties šādi: pakāpeniski bīdīet plauktus bultiņu virzienā, līdz tie atbrīvojas, un pēc tam novietojiet tos nepieciešamajā stāvoklī.

5.3 Dārzeņu atvilktnē

- Atvilktnē ir piemērota augļu un dārzeņu uzglabāšanai.

5.4 Saldētavas atvilktnē

- Atvilktnē ir piemērota saldētas produkcijas uzglabāšanai.

5.5 Ledus gabaliņu pagatavošana

- Ledusskapja komplektācijā ir viens vai vairāki ledus gabaliņu pagatavošanai piemēroti trauciņi.

5.6 Svaigās pārtikas saldēšana 2)

- Saldētava ir piemērota svaigu produktu saldēšanai un saldētu produktu ilgstošai uzglabāšanai.
- Maksimālais produktu daudzums, ko var sasaldēt 24 stundu laikā, minēts tehnisko datu plāksnītē, kas atrodas ierīces iekšpusē.
- Saldēšanas process ilgst 24 stundas: šajā laikā neievietojiet citus produktus sasaldēšanai.

5.7 Saldētas pārtikas glabāšana 2)

- Pirmajā ierīces ieslēgšanas reizē vai arī pēc ilgstošas ledusskapja neizmantošanas un pirms produkta ievietošanas nodalījumā darbiniet ierīci vismaz 2 stundas pie augstākā iestatījuma.

Svarīgi!

Ja sākas nejaušs atkausēšanas process, piemēram, elektrības piegādes pārtraukuma laiks ir ilgāks par tehnisko datu plāksnītē minēto uzglabāšanas ilgumu elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā, atkausētos produktus nekavējoties jāizmanto vai jāpagatavo un pēc to atdzišanas — atkārtoti jāsasaldē.

5.8 Atkausēšana 2)

- Īpaši stipri sasaldēti vai saldēti produkti pirms to lietošanas jāatļaidina ledusskapja nodalījumā vai istabas temperatūrā (atkarībā no šim procesam paredzētā laika).
- Nelielus produktus, kas tikko izņemti no saldētavas, var pagatavot arī saldētā veidā: šajā gadījumā produktu pagatavošanas laiks būs ilgāks.

Svarīgi!

Lai maksimāli izmantotu svaigo pārtikas produktu nodalījuma un saldēto pārtikas produktu nodalījuma tilpumu, lietotājs var izņemt vienu vai vairākus plauktus, atvilktnes no ierīces atbilstoši ikdienas lietošanai.

- 1) Ja ierīcei ir saistītie piederumi un funkcijas.
- 2) Ja ierīcei ir saldētava.





6. NODERĪGI IETEIKUMI UN PADOMI

6.1 Skaņas normālas darbības laikā

- Iespējams, ka aukstumaģenta cirkulācijas laikā dzirdēsiet nelielu burbuļošanu vai guldzēšanu. Tas ir pareizi.
- Kamēr kompresors darbojas, aukstumaģents tiek cirkulēts sistēmā, un jūs dzirdēsiet dūksanu un pulsējošo skaņu. Tas ir pareizi.
- Termiskā izplešanās var radīt pēkšņu lūztošas skaņas troksni. Tā ir dabiska, nekaitīga parādība. Tas ir pareizi.
- Kompresora ieslēgšanās vai izslēgšanās laikā dzirdēsiet kļušu temperatūras regulatora klikšķi. Tas ir pareizi.

6.2 Ieteikumi elektroenerģijas ietaupīšanā

- Neatveriet ierīces durvis bieži un neatstājiet tās atvērtas ilgāk, nekā tas nepieciešams.
- Ja vides temperatūra ir augsta, temperatūras regulators ir iestatīts augstākajā stāvoklī un ierīcē ir ievietots maksimāls produktu daudzums, kompresors, iespējams, darbosies nepārtrauktā darbības režīmā, uz iztvaikotāja veidojot apsarmojumu. Ja tas tā notiek, iestatiet temperatūras regulatoru līdz augstākiem iestatījumiem, tādējādi ietaupot elektroenerģiju.

6.3 Ieteikumi svaigu produktu uzglabāšanai ledusskapī

Lai iegūtu vislabāko rezultātu:

- neuzglabājiet ledusskapī siltus produktus vai izgarojošus šķidrums;
- apsedziet vai iesaiņojiet produktus, it īpaši tos, kuriem piemīt spēcīgs aromāts.
- novietojiet produktus tā, lai ap tiem varētu brīvi cirkulēt gaiss.

6.4 Ieteikumi uzglabāšanai ledusskapī

Noderīgi ieteikumi:

Visa veida gaļa: iesaiņojiet polietilēna maisiņos un novietojiet uz stikla plaukta virs dārzeņu atvilktnes.

Drošības apsvērumu dēļ uzglabājiet produktus šādā veidā tikai vienu vai divas dienas.

Pagatavoti ēdieni, auksti ēdieni un līdzīgi ēdieni ir jāapkļāj, un tos var novietot uz jebkura plaukta.

Augļi un dārzeni: tie ir rūpīgi jānotīra un jānovieto īpašā(s) dārzeņu atvilktnē(s).

Sviests un siers: jāievieto īpašos gaisu necaurlaidīgos traukos vai jāiesaiņo alumīnija folijā vai arī polietilēna maisiņos, lai tiem nepieklūtu gaiss. Piena pudeles: jāaizvāko un jānovieto ledusskapja durvju pudeļu plauktā.

Ledusskapī nedrīkst uzglabāt banānus, kartupeļus, sīpolus un ķiplokus (ja vien tie nav iesaiņoti).

6.5 Ieteikumi produktu sasaldēšanai

Lai iegūtu optimālu sasaldēšanas rezultātu, lūk daži svarīgi ieteikumi:

- maksimālais pārtikas daudzums, ko var sasaldēt 24 stundu laikā, ir norādīts tehnisko datu plāksnītē;
- sasaldēšanas process ilgst 24 stundas (šajā laikā nedrīkst pievienot papildu produktus);
- sasaldējiet tikai augstākās kvalitātes, svaigus un rūpīgi notīrītus produktus;
- sagatavojiet produktus nelielās porcijās, lai paātrinātu sasaldēšanu un pēc tam izmantotu tikai nepieciešamo daudzumu;
- iesaiņojiet produktus alumīnija folijā vai polietilēna maisiņos un pārbaudiet, vai iesaiņojumi ir gaisa necaurlaidīgi;
- nelaijiet svaigai, nesasaldētai pārtikai saskarties ar jau sasaldētiem produktiem, kuru temperatūra tādējādi var paaugstināties;





- liesi produkti uzglabājas labāk nekā trekni produkti; sāls samazina pārtikas uzglabāšanas ilgumu;
- ja ledus gabaliņi tiek lietoti uzreiz pēc izņemšanas no saldētavas, tie var izraisīt ādas apdegumus;
- lai sekotu līdzi produktu sasaldēšanas ilgumam, sasaldēšanas datumu ieteicams norādīt uz katra iepakojuma.

6.6 Ieteikumi saldētu produktu uzglabāšanai

Lai panāktu šīs iekārtas labāko sniegumu, jums vajadzētu:

- pārbaudīt, vai tirdzniecībā pieejamie produkti tika pareizi uzglabāti;
- pārbaudīt, vai saldētie produkti tiek ievietoti saldētavā iespējami īsākā laikā posmā;
- neatvērt vai neatstāt ledusskapja durvis atvērtas ilgāk nekā tas nepieciešams;
- tiklīdz produkti ir atkausēti, tie ātri bojājas un tos nedrīkst atkārtoti sasaldēt;
- nepārsniegt produktu ražotāja norādīto uzglabāšanas laiku.

7. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA

7.1 Ierīces iekšpuses tīrīšana

Lai neitralizētu sākotnējo izstrādājuma aromātu, pirms ierīces pirmās lietošanas reizes mazgājiert iekšpusi un iekšējos piederumus ar remdenu ziepjūdeni un pēc tam rūpīgi nosusiniet tos.



BRĪDINĀJUMS!

Nelietojiet mazgāšanas līdzekļus vai abrazīvus pulverus, jo tie sabojās apdari.



UZMANĪBU!

Pirms apkopes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.



Šīs ierīces dzesēšanas bloks satur ogļūdeņradi, tādēļ apkopi un uzlādi var veikt tikai kvalificēti speciālisti.

7.2 Periodiska tīrīšana

Ierīce ir regulāri jātīra:

- tīriet iekšpusi un piederumus ar remdenu ūdeni un neitrālām ziepēm;
- regulāri pārbaudiet durvju blīvējumu un notīriet to, lai uz tā nebūtu netīrumu.
- noskalojiet un rūpīgi nožāvējiet.



BRĪDINĀJUMS!

Neraujiet, nepārvietojiet vai nesabojājiert ledusskapja caurules un/vai kabelus.

Lai tīrītu ierīces iekšpusi, neizmantojiert mazgāšanas līdzekļus, abrazīvus pulverus, tīrīšanas līdzekļus ar augstu aromatizācijas pakāpi vai vasku, jo tas var sabojāt virsmas un radīt stipru aromātu.





Tīriet ierīces aizmugurē esošo kondensatoru (melnās restes) un kompresoru ar suku. Šī darbība uzlabos ierīces veiktspēju un samazinās elektroenerģijas patēriņu.



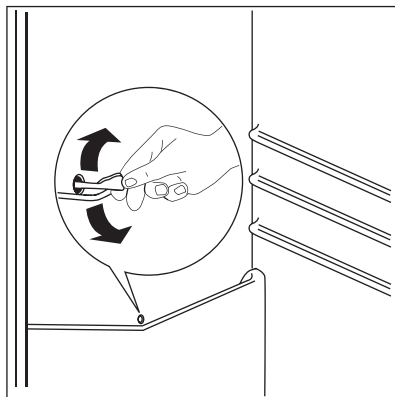
BRĪDINĀJUMS!

Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesēšanas sistēmu.

Daudzi virtuves virsmu tīrīšanas līdzekļi satur ķīmikālijas, kas var sabojāt ledusskapja plastmasas daļas. Tādēļ ieteicams ierīces korpusu tīrīt tikai ar silta ūdens un tam pievienota šķidra mazgāšanas līdzekļa maisījumu.

Pēc tīrīšanas pievienojiet ierīci elektrotīklam.

7.3 Ledusskapja atkausēšana



Parastā darbības režīma laikā, ik reizi apstājoties kompresora motora darbībai, tiek automātiski likvidēts apsarmojums, kas veidojas uz ledusskapja nodalījumā esošā iztvaikotāja. Ūdens, kas rodas atkausēšanas laikā, pa aizplūdes šļūteni tiek novadīts īpašā tvertnē, kas atrodas ledusskapja aizmugurē virs kompresora motora, un tur iztvaiko. Tādēļ, lai nepieļautu ūdens pārpilššanu un nokļūšanu uz produktiem, ir svarīgi periodiski iztīrīt arī ledusskapja nodalījuma vidusdaļā esošo atkausētā ūdens aizplūdes atveri.

Lietojiet šim nolūkam paredzēto tīrītāju, kas jau ir ievietots ūdens aizplūdes atverē.

7.4 Saldētavas atkausēšana

Manuāla saldētavas nodalījuma atkausēšana. Pirms atkausēšanas izņemiet pārtikas produktus.

Izņemiet ledus paplāti un atviļtnes vai ievietojiet tos uz laiku svaigas pārtikas nodalījumā.

Pārvietojiet temperatūras regulatora pogu pozīcijā "0" (šajā pozīcijā kompresors pārtrauc darbību) un atstājiet durvis atvērtas, līdz ledus un sarma pilnībā izkūst un uzkrājas saldētavas nodalījuma apakšējā daļā.

Lai paātrinātu atkausēšanu, varat ievietot

saldētavas nodalījumā bļodu ar siltu ūdeni (aptuveni 50 °C) un noskrāpēt ledu un sarmu ar atkausēšanas lāpstiņu. Pēc tam noteikti pārvietojiet temperatūras regulatora pogu sākotnējā pozīcijā.

Nav ieteicams atkausēšanas laikā saldētavas nodalījumu karsēt tieši ar karstu ūdeni vai matu fēnu, lai nedeforētu iekšējo korpusu. Nav ieteicams arī ar asiem priekšmetiem un koka spaliem skrāpēt ledu un sarmu un atdalīt pārtikas produktus, kas piesaluši pie uzglabāšanas nodalījumiem, jo tādējādi iespējams sabojāt iekšējo korpusu vai dzesētāja ārējo virsmu.





8. PROBLĒMU NOVĒRŠANA



UZMANĪBU!

Pirms problēmu novēršanas atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas. Problēmas, kas nav apskatītas šajā rokasgrāmatā, drīkst novērst tikai kvalificēts elektriķis vai kompetents speciālists.



BRĪDINĀJUMS!

Normālas darbības laikā var dzirdēt dažādas skaņas (kompresora, aukstumaģenta cirkulācijas).

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Ierīce darbojoties rada troksni.	Ierīce nav pareizi novietota.	Pārbaudiet, vai ierīce stāv stabili (visām četrām kājiņām jābalstās uz grīdas).
Kompresors darbojas nepārtraukti.	Temperatūras regulators varētu būt iestatīts nepareizi.	Iestatiet siltāku temperatūru.
	Durvis nav pareizi aizvērtas.	Skatiet sadaļu Durvju aizvēršana.
	Durvis tiek atvērtas pārāk bieži.	Neatstājiet durvis atvērtas ilgāk, nekā nepieciešams.
	Produktu temperatūra ir pārāk augsta.	Pirms ievietošanas ļaujiet produktiem atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Telpas temperatūra ir pārāk augsta.	Samaziniet telpas temperatūru.
Pa ledusskapja aizmugures plati plūst ūdens.	Automātiskās atkausēšanas laikā izkusušā ledus ūdens plūst pa aizmugures plati.	Tas ir pareizi.
Ūdens notek ledusskapī.	Ūdens izplūdes atvere ir nosprostota.	Iztīriet ūdens noteci.
	Produkti traucē ūdenim notecēt ūdens savācējā.	Pārliecinieties, ka produkti neskaras pie aizmugures plates.
Ūdens notek zemē.	Kušanas ūdeņu tekne nenonāk tvaikošanas paplātē virs kompresora.	Pievienojiet izkusušā ledus ūdens izvadi iztvaikošanas paplātei.
Pārāk liels apsarmojums vai ledus kārtā.	Produkti nav pareizi iesaiņoti.	Iesaiņojiet pareizi produktus.
	Durvis nav pareizi aizvērtas.	Skatiet sadaļu Durvju aizvēršana.
	Temperatūras regulators varētu būt iestatīts nepareizi.	Iestatiet augstāku temperatūru.
Temperatūra ierīcē ir pārāk zema.	Temperatūras regulators varētu būt iestatīts nepareizi.	Iestatiet augstāku temperatūru.





Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Temperatūra ierīcē ir pārāk augsta.	Temperatūras regulators varētu būt iestatīts nepareizi.	Iestatiet zemāku temperatūru.
	Durvis nav pareizi aizvērtas.	Skatiet sadaļu Durvju aizvēršana.
	Produktu temperatūra ir pārāk augsta.	Pirms ievietošanas ļaujiet produktiem atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Vienlaicīgi tiek ievietots daudz produktu.	Glabājiēt mazāk produktu vienlaicīgi.
Temperatūra ledusskapī ir pārāk augsta.	Ierīcē nenotiek aukstā gaisa cirkulācija.	Pārlicinieties, ka ierīcē notiek augstā gaisa cirkulācija.
Temperatūra saldētavā ir pārāk augsta.	Produkti ir pārāk tuvu cits citam.	Ievietojiet produktus tā, lai tie netraucētu aukstā gaisa cirkulācijai.
Ierīce nedarbojas.	Ierīce ir izslēgta.	Ieslēdziet ierīci.
	Kontaktdakša nav pareizi pievienota kontaktligzdai.	Pareizi ievietojiet kontaktdakšu kontaktligzdā.
	Ierīce nesaņem elektrību. Kontaktligzdā nav sprieguma.	Pievienojiet elektrotīkla kontaktligzdai citu elektroierīci. Sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
Lampa nedeg.	Lampa darbojas gaidīšanas režīmā.	Aizveriet un atveriet durvis.
	Lampa ir bojāta.	Skatiet sadaļu Lampas nomaiņšana.

Ja pēc iepriekš minētajām pārbaudēm ierīce vēl arvien nedarbojas pareizi, sazinieties ar vietējo klientu apkalpošanas centru.

8.1 Lampas maiņa

Ierīcei ir ilga darba mūža LED iekšpusēs apgaismojums.

Vadības bloku drīkst nomainīt tikai apkalpes speciālists. Sazinieties ar tuvāko servisa centru.

8.2 Durvju aizvēršana

1. Durvju blīvējuma tīrīšana.
2. Ja nepieciešams, noregulējiet durvis.
Skatiet sadaļu Uzstādīšana.
3. Ja nepieciešams, nomainiet durvju blīvējumu. Sazinieties ar tuvāko servisa centru.





9. UZSTĀDĪŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Pirms ierīces uzstādīšanas rūpīgi izlasiet sadaļu Drošības informācija savai drošībai un ierīces pareizai darbībai.



BRĪDINĀJUMS!

Jābūt nodrošinātai iespējai atvienot ierīci no elektrotīkla; pēc ierīces uzstādīšanas jābūt iespējai ērti piekļūt kontaktdakšai.

9.1 Novietošana

Uzstādiet šo ierīci vietā, kur temperatūra atbilst ierīces tehnisko datu plāksnītē norādītajai klimatiskajai klasei.

9.2 Novietojums

Svarīgi! Ap ledusskapi ir jābūt labai ventilācijai, lai viegli izkļedētu karstumu, nodrošinātu ledusskapja augstu efektivitāti un zemu strāvas patēriņu. Šī mērķa nolūkos ap ledusskapi ir jābūt pieejamai pietiekami daudz brīvai vietai. Ieteicamie attālumi — 75 mm no sienas līdz ledusskapja aizmugurei, vismaz 100 mm no abām sānu daļām, vairāk nekā 100 mm virspusē un brīva vieta priekšpusē, lai durvis varētu atvērt par 160°.

Klimatiskā klase	Apkārtējās vides temperatūra
SN	No +10 °C līdz 32 °C
N	No +16 °C līdz 32 °C
ST	No +16 °C līdz 38°C
T	No +16 °C līdz 43°C

9.3 Elektriskais pieslēgums

Pirms ierīces pieslēgšanas elektrotīklam pārbaudiet, vai tehnisko datu plāksnītē minētie sprieguma un frekvences parametri atbilst mājas elektrotīkla parametriem.

Ierīcei jābūt iezemētai. Lai nodrošinātu zemējumu, strāvas vada kontaktdakša ir aprīkota ar papildu kontaktu. Ja mājas elektrotīkla kontaktlīdža nav iezemēta, iepriekš sazinoties ar kvalificētu speciālistu, pievienojiet ierīcei atsevišķu, spēkā esošiem noteikumiem atbilstošu zemējumu.

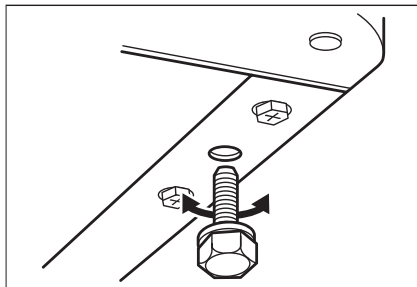
Ražotājs neuzņemsies atbildību par sekām, kas būs radušās, neievērojot iepriekš minētos norādījumus.

Ierīce atbilst Eiropas Savienības direktīvām.





9.4 Līmeņošana

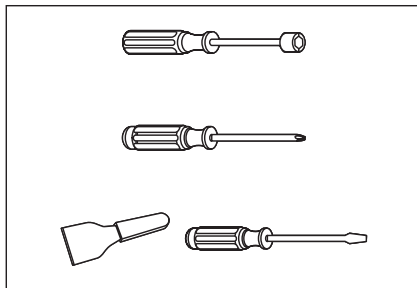


Uzstādot ierīci, raugieties, lai tā būtu pareizā līmenī. To var izdarīt ar divām regulējamām kājiņām, kas atrodas zem tās priekšpusē.

9.5 Durvju vēršanās virziena maiņa

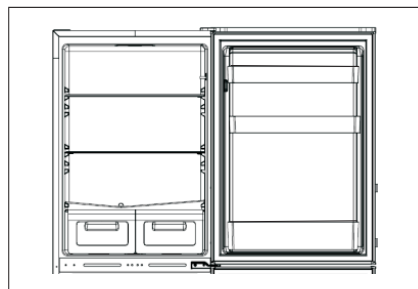
Pusi, no kuras tiek vērtas durvis, var mainīt no labās puses (kā piegādāts) uz kreiso pusi, ja tas nepieciešams atbilstoši uzstādīšanas vietai. Tālāk minēti nepieciešamie instrumenti.

1. 8 mm uzgriežngriezis
2. Krustiņskrūvgriezis
3. Lāpstīga vai plakana skrūvgriezis

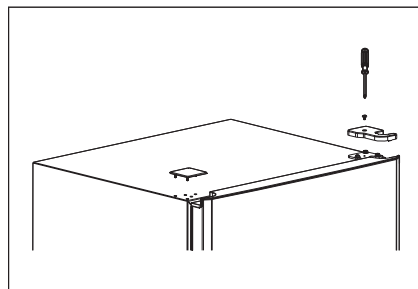


Pirms ledusskapja sagāšanas uz tā aizmuguri, lai piekļūtu tā apakšdaļai, tas ir jāatbalsta uz mīksta putuplasta vai līdzīga materiāla, tādējādi novēršot ledusskapja aizmugurē esošo dzesēšanas cauruļu bojājumus.

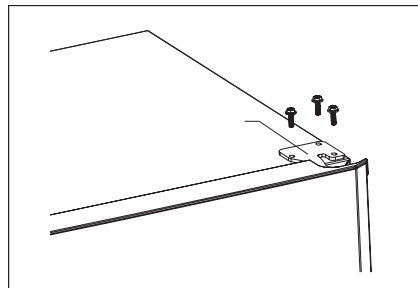
4. Novietojiet ledusskapi vertikāli, atveriet augšējās durvis un izņemiet durvju plauktus un aizveriet to (nodrošiniet, lai plaukti netiktu sabojāti).



5. Atskrūvējiet skrūves ar krustiņskrūvgriezi. Pēc tam izmantojiet lāpstīgu vai plakano skrūvgriezi, lai atvērtu skrūvju atveres pārsegu, kas atrodas ledusskapja augšējā kreisajā stūrī. Atskrūvējiet augšējo eņģu pārsegu, kas atrodas ledusskapja augšējā labajā pusē.

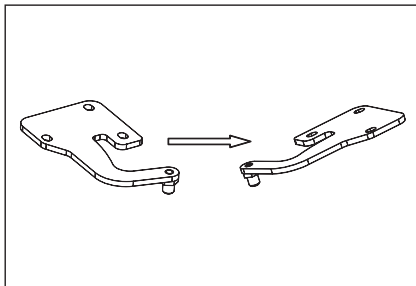


6. Izmantojot 8 mm uzgriežngriezi vai uzgriežnatslēgu, atskrūvējiet īpašās atloka pašgriezošās skrūves, kas tiek izmantotas labās puses augšējās eņģes daļas stiprināšanai





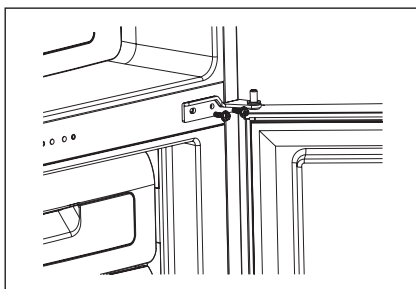
7. Izņemiet augšējo eņģu korpusu, pārlieciet tās uz kreiso pusi un cieši pievelciet.



8. Izceliet augšējās durvis un novietojiet tās uz neskrāpējošas virsmas ar ārpusi uz augšu.

PIEZĪME. Noņemot durvis, esiet uzmanīgs ar starpliku(-ām), kas atrodas starp centrālo eņģi un saldētavas apakšējo daļu, lai tā nepieliptu pie durvīm. Nepazaudējiet to.

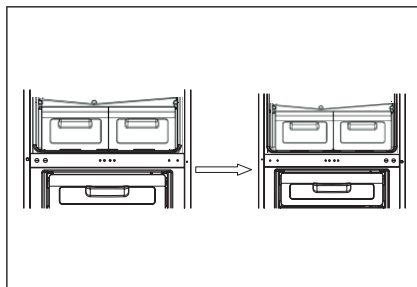
9. Atskrūvējiet divas īpašās atloka pašgriezošās skrūves, kas tiek izmantotas vidējās eņģes daļas nostiprināšanai, pēc tam izņemiet vidējās eņģes daļu, kas notur apakšējās durvis.



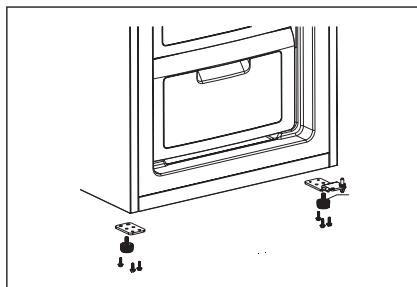
10. Izceliet apakšējās durvis un novietojiet tās uz neskrāpējošas virsmas ar ārpusi uz augšu.

PIEZĪME. Noņemot durvis, esiet uzmanīgs ar starpliku(-ām), kas atrodas starp centrālo eņģi un saldētavas apakšējo daļu, lai tā nepieliptu pie durvīm. Nepazaudējiet to.

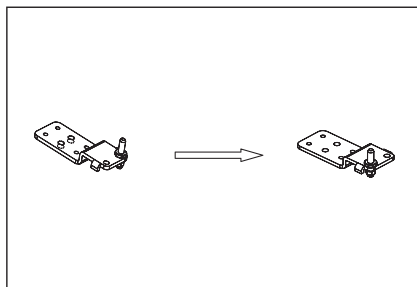
11. Izņemiet skrūvju atveres korpusu no kreisās puses atveres, kā redzams attēlā, un pārlieciet uz nenosēgto atveri labajā pusē.



12. Atbalstiet ledusskapi uz mīksta putuplasta vai līdzīga materiāla. Noņemiet abas regulējamās pamatnes kājiņas, priekšējo kājiņu fiksācijas plāksni un apakšējo eņģu daļu, atskrūvējot īpašās atloka pašgriezošās skrūves.

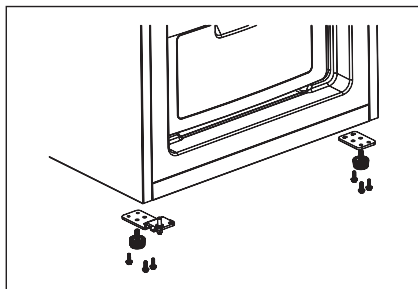


13. Atskrūvējiet apakšējo eņģu korpusu un pārvietojiet to uz atveri, kas blakus, un pieskrūvējiet to.

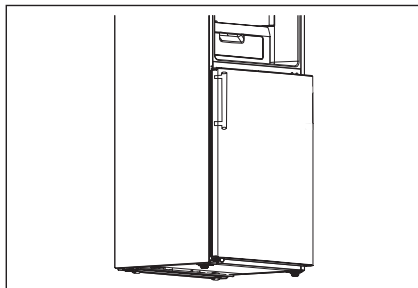




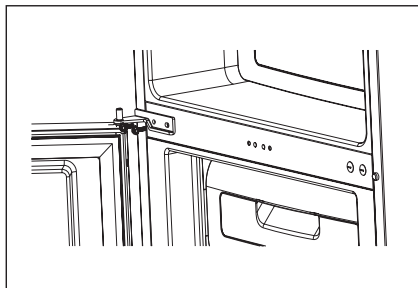
14. Pārvietojiet apakšējo eņģu daļu uz kreiso pusi un piestipriniet to ar īpašām atloka pašgriezošām skrūvēm. Pārvietojiet priekšējo kājiņu plāksni uz otru pusi un piestipriniet to ar īpašām atloka pašgriezošām skrūvēm. Uzstādiet regulējamo pamatnes kājiņu daļas.



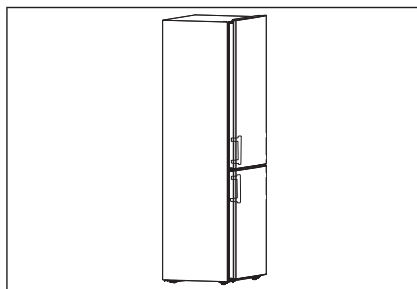
15. Pārliciet apakšējās durvis uz otru pusi, noregulējiet apakšējo eņģu daļu, ievietojiet eņģu korpusu apakšējo durvju apakšējā atverē, pēc tam pievelciet skrūves.



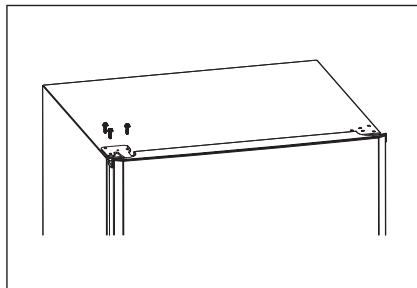
16. Pagrieziet vidējo eņģu daļu par 180 grādiem, pārliciet tās uz otru pusi un noregulējiet. Ievietojiet vidējo eņģu korpusu apakšējo durvju augšējā atverē un pēc tam pievelciet skrūves.



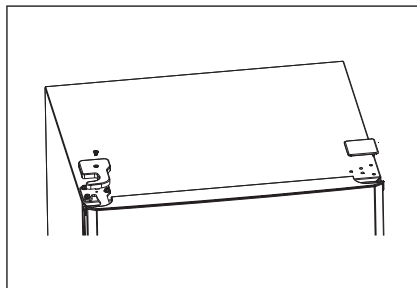
17. Pārliciet augšējās durvis uz otru pusi. Nofiksējiet durvju līmeni, ievietojiet vidējo eņģu korpusu augšējo durvju apakšējā atverē.



18. Pārliciet augšējo eņģu daļu un ievietojiet augšējo eņģu korpusu augšējo durvju augšējā atverē, pielāgojiet augšējo durvju pozīciju (to darot, balstiet augšējās durvis ar roku), nofiksējot augšējo eņģu daļu ar īpašām atloka pašgriezošām skrūvēm.



19. Uzlieciet skrūvju atveres pārsegu uz ledusskapja augšējās labās puses. Uzlieciet augšējo eņģu pārsegu (kas ir plastmasas maisiņā) kreisajā stūrī un pieskrūvējiet to. Noņemto augšējo eņģu pārsegu ievietojiet plastmasas maisiņā.



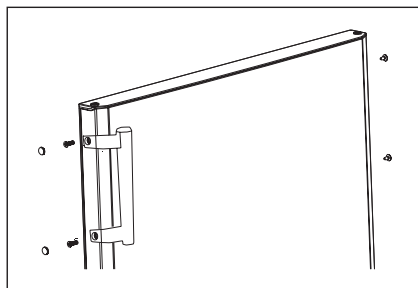
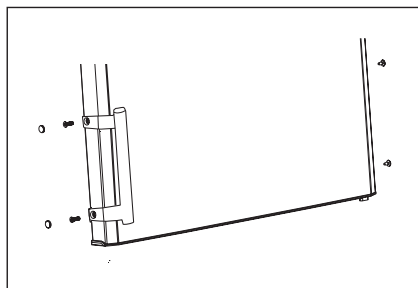


20. Atveriet augšējās durvis un ievietojiet plauktus, pēc tam aizveriet tās.

**BRĪDINĀJUMS!**

Mainot virzienu, uz kuru pusi durvis veras, ierīce nedrīkst būt pievienota strāvas padeves avotam. Pirms tam atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

21. Izmantojiet priekšmetu ar asu galu, lai noņemtu pārsegus un skrūvju atveres pārsegus, atskrūvējiet īpašās pašgriezošās skrūves, kas tiek izmantotas roktura nostiprināšanai, pārlieciet rokturi uz labo pusi un pieskrūvējiet to. Pārlieciet skrūvju atveres pārsegus uz otru pusi. Atskrūvējiet pašgriezošo skrūvi, kas tiek izmantota durvju atdures fiksēšanai un pārlieciet durvju atduri uz kreiso pusi.



10. TEHNISKIE DATI

Izmēri		
	Augstums	1540 mm
	Platums	600 mm
	Dziļums	609 mm
Uzglabāšanas ilgums elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā		21 h
Spriegums		220-240 V
Frekvence		50 Hz

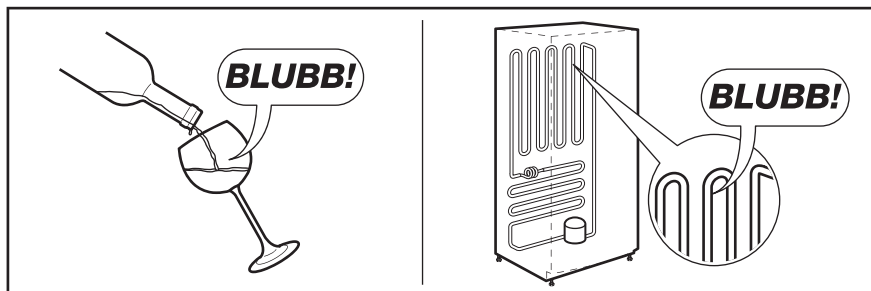
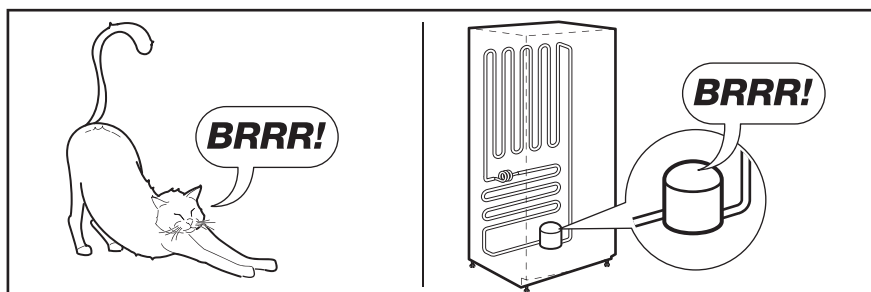
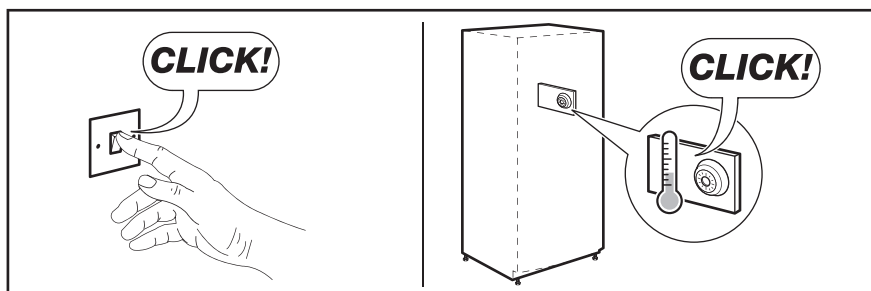
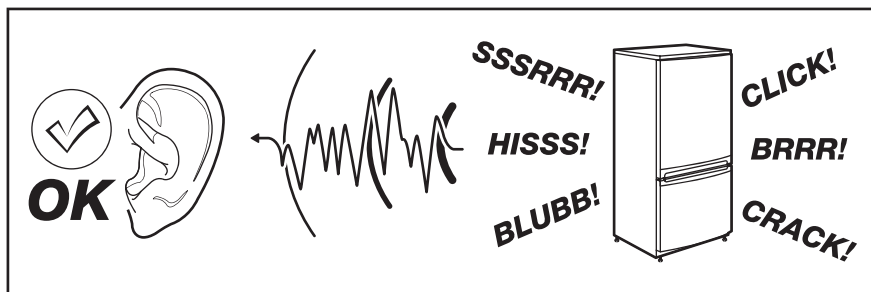
Tehniskā informācija atrodas ierīces iekšpusē, kreisajā pusē izvietotajā elektroenerģijas datu plāksnītē un enerģijas uzlīmē.

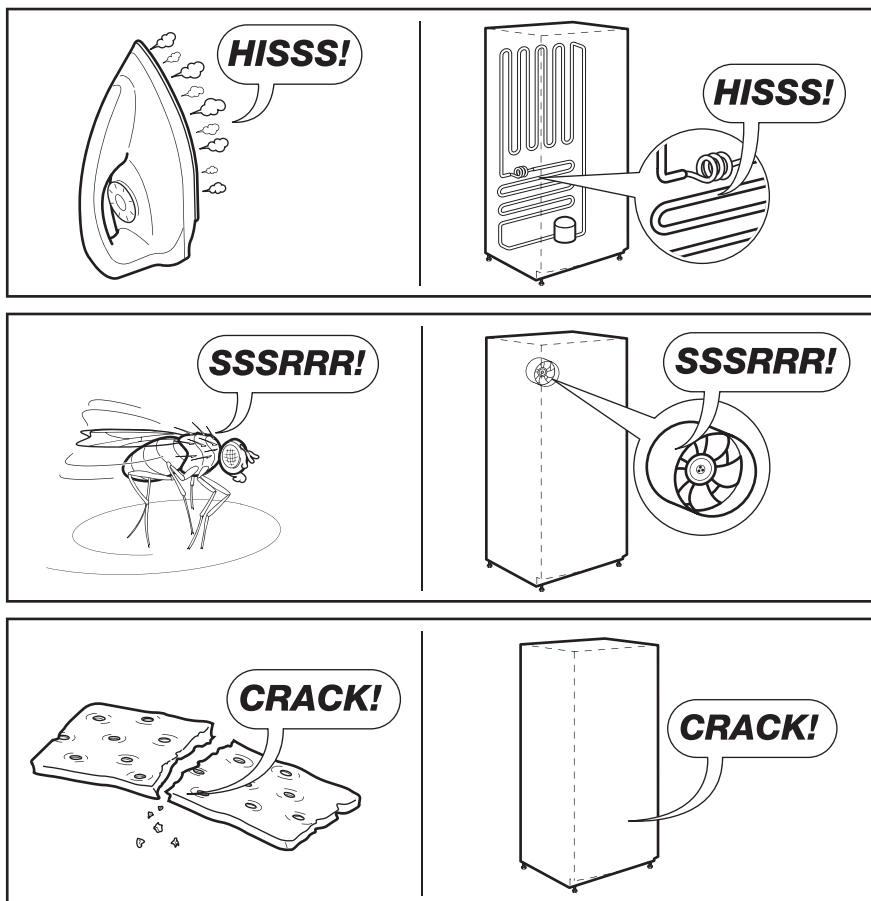




11. TROKŠŅI

Normālas darbības laikā var dzirdēt dažādas skaņas (kompresora, aukstumagēnta cirkulācijas).





12. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu. ♻️

Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei.

Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot

elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu, kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.





TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	22
2. SAUGOS NURODYMAI.....	23
3. PRIETAISO APRAŠYMAS.....	25
4. VEIKIMAS.....	25
5. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	26
6. NAUDINGI PATARIMAI.....	27
7. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	28
8. TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....	30
9. ĮRENGIMAS.....	32
10. TECHNINIAI DUOMENYS.....	36
11. TRIUKŠMAS.....	37
12. APLINKOS APSAUGA.....	38

MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad pirkote šį „Electrolux“ prietaisą. Jūs pasirinkome gaminį, kuris pasižymi dešimtmečiais profesionalios patirties ir naujovėmis. Originalus ir stilingas, jis sukurtas turint galvoje jus. Taigi, kai tik naudojate jį, galite jaustis saugūs, žinodami, kad kiekvieną kartą pasieksite puikių rezultatų.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį!

Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:



gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo informacijos:

www.electrolux.com



užregistruotumėte savo gaminį geresniam aptarnavimui:

www.electrolux.com/productregistration



įsigytumėte priedų, vartojamųjų prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:

www.electrolux.com/shop

KLIENTŲ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į aptarnavimo centrą, būtinai pateikite šią informaciją.

Informacija nurodyta techninių duomenų plokštelėje (modelis, PNC, serijos numeris).



Įspėjimas / atsargumo ir saugos informacija.



Bendroji informacija ir patarimai



Aplinkosaugos informacija.

Galimi pakeitimai be įspėjimo.





1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pridėtą naudotojo instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ir žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ir naudojimo. Visada laikykite šią naudotojo instrukciją šalia prietaiso, kad prireikus galėtumėte ją pasinaudoti.

1.1 Vaikų ir žmonių su negalia sauga

- Vaikai nuo 8 metų amžiaus ir asmenys, turintys psichinę, jutiminę ar protinę negalią arba stokojantys patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip tai daryti saugiai, ir supranta atitinkamus pavojus.
- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- Neleiskite vaikams valyti ar taisyti šio prietaiso neprižiūrimiems.
- Visas pakuotės medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Tai yra buitinės paskirties prietaisas, kurį galima naudoti, pavyzdžiui:
 - ūkiniuose pastatuose, parduotuvių ar biurų darbuotojų valgomuosiuose ir kitoje darbo aplinkoje;
 - klientams viešbučiuose, svečių namuose ir kitoje gyvenamoje aplinkoje.
- Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos vėdinimo angos, esančios prietaiso korpuse ar įmontuotoje konstrukcijoje.
- Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitų priemonių, išskyrus tas, kurias rekomenduoja gamintojas.
- Nepažeiskite šaltnešio schemos.
- Nenaudokite jokių elektrinių prietaisų maisto produktų laikymo skyriuose, išskyrus tuos, kuriuos rekomenduoja gamintojas.
- Nevalykite prietaiso garais ir nepurkškite ant jo vandens.
- Valykite prietaisą drėgna minkšta šluoste, naudokite tik neutralius valiklius. Nenaudokite šveičiamųjų valiklių, šveistikų, tirpiklių ar metalinių priemonių.
- Nelaikykite šiame prietaise sprogių medžiagų, pavyzdžiui, aerozolio skardinių su degiuoju propelentu.
- Pažeistą maitinimo laidą keisti leidžiama tik gamintojui, gamintojo klientų aptarnavimo atstovui arba panašios kvalifikacijos asmenims – antraip gali kilti pavojus.





- Jeigu prietaise įrengtas ledukų generatorius ar vandens skirstytuvas, pastarajam pripildyti naudokite tik išpilstytą vandenį.
- Jeigu prietaisą reikia prijungti prie vandens tiekimo šaltinio, rinkitės tik išpilstyto vandens tiekimo šaltinį.
- Įleidžiamo vandens slėgis (mažiausias ir didžiausias) turi būti nuo 1 (0,1 MPa) iki 10 barų (1 MPa).

2. SAUGOS NURODYMAI

2.1 Įrengimas



ISPĖJIMAS!

Šį prietaisą privalo įrengti tik kvalifikuotas asmuo.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Nejrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės kartu su prietaisu pateikta naudotojo instrukcija.
- Prietaisas yra sunkus – kelkite atsargiai. Visada mūvėkite apsaugines pirštines.
- Prietaisą statykite taip, kad aplink jį galėtų cirkuliuoti oras.
- Prieš jungdami prietaisą prie maitinimo tinklo, bent 4 valandas palaukite. Per tą laiką alyva sutekės atgal į kompresorių.
- Nejrenkite prietaiso šalia radiatoriaus, viryklės, orkaitės arba kaitlentės.
- Galinė šio prietaiso pusė turi būti atremta į sieną.
- Nejrenkite prietaiso tiesioginiais saulės spinduliais apšviečiamoje vietoje.
- Nejrenkite prietaiso pernelyg drėgnoje ar šaltoje vietoje, pavyzdžiui, statybiniame priestate, garaže ar vyno rūsyje.
- Prireikus kelkite prietaisą už priekinio krašto, kad nesubraižytumėte grindų.

2.2 Prijungimas prie maitinimo tinklo



ISPĖJIMAS!

Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- Prietaisą būtina įžeminti.

- Visas elektros jungtis turi įrengti kvalifikuotas elektrikas.
- Patikrinkite, ar elektros duomenys, nurodyti techninių duomenų lentelėje, atitinka jūsų maitinimo tinklo duomenis. Jei neatitinka, kreipkitės į elektriką.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą, įžemintą elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginamųjų laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektrinių dalių (pvz., kištuko, maitinimo laido, kompresoriaus). Iškveskite techninės priežiūros centro atstovą arba elektriką, kad pakeistų elektrinės dalis.
- Maitinimo laidas turi būti žemiau kištuko.
- Maitinimo laido kištuką į elektros lizdą junkite tik įrengę prietaisą iki galo. Sitikinkite, kad įrengus prietaisą, maitinimo laido kištuką bus lengva pasiekti.
- Norėdami išjungti prietaisą, traukite ne maitinimo laidą, o kištuką.

2.3 Naudojimas



ISPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti, nudegti, gauti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.

- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Nedėkite į prietaisą gamintojo nenurodytų elektrinių prietaisų (pvz., ledų gaminimo aparatų).
- Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio schemos. Joje yra izobutano (R600a) – tai gamtinės dujos, kurios





nedaro beveik jokios žalos aplinkai.
Šios dujos lengvai užsiliepsnoja.

- Jeigu šaltnešio schema pažeista, patalpoje nedekite liepsnos ir saugokite prietaisą nuo uždegimo šaltinių. Gerai išvėdinkite patalpą.
- Prie plastikinių prietaiso dalių neturi liestis jokie įkaitę daiktai.
- Nelaikykite šaldiklyje gazuotų gėrimų, nes gėrimo indas bus veikiamas slėgio.
- Nelaikykite prietaise degių dujų ir skysčių.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių produktų arba degiais produktais sudrėkintų daiktų.
- Nelieskite kompresoriaus arba kondensatoriaus – dažniausiai jie būna karšti.
- Nelieskite šaldiklyje esančių produktų drėgnomis arba šlapiomis rankomis.
- Neužšaldykite atšildyto maisto pakartotinai.
- Vadovaukitės ant šaldytų maisto produktų pakuočių pateiktais laikymo nurodymais.

2.4 Vidinė apšvietimo lemputė

- Šiame prietaise naudojamo tipo lemputė netinka namų patalpų apšvietimui.

2.5 Priežiūra ir valymas



ISPĖJIMAS!

Galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

- Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.
- Šio prietaiso aušinimo įtaise yra angliavandenilio. Prietaiso techninės priežiūros ir pripildymo darbus turi atlikti tik kvalifikuotas asmuo.
- Reguliariai tikrinkite prietaiso vandens išleidimo kanalą ir, jei reikia, išvalykite jį. Išleidimo kanalui užsikimšus, tirpsmo vanduo kaupsis prietaiso apačioje.

2.6 Prietaiso išmetimas



ISPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.
- Maitinimo laidą nupjaukite ir išmeskite.
- Išimkite dureles, kad vaikai ir gyvūnai neužsitrenktų prietaiso viduje.
- Šio prietaiso šaltnešio schema ir izoliacinės medžiagos neardo ozono sluoksnio.
- Izoliaciniame putplastyje yra degių dujų. Norėdami sužinoti, kaip tinkamai išmesti prietaisą, susisiekite su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Nepažeiskite aušinimo įtaiso, esančio šalia šilumokačio.

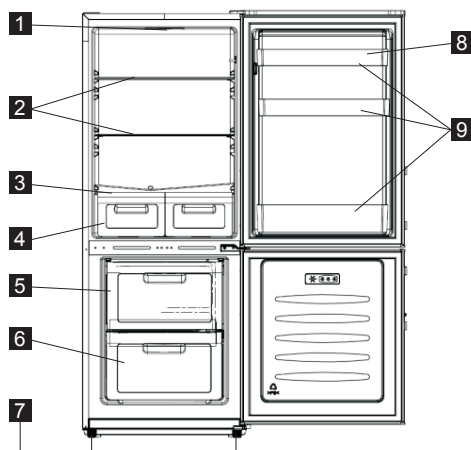




3. PRIETAISO APRAŠYMAS

Prietaiso išvaizda

- 1** Temperatūros reguliatorius ir šviesos diodų lemputės skyrius
- 2** Laikymo lentyna
- 3** Vaisių ir daržovių stalčiaus dangtis
- 4** Vaisių ir daržovių stalčius
- 5** Viršutinis šaldiklio stalčius
- 6** Apatinis šaldiklio stalčius
- 7** Reguliuojama kojelė
- 8** Kiaušinių dėklas
- 9** Durelių lentynėlės



Pastaba: Kadangi mes nuolat tobuliname savo gaminius, jūsų šaldytuvas gali šiek tiek skirtis nuo aptariamo šioje instrukcijoje, tačiau jo funkcijos ir naudojimo būdai išlieka tokie patys.

4. VEIKIMAS

4.1 Įjungimas

Kištuką įkiškite į lizdą. Temperatūros reguliatorių pasukite pagal laikrodžio rodyklę iki vidutinio nustatymo.

4.2 Išjungimas

Prietaisą išjungsite temperatūros reguliatorių pasukę į padėtį „0“.

4.3 Temperatūros reguliavimas

Temperatūra reguliuojama automatiškai. Prietaisą eksploatuokite tokiu būdu:

- temperatūros reguliatorių nustatykite ties mažiausia nuostata, kad būtų minimaliai šaldoma;
- temperatūros reguliatorių nustatykite ties didžiausia nuostata, kad būtų maksimaliai šaldoma.



Paprastai geriausia nustatyti ties viduriniu nustatymu.

Tačiau konkrečią nuostatą derėtų išrinkti atsižvelgiant į tai, kad temperatūra prietaiso viduje priklauso nuo šių veiksnių:

- patalpos temperatūros;
- kaip dažnai atidaromos durelės;
- laikomo maisto produktų kiekio;
- prietaiso pastatymo vietos.



ĮSPĖJIMAS!

Jei aplinkos temperatūra aukšta arba prietaisas pilnas produktų ir nustatyta, kad prietaise būtų mažiausia temperatūra, ant galinės sienelės gali nuolat formotis šerkšnas. Tokiu atveju reguliavimo rankenėlę reikia nustatyti ties aukštesne temperatūra – tada automatiškai vyks atitirpdymas ir bus mažiau sunaudojama elektros energijos.





5. KASDIENIS NAUDOJIMAS

5.1 Priedai: 1) išimamos lentynos / lentynos

- Kartu su įrenginiu tiekiamos įvairūs stiklo ar plastiko laikymo lentynos arba vieliniai loveliai – skirtinguose modeliuose yra skirtingi deriniai, taip pat skirtingi modeliai yra skirtingos kokybės.
- Šaldytuvo sienelėse yra įrengti bėgeliai, todėl lentynas galima įstatyti į norimas vietas.

5.2 Durelių lentynų išdėstymas

- Tam, kad galėtumėte laikyti įvairių dydžių maisto paketus, durelių lentynas galima išdėstyti skirtinguose aukščiuose.
- Tai atliksite tokiu būdu: pamažu traukite lentyną rodyklės kryptimi, kol ji atsilaisvins; tada ją įstatykite į norimą vietą

5.3 Stalčius daržovėms

- Stalčius tinka vaisiams ir daržovėms laikyti.

5.4 Šaldiklio stalčius

- Stalčius tinka vaisiams ir daržovėms laikyti.

5.5 Ledo kubelių gamyba

- Šiame prietaise yra vienas arba keli dėklai ledo kubeliams gaminti.

5.6 Šviežių maisto produktų užšaldymas 2)

- Šaldiklio skyriuje galima užšaldyti šviežius maisto produktus ir ilgai laikyti užšaldytus arba visiškai užšaldytus.
- Didžiausias maisto kiekis, kurį galima užšaldyti per 24 valandas, nurodytas duomenų lentelėje, prietaiso viduje esančioje plokštelėje.
- Užšaldymas trunka 24 valandas: tuo metu į šaldiklį negalima dėti daugiau produktų.

5.7 Užšaldytų produktų laikymas 2)

- Pirmą kartą arba ilgai nenaudojus paleidžiant prietaisą. Prieš sudėdami produktus į šaldytuvą, palikite jį bent 2 valandas veikti aukštesnėmis nuostatomis.

Svarbu!

Atsitiktinio atitirpimo atveju, pavyzdžiui, atsijungus elektros maitinimui ilgiau, negu duomenų lentelės eilutėje „Produktų išsilaikymo trukmė“ nurodyta trukmė, atitirpusius produktus reikia nedelsiant suvartoti arba iš karto išvirti / iškepti tada ir užšaldyti pakartotinai.

5.8 Atšildymas 2)

- Visiškai užšaldytus arba užšaldytus maisto produktus prieš juos naudojant galima atitirpinti šaldytuvo skyriuje arba kambario temperatūroje – tai priklauso nuo to, kiek laiko galite skirti šiam veiksmui.
- Mažus užšaldytus maisto produkto gabalėlius galima gaminti iškart juos išėmus iš šaldiklio, tačiau jų gaminimas užtruks ilgiau.

Svarbu!

Norint turėti daugiau vietos šviežių maisto produktų laikymo skyriuje ir šaldytų maisto produktų laikymo skyriuje, naudotojas pagal savo kasdienius poreikius iš prietaiso gali išimti vieną ar daugiau lentynų ar stalčių.

1) Jei prietaise yra susijusių priedų ir funkcijų.

2) Jei prietaise yra šaldiklio skyrius.





6. NAUDINGI PATARIMAI

6.1 Normalaus veikimo garsai

- Šaltnešiui tekant ritėmis arba vamzdžiais, gali girdėtis prislopintas gurgėjimas arba burbuliavimas. Tai normalu.
- Veikiant kompresoriui vyksta šaltnešio apykaita, tada girdisi kompresoriaus skleidžiamas sukimosi garsas arba pulsuojantis triukšmas. Tai normalu.
- Nuo šiluminio plėtimosi gali pasigirsti staigus trakstelėjimas. Tai natūralus ir nepavojingas fizikinis reiškinys. Tai normalu.
- Kompresoriui įsijungiant ir išsijungiant girdisi silpnas temperatūros reguliatoriaus spragtelėjimas. Tai normalu.

6.2 Patarimai, kaip taupyti energiją

- Neatidarinėkite dažnai durų, nepalikite jų atvirų ilgiau, nei tai būtina;
- Jei aplinkos temperatūra aukšta, o temperatūros reguliatoriumi nustatyta žema temperatūra ir prietaisas pilnas produktų, kompresorius gali veikti nepertraukiamai, todėl ant garintuvo gali susiformuoti šerkšno arba ledo. Jei taip nutinka, temperatūros reguliatoriumi nustatykite aukštesnę temperatūrą, kad galėtų vykti automatinis atšildymas – tada bus taupoma elektros energija.

6.3 Šviežių maisto produktų šaldymo patarimai

Šaldytuvus geriausiai veiks, jeigu:

- nelaikysite šiltų maisto produktų arba garuojančių skysčių;
- maisto produktus uždengsite arba įvyniosite, ypač jeigu jie skleidžia stiprų kvapą;
- maisto produktus išdėstysite taip, kad aplink juos galėtų laisvai cirkuliuoti oras.

6.4 Šaldymo patarimai

Naudingi patarimai:

Mėsa (visų rūšių): įvyniokite į polietileno maišelius ir sudėkite ant stiklinės lentynos

virš daržovių stalčiaus.

Kad nesugestų, mėsos produktus tokiu būdu laikykite vieną arba, ilgiausiai, dvi dienas.

Virti / kepti produktai, šalti patiekalai ir kt.: tokius produktus reikia uždengti ir padėti ant bet kurios lentynos.

Vaisiai ir daržovės: reikia gerai nuvalyti ir sudėti į specialų (-ius) stalčių (-ius).

Sviestas ir sūris: reikia sudėti į specialius, sandarius indus arba įvynioti į aliuminio foliją ar polietileno maišelius, kad patektų kuo mažiau oro. Pieno buteliai: turi būti su dangteliais ir laikomi šaldytuvo durelėse esančioje specialioje lentynoje.

Nesupakuotų bananų, bulvių, svogūnų ir česnakų šaldytuve laikyti negalima.

6.5 Užšaldymo patarimai

Norėdami kuo tinkamiau užšaldyti maisto produktus, vadovaukitės šiais svarbiais patarimais:

- didžiausias leistinas maisto produktų, kuriuos galima užšaldyti per 24 valandas, kiekis nurodytas normavimo lentelėje;
- užšaldymas trunka 24 valandas. Šiuo metu į šaldiklį daugiau produktų dėti negalima;
- užšaldykite tik aukščiausios kokybės, šviežius ir gerai nuvalytus maisto produktus;
- paruoškite nedideles maisto porcijas, kad jos galėtų greitai ir visiškai užšalti ir kad vėliau galėtumėte atitirpdyti tik reikiamą kiekį produktų;
- maisto produktus sandariai įvyniokite į aliuminio foliją arba polietileną;
- pasirūpinkite, kad švieži, neužšaldyti maisto produktai nesiliestų su jau užšaldytais produktais, kitaip gali pakilti pastarųjų produktų temperatūra;
- liesus maisto produktus šaldiklyje galima laikyti tinkamiau ir ilgiau; sūdytų produktų trumpesnė laikymo trukmė;
- jei vaisinius ledus valgysite iškart išėmę iš šaldiklio skyriaus, galite nusišaldyti odą;
- rekomenduojame ant kiekvieno paketo nurodyti užšaldymo datą, kad žinotumėte laikymo trukmę.





6.6 Užšaldyto maisto laikymo patarimai

Norėdami kuo geriau panaudoti prietaisą, turite:

- įsitikinti, ar pramoniniu būdu užšaldyti maisto produktai buvo tinkamai laikomi parduotuvėje;
- pasirūpinti, kad užšaldyti produktai iš parduotuvės į šaldyklių būtų pernešti per kuo trumpesnį laiką;
- neatidarinėti dažnai durelių, nepalikti jų atvirų ilgiau, negu būtina;
- atitirpdyti maisto produktai greitai genda; juos pakartotinai užšaldyti draudžiama;
- neviršyti maisto produktų gamintojo nurodyto laikymo trukmės.

7. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

7.1 Vidaus valymas

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, drungnu vandeniu ir nedideliu kiekiu neutralaus muilo nuplaukite prietaiso vidų ir visas vidines dalis – taip pašalinsite naujam prietaisui būdingą kvapą; paskui gerai nusauskinkite.



ĮSPĖJIMAS!

Nenaudokite valomųjų priemonių ar šveičiamųjų miltelių, nes jie pažeis dangą.



DĖMESIO!

Prieš atlikdami techninę priežiūrą, ištraukite prietaiso kištuką.



Šio prietaiso šaldymo bloke yra angliavandenilių, todėl techninės priežiūros ir pakartotinio užpildymo darbus privalo atlikti tik įgaliotieji specialistai.

7.2 Reguliarus valymas

Prietaisą būtina reguliariai valyti:

- vidinius paviršius ir priedus valykite šilto vandens ir neutralaus muilo tirpalu;
- reguliariai tikrinkite durelių tarpiklius ir juos nuvalykite, kad jie būtų švarūs ir be jokių nešvarumų;
- nuplaukite ir gerai nusauskinkite.



ĮSPĖJIMAS!

Netraukite, nejudinkite ir nepažeiskite jokių korpuso viduje esančių vamzdelių ir (arba) kabelių.

Vidaus niekada nevalykite valomosiomis priemonėmis, šveičiamaisiais milteliais, stipraus kvapo valomosiomis priemonėmis ir vaško politūra, nes šios priemonės gali pažeisti paviršių ir suteikti stiprų kvapą.

Prietaiso gale esantį kondensatorių (juodas groteles) ir kompresorių valykite šepetėliu. Tokiu būdu pagerinsite prietaiso veikimą, bus mažiau sunaudojama elektros energijos.



ĮSPĖJIMAS!

Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte aušinimo sistemos.

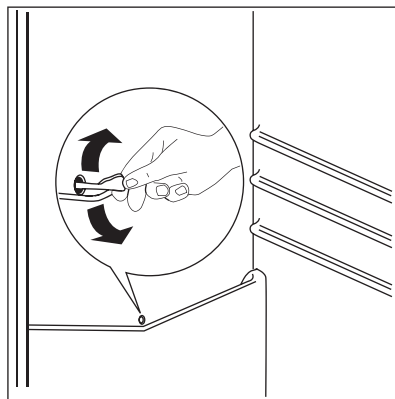
Daugelyje patentuotų virtuvės paviršių valiklių yra chemikalų, kurie gali paveikti arba pažeisti šiame prietaise naudojamas plastmases. Dėl šios priežasties prietaiso korpuso išorę rekomenduojama valyti šilto vandens su trupučiu plaunamojo skysčio.

Prietaisą nuvalę, jį prijunkite prie elektros tinklo.





7.3 Šaldytuvo atitirpdymas



Įprasto prietaiso naudojimo metu, kai nustoja veikti variklio kompresorius, nuo šaldytuvo skyriaus garintuvo automatiškai pašalinamas šerkšnas. Atitirpęs vanduo pro išleidžiamą angą nuteka į specialų indą, esantį prietaiso galinėje dalyje, virš variklio kompresoriaus; ten vanduo išgaruoja. Labai svarbu periodiškai išvalyti atitirpusio vandens nutekėjimo angą, kuri yra šaldytuvo skyriaus kanalo viduryje – tada vanduo neišsilies ir nelašės ant viduje esančių maisto produktų.

Naudokite pateikiamą specialų valiklį – jis įkištas į nutekėjimo angą.

7.4 Šaldiklio atitirpdymas

Šaldiklio atitirpdymas atliekamas rankiniu būdu. Prieš atitirpdydami, išimkite iš jo maistą.

Išimkite ledukų dėklą ir stalčius arba laikinai įdėkite juos į šviežio maisto skyrių.

Nustatykite temperatūros regulatoriaus rankenėlę į padėtį „0“ (kai kompresorius nustoja veikti) ir palikite dureles atviras, kol ledas ir šerkšnas visiškai atitirps ir susikaups šaldiklio apačioje.

Norėdami paspartinti atitirpimo procesą, galite įdėti šilto vandens (apie 50 °C) dubenėlį į šaldiklį ir nugramdyti ledą ir šerkšną atitirpdyimo mentele. Tai atlikę būtinai nustatykite temperatūros regulatoriaus rankenėlę į pradinę padėtį.

Nepatartina šaldiklio skyriaus šildyti tiesiogiai karštu vandeniu arba plaukų džiovintuvu, nes atitirpdyimo metu gali atsirasti vidinio korpuso deformacijų. Taip pat nepatartina grandyti ledą ir šerkšną ar su talpomis kartu prišalusį maistą aštriais įrankiais ar medinėmis lazdelėmis, kad nebūtų pažeistas vidinis korpusas arba garintuvo paviršius.





8. TRIKČIŲ ŠALINIMAS



ATSARGIAI!

Prieš pradėdami šalinti triktis, ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Šiame vadove neaprašytų trikčių šalinimą privalo atlikti tik kvalifikuotas elektrikas arba kompetentingas asmuo.



ĮSPĖJIMAS!

Įprastai naudojant prietaisą gali būti girdimi tam tikri garsai (kompresoriaus veikimo, šaltnešio cirkuliavimo).

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas veikia triukšmingai.	Prietaisas netinkamai atremtas.	Patikrinkite, ar prietaisas stabiliai stovi (visos keturios kojelės turi remtis į grindis).
Kompresorius veikia be perstojo.	Gali būti, kad netinkamai nustatėte temperatūros reguliatorių	Nustatykite aukštesnę temperatūrą.
	Netinkamai uždarytos durelės.	Skaitykite „Durelių uždarymas“.
	Durelės buvo pernelyg dažnai darinėjamos.	Nelaikykite durelių atvirų ilgiau negu būtina.
	Įrenginio temperatūra per aukšta.	Prieš sudėdami maistą, leiskite įrenginio temperatūrai nukristi iki kambario temperatūros.
	Per aukšta patalpos temperatūra.	Sumažinkite patalpos temperatūrą.
Šaldytuvo galine sienele teka vanduo.	Automatinio atitirpinimo proceso metu atitirpo ant galinės plokštelės susiformavęs šerkšnas.	Tai normalu.
Į šaldytuvą teka vanduo.	Užsikisio vandens nutekėjimo anga.	Išvalykite vandens išleidimo angą.
	Maisto produktai neleidžia vandeniui nutekėti į vandens rinktuvą.	Patikrinkite, ar produktai nesiliečia prie galinės sienelės.
Vanduo teka ant grindų.	Atitirpusio vandens nutekėjimo anga nukreipta ne į garinimo dėklą virš kompresoriaus.	Atitirpusio vandens nutekėjimo angą pritvirtinkite prie garinimo dėklo.
Susidaro pernelyg daug šerkšno ir ledo.	Maisto produktai netinkamai suvynioti.	Geriau suvyniokite maisto produktus.
	Netinkamai uždarytos durelės.	Skaitykite „Durelių uždarymas“.
	Gali būti, kad netinkamai nustatėte temperatūros reguliatorių	Nustatykite aukštesnę temperatūrą.
Temperatūra prietaise per žema.	Gali būti, kad netinkamai nustatėte temperatūros reguliatorių	Nustatykite aukštesnę temperatūrą.





Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Temperatūra prietaise per aukšta.	Gali būti, kad netinkamai nustatėte temperatūros reguliatorių	Nustatykite žemesnę temperatūrą.
	Netinkamai uždarytos durelės.	Skaitykite „Durelių uždarymas“.
	Įrenginio temperatūra per aukšta.	Prieš įdėdami maisto produktą, palaukite, kol jis atvės iki kambario temperatūros.
	Vienu metu laikoma daug produktų.	Vienu metu laikykite mažiau maisto produktų.
Temperatūra šaldytuvo kameroje per aukšta.	Įrenginyje nevyksta šalto oro cirkuliacija.	Patikrinkite, ar įrenginyje vyksta šalto oro cirkuliacija.
Temperatūra šaldiklyje per aukšta.	Produktai sudėti per arti vienas kito.	Produktus laikykite taip, kad galėtų cirkuliuoti šaltas oras.
Prietaisas neveikia.	Prietaisas išjungtas.	Įjunkite prietaisą.
	Maitinimo laido kištukas į tinklo lizdą įjungtas netinkamai.	Tinkamai įkiškite maitinimo laido kištuką į maitinimo tinklo lizdą.
	Prietaisui netiekama elektros energija. Tinklo lizde nėra įtampos.	Įjunkite į maitinimo tinklo lizdą kitą elektros prietaisą. Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
Lemputė nešviečia.	Lemputė veikia parengties režimu.	Uždarykite ir atidarykite dureles.
	Lemputė perdegusi.	Žr. skyrių „Lemputės keitimas“.

Jeigu po paminėtų patikrinimų prietaisas veikia netinkamai, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

8.1 Lemputės keitimas

Šiame prietaise įrengta ilgai veikianti diodinė vidaus lemputė.

Valdymo bloką gali keisti tik techninio aptarnavimo centro specialistas. Kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.

8.2 Durelių uždarymas

1. Nuvalykite durelių sandarinimo tarpikius.
2. Jei reikia, sureguliuokite dureles. Skaitykite „Įrengimas“.
3. Jei reikia, pakeiskite pažeistus durelių tarpikius. Kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.





9. ĮRENGIMAS



ĮSPĖJIMAS!

Savo asmens saugumui ir tinkamam prietaiso veikimui užtikrinti, prieš įrengdami prietaisą, perskaitykite skyrių „Saugos informacija“.



ĮSPĖJIMAS!

Prietaisas turi būti pastatytas taip, kad jį būtų galima išjungti iš maitinimo tinklo; pastatius prietaisą, jo kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.

9.1 Padėties parinkimas

Prietaisą įrenkite tokioje vietoje, kurioje aplinkos temperatūra atitiktų klimato klasę, nurodytą prietaiso duomenų lentelėje:

9.2 Vieta

Svarbu! Svarbu, jog aplink šaldytuvą būtų gera ventiliacija, kad lengvai išsklaidytų šilumą, šaldymas vyktų efektyviai ir būtų suvartojama mažai energijos. Todėl aplink šaldytuvą reikia palikti pakankamai laisvos vietos. Patartina, kad šaldytuvo galinė pusė būtų bent 75 mm atstumu nuo sienos, iš abiejų pusių būtų ne mažiau kaip 100 mm erdvės, nuo viršaus būtų bent 100 mm ir pakaktų erdvės duris atidaryti 160° laipsnių kampu.

9.3 Elektros įvadas

Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, patikrinkite, ar duomenų lentelėje nurodyta įtampa ir dažnis atitinka maitinimo tinkle esančią įtampą ir dažnį.

Prietaisą būtina įžeminti. Šiam tikslui elektros maitinimo kabelio kištuke įrengtas kontaktas. Jei namų elektros tinklo lizdas neįžemintas, prietaisą prijunkite prie atskiro įžeminimo – paisykite galiojančių reglamentų ir pasitarkite su kvalifikuotu elektriku.

Jei nesilaikoma pirmiau pateiktų saugos nurodymų, gamintojas neprisiima jokios atsakomybės.

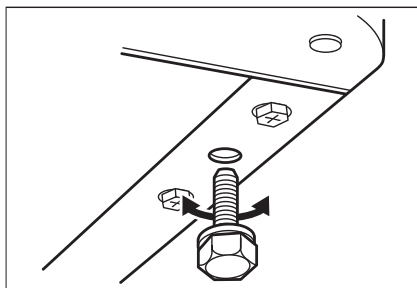
Šis prietaisas atitinka šias EEB direktyvas.

Klimato klasė	Aplinkos oro temperatūra
SN	nuo +10 iki +32 °C
N	nuo +16 iki +32 °C
ST	nuo +16 iki +38 °C
T	nuo +16 iki +43 °C





9.4 Išlyginimas

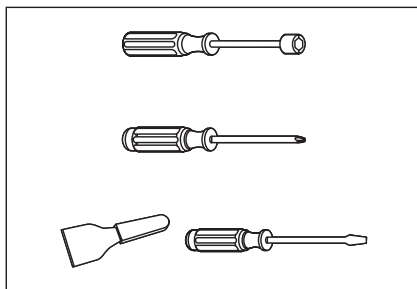


Prietaisas turi stovėti lygiai. Tai padaryti galima paregulius dvi priekinėje dugno dalyje esančias reguliuojamo aukščio kojeles.

9.5 Durelių atidarymo krypties keitimas

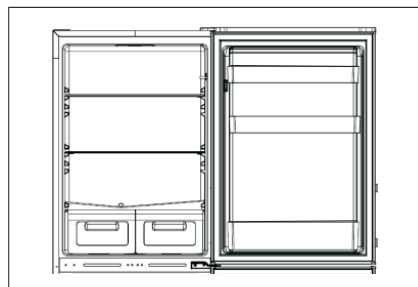
Galima pakeisti pusę, į kurią atidaromos durelės. Iš dešinės pusės (kaip parduodama), galima pakeisti į kairę pusę. Jums reikės šių įrankių:

1. 8 mm rakto;
2. kryžminio atsuktuvu;
3. glaisto peilio arba atsuktuvu plonu antgaliu.

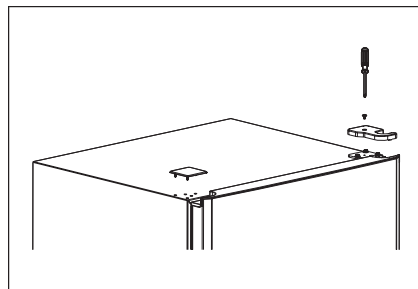


Prieš pradėdami guldyti šaldytuvą ant galinės dalies, kad pasiektumėte jo pagrindą, padėkite jį ant minkštos putplasčio pakuotės arba panašios medžiagos, kad nepažeistumėte šaldytuvo gale esančių šaldymo vamzdelių.

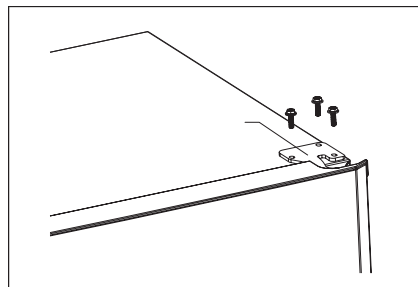
4. Pastatykite šaldytuvą, atidarykite viršutines dureles, išimkite durelių lentynas ir uždarykite jas (kad nesugadintumėte lentynų).



5. Atsukite varžtą kryžminiū atsuktuvu, tada glaisto peiliu arba atsuktuvu plonu antgaliu atkelkite varžto skylės dangtelį, esantį viršutiniame kairiajame šaldytuvo kampe, ir atsukite viršutinio vyro dangtelį, esantį viršutiniame dešiniajame šaldytuvo kampe.

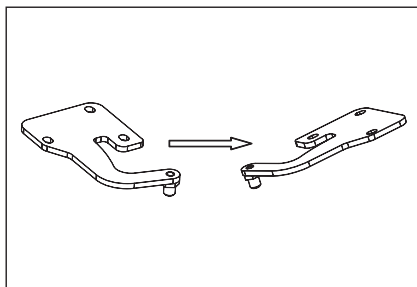


6. Atsukite specialius jungės savisriegius varžtus, naudojamus tvirtinti dešinįjį viršutinio vyro dalį 8 mm raktu ar veržliarakčiu (tai darydami paremkite viršutines dureles ranka).





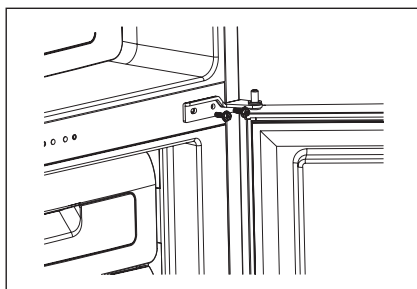
7. Išimkite viršutinio vyrio šerdį, perkeltkite ją į priešingą pusę ir tvirtai priveržkite, tada padėkite į saugią vietą.



8. Pakelkite viršutines dureles ir padėkite ant nebraižančio paviršiaus išorine puse į viršų.

PASTABA: Prieš išimdami dureles, saugokitės, kad poveržlė (-ės) tarp viduriniojo vyrio ir šaldiklio durelių apačios neprispaustų prie durelių. Nepaleiskite.

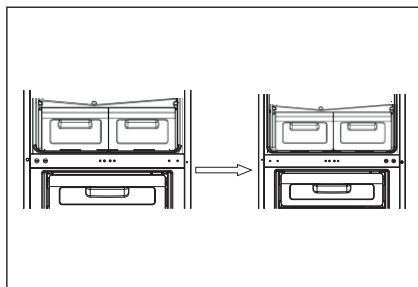
9. Atsukite du specialius jungės savisriegius varžtus, naudojamus tvirtinti viduriniąją vyrio dalį, tada ištraukite viduriniąją vyrio dalį, kuri laiko apatines dureles.



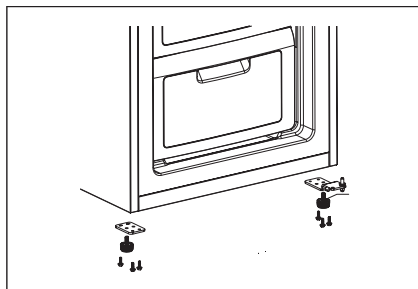
10. Pakelkite apatines dureles ir padėkite ant nebraižančio paviršiaus išorine puse į viršų.

PASTABA: Prieš išimdami dureles, saugokitės, kad poveržlė (-ės) tarp viduriniojo vyrio ir šaldiklio durelių apačios neprispaustų prie durelių. Nepaleiskite.

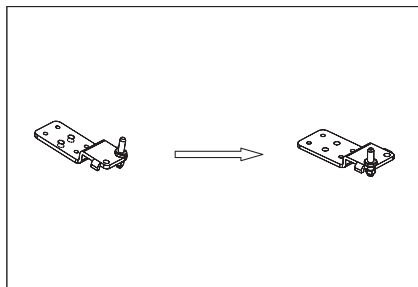
11. Nuimkite vyrio angos dangtelius nuo kairiosios pusės angų, kaip parodyta, ir perdėkite juos ant dešinės pusės angų.



12. Paguldykite šaldytuvą ant minkštos putplasčio pakuotės arba panašios medžiagos. Nuimkite reguliuojamas apatines kojelių dalis, tada nuimkite pritvirtintą priekinių kojelių plokštę ir apatinę vyrių dalį atsukdami specialios jungės savisriegius varžtus.

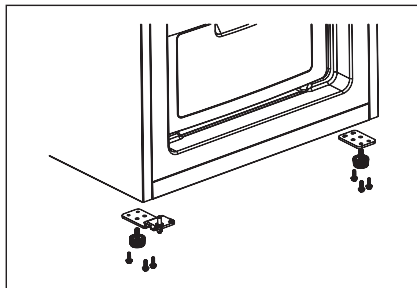


13. Atsukite apatinio vyrio kaištį ir išėmę įkiškite jį į gretimą angą bei priveržkite.

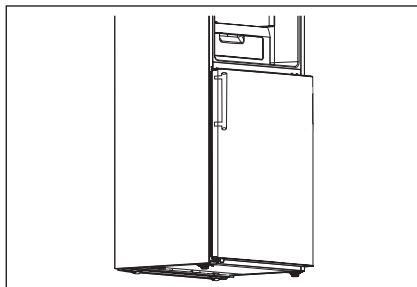


14. Perkeltite apatinio vyrio dalį į kairę pusę ir priveržkite specialiais jungės savisriegiais varžtais. Perkeltite pritvirtintą priekinių kojelių plokštę į kitą pusę ir priveržkite specialiais jungės savisriegiais varžtais. Uždėkite reguliuojamas apatines kojelių dalis.

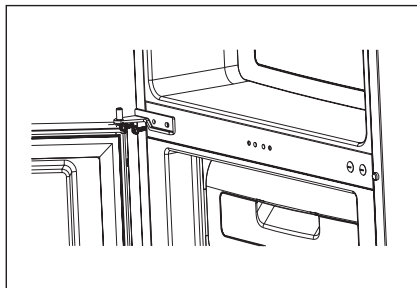




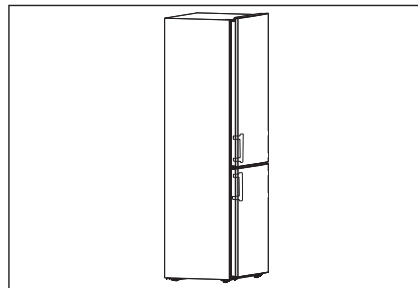
- 15.** Perkelkite apatines dureles į reikiamą padėtį, sureguliuokite apatinio vryio dalį, įtaisykite vryio kaištį į apatinių durelių apatinę angą, tada priveržkite varžtais.



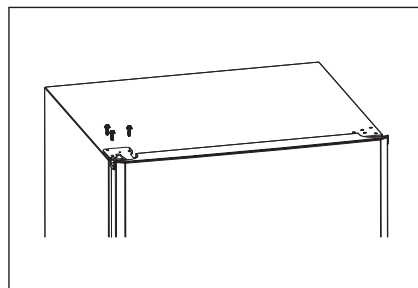
- 16.** Pasukite viduriniąją vryio dalį 180 laipsnių, perkeltę ją ir sureguliuokite jos padėtį. Įtaisykite vidurinio vryio kaištį į viršutinę apatinių durelių angą ir priveržkite varžtus.



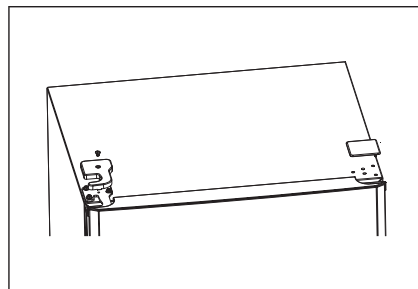
- 17.** Perkelkite viršutines dureles į tinkamą padėtį. Įsitikinkite, kad durelės stovi lygiai, įtaisykite vidurinio vryio kaištį į apatinę viršutinių durelių angą.



- 18.** Perkelkite viršutinio vryio dalį, įtaisykite viršutinio vryio kaištį į viršutinių durelių viršutinę angą ir sureguliuokite viršutinių durelių padėtį (tai darydami paremkite viršutinės dureles ranka), pritvirtindami dešiniąją viršutinio vryio dalį specialiais jungėms savisriegiais varžtais.



- 19.** Uždėkite varžto angos dangtelį ant viršutinio dešiniojo šaldytuvo kampo. Uždėkite viršutinio vryio dangtelį (jis yra plastikiniame maišelyje) ant kairiojo kampo ir priveržkite. Įdėkite kitą viršutinio vryio dangtelį į plastikinį maišelį.



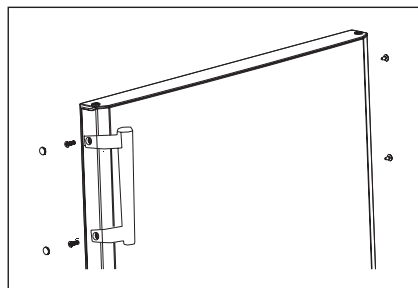
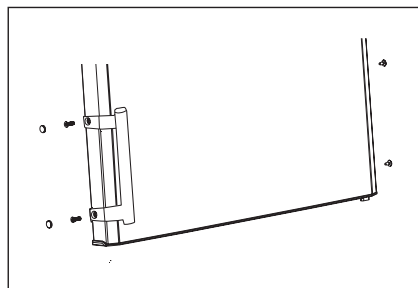


20. Atidarykite viršutines dureles ir įdėkite durelių lentynas, tada jas uždarykite.

**ISPĖJIMAS!**

Keičiant durelių atsidarymo pusę, prietaisas turi būti atjungtas nuo maitinimo. Iš anksto ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.

21. Naudokite įrankį aštriu galu rankenėlių dangteliams ir varžtų angų dangteliams atkelti, atsukite specialius savisriegius varžtus, naudojamus rankenėlei pritvirtinti, perkeltkite rankenėlę į dešinę pusę ir ją pritvirtinkite, taip pat perkeltkite varžtų angų dangtelius į kitą pusę. Atsukite savisriegius varžtus, naudojamus durelių atidarymo stabdikliui tvirtinti, ir įdėkite durelių atidarymo stabdiklį kairėje pusėje.



10. TECHNINIAI DUOMENYS

Matmuo		
	Aukštis	1540 mm
	Plotis	600 mm
	Gylis	609 mm
Temperatūros kilimo laikas		21 val.
Įtampa		220-240 V
Dažnis		50 Hz

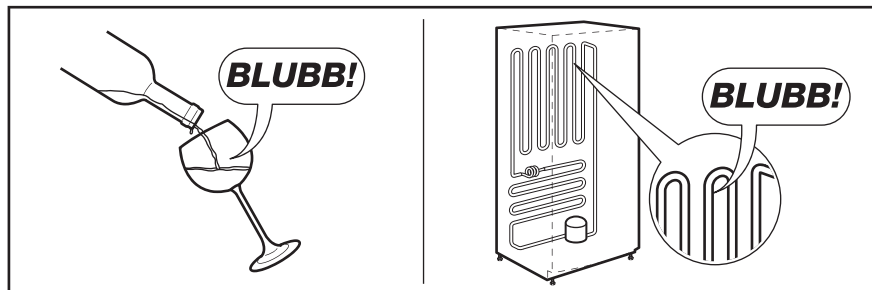
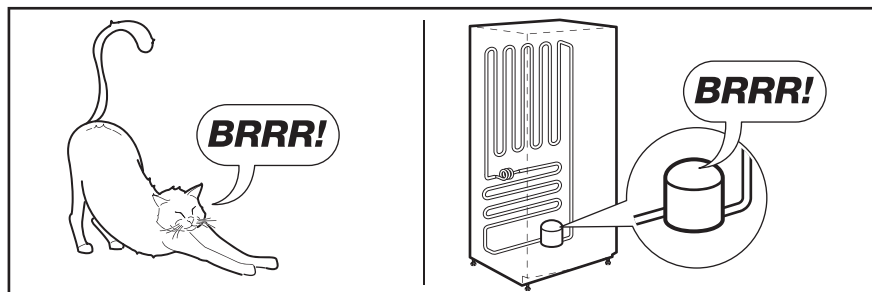
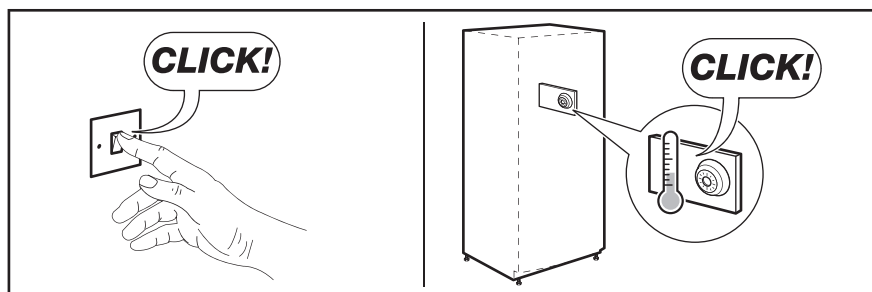
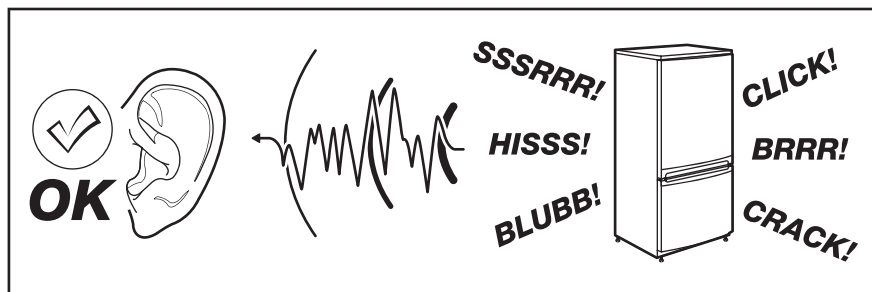
Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje, kuri yra prietaiso viduje, kairėje pusėje, ir energijos plokštelėje.

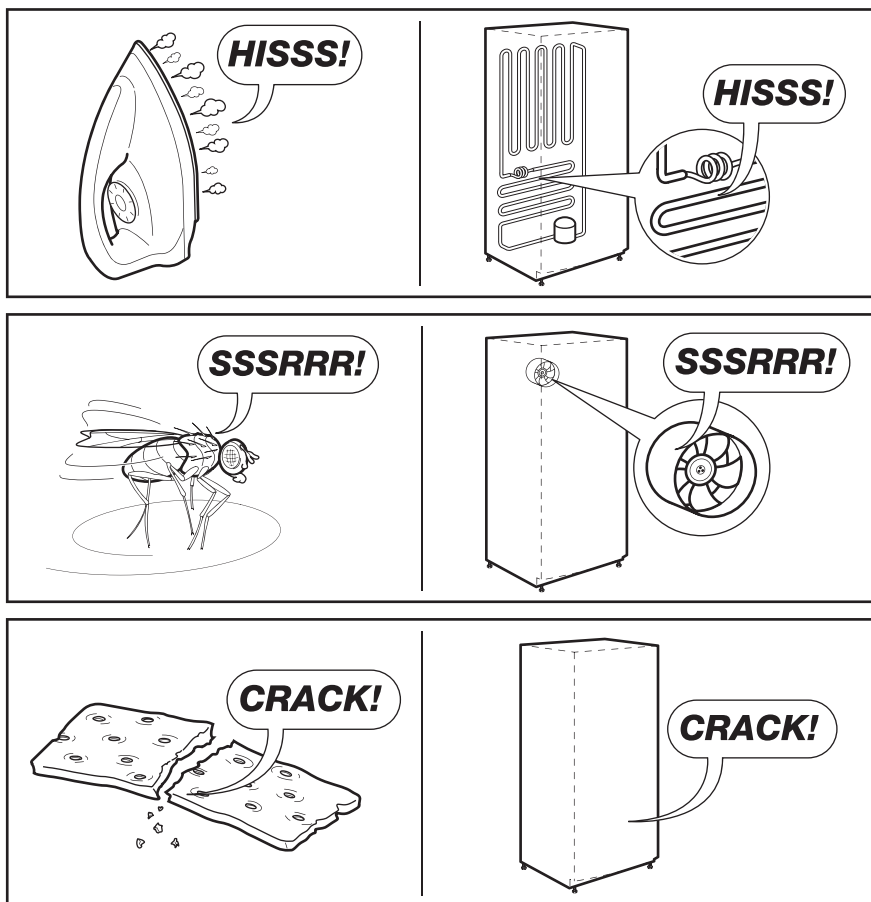




11. TRIUKŠMAS

Įprastai naudojant prietaisą gali būti girdimi tam tikri garsai (kompresoriaus veikimo, šaldomosios medžiagos cirkuliavimo).





12. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas ženklu ♻️.

Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta.

Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu ⌚ pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.





INNHOLD

1. SIKKERHETSINFORMASJON	40
2. SIKKERHETSANVISNINGER	41
3. BESKRIVELSE AV PRODUKTET	43
4. BRUK.....	43
5. DAGLIG BRUK.....	44
6. NYTTIGE TIPS OG RÅD	45
7. STELL OG RENGJØRING	46
8. FEILSØKING	48
9. MONTERING	50
10. TEKNISKE DATA	54
11. LYDER	55
12. MILJØVERN.....	56

VI TENKER PÅ DEG

Takk for at du har kjøpt et produkt fra Electrolux. Du har valgt et produkt som bringer med seg flere tiår med erfaring og innovasjon. Genialt og stilig og designet med tanke på deg. Du kan være trygg på at du får gode resultater hver gang du bruker det.

Velkommen til Electrolux.

Gå inn på nettstedet vårt for å:



få råd om bruk, finne brosjyrer, feilsøking, serviceinformasjon:
www.electrolux.com



registrere produktet ditt for å få bedre service:
www.electrolux.com/productregistration



kjøpe tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til produktet ditt:
www.electrolux.com/shop

KUNDESTØTTE OG SERVICE

Vi anbefaler at du bruker originale reservedeler.

Når du kontakter serviceavdelingen, må du sørge for å ha følgende data for hånden. Informasjonen finner du på typeskiltet. Modell, PNC (produktnummer), serienummer



Advarsel/forsiktig – Sikkerhetsinformasjon.



Generell informasjon og tips



Miljøinformasjon.

Med forbehold om endringer.





1. SIKKERHETSINFORMASJON

Les instruksjonene nøye før montering og bruk av produktet. Produsenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader som skyldes feilaktig montering og bruk. Oppbevar produktets instruksjoner for fremtidig bruk.

1.1 Sikkerhet for barn og utsatte personer

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap dersom de har tilsyn eller får instruksjon i sikker bruk av produktet og forstår hvilke farer som kan inntreffe.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke gjøres av barn med mindre de har tilsyn.

1.2 Generelt om sikkerhet

- Dette produktet er kun ment for bruk i husholdninger og liknende bruk som:
 - gårdshus, personalkjøkken i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer
 - av gjester på hoteller og moteller og beboere i andre boligtyper
- Hold ventilasjonsåpningene, i produktets kabinett eller innebygde struktur, fri for hindringer.
- Ikke bruk mekaniske redskaper eller annet utstyr som ikke produsenten har anbefalt for å gjøre avrimingsprosessen raskere.
- Ikke ødelegg kjølemiddelkretsen.
- Ikke bruk elektriske apparater inne i skapet, hvis de ikke er av en type som anbefales av produsenten.
- Ikke bruk spylevann eller damp til å rengjøre produktet.
- Rengjør produktet med en fuktig, myk klut. Bruk kun nøytrale rengjøringsmidler. Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamper, løsemidler eller metallgjenstander.
- Ikke lagre eksplosjonsfarlige stoffer, som spraybokser med brennbar drivgass, i dette produktet.
- Dersom strømforsyningskabelen er skadet, må den kun skiftes av et autorisert serviceverksted.
- Hvis apparatet har en ismaskin eller vanndispenser, må





disse kun fylles med vann som er drikkelig.

- Hvis apparatet skal kobles til vann, må du kun koble det til en van
- Driftsvanntrykket (minimum og maksimum) må være mellom 1 bar (0,1 MPa) og 10 bar (1 MPa)

2. SIKKERHETSANVISNINGER

2.1 Montering



ADVARSEL!

Dette produktet må monteres av en kvalifisert person.

- Fjern all emballasje.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Følg monteringsinstruksjonene som følger med produktet.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet, fordi det er tungt. Bruk alltid vernehansker.
- Sørg for at luften kan sirkulere rundt produktet.
- Vent minst 4 timer før du kobler produktet til strømforsyningen. Dette er for at oljen skal kunne renne tilbake i kompressoren.
- Ikke installer produktet i nærheten av radiatorer, komfyrer, ovner eller kokeplater.
- Baksiden av produktet må stå mot veggen.
- Ikke monter produktet i direkte sollys.
- Ikke monter dette produktet i for fuktige eller for kalde områder, for eksempel i tilbygg, garasjer eller vinkjellere.
- Når du skal flytte produktet, må du løfte det etter fronten for ikke å skrape opp gulvet.

2.2 Elektrisk tilkopling



ADVARSEL!

Fare for brann og elektrisk støt.

- Produktet må være jordnet.
- Alle elektriske tilkoplinger skal utføres av

en kvalifisert elektriker.

- Kontroller at det er samsvar mellom den elektriske informasjonen på typeskiltet og strømforsyningen i huset. Hvis det ikke er det, må du kontakt en elektriker.
- Bruk alltid en korrekt montert, jordnet stikkontakt.
- Ikke bruk doble stikkontakter eller skjøteledninger.
- Sørg for ikke å forårsake skade på elektriske komponenter (f. eks støpsel, strømkabel, kompressor). Ta kontakt med servicesenteret eller en elektriker for å endre de elektriske komponentene.
- Strømkabelen må ligge under nivået til støpselet.
- Ikke sett støpselet i stikkontakten før monteringen er fullført. Kontroller at det er tilgang til stikkontakten etter monteringen.
- Ikke trekk i strømkabelen når du kobler fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.

2.3 Bruk



ADVARSEL!

Fare for skade, brannskader, elektrisk støt eller brann.

- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.
- Ikke legg elektriske produkter (f. eks iskremmaskin) inn i produktet med mindre slik anvendelse er oppgitt av produsenten.
- Vær forsiktig så du ikke forårsaker skade på kjølemiddelkretsen. Den inneholder isobutan (R600a), en naturgass uten innvirkning på miljøet. Denne gassen er brannfarlig.





- Dersom det skulle oppstå skade på kjølemiddelkretsen, må du kontrollere at det ikke er flammer og antenningskilder i rommet. Ventilert rommet godt.
- Ikke la varme artikler komme i nærheten av plastdelene til produktet.
- Ikke legg kullsyreholdig drikke i fryseren. Dette vil skape press på beholderen.
- Ikke oppbevar lett antennelig gass eller væske i produktet.
- Ikke legg brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare produkter, inn i eller i nærheten av produktet.
- Ikke berør kompressoren eller kondensatoren. De er varme.
- Ikke berør eller ta ut varer fra fryseren med våte/fuktige hender.
- Ikke frys mat om igjen som er tinet.
- Følg oppbevaringsinstruksjonene på emballasjen for frossen mat.

2.4 Innvendig lys

- Lyspærene som brukes i dette apparatet er spesielle pærer som bare skal brukes i husholdningsapparater!

2.5 Rengjøring og vedlikehold



ADVARSEL!

Fare for personskade eller skade på produktet.

- Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkontakten før vedlikehold.

Dette produktet inneholder hydrokarbon i kjøleenheten. Vedlikehold og etterfylling av enheten må kun foretas av en kvalifisert person.

- Undersøk regelmessig avløpsrøret til produktet, og rengjør om nødvendig. Hvis avløpet er blokkert, vil vann som har tinet, samle seg i bunnen av produktet.

2.6 Kassering



ADVARSEL!

Fare for skade og kvelning.

- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkabelen og kast den.
- Fjern lokket for å hindre at barn eller dyr blir stengt inne i produktet.
- Kjølemiddelkretsen og isolasjonsmaterialet til dette produktet er ozon-vennlig.
- Isolasjonsskummet inneholder brennbare gasser. Kontakt kommunen din for å få informasjon om hvordan du kaster produktet på en riktig måte.
- Ikke forårsak skade på den delen av kjøleenheten som er nær varmeveksleren.

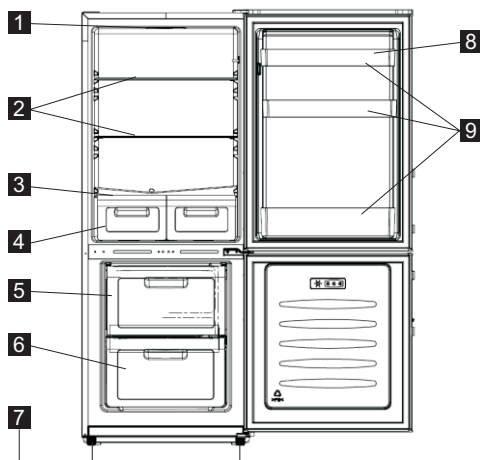




3. BESKRIVELSE AV PRODUKTET

Oversikt over produktet

- 1** Termostatbryter og del med LED-lampe
- 2** Oppbevaringshylle.
- 3** Deksel til grønnsaksskuff
- 4** Grønnsaksskuff
- 5** Øvre fryzerskuff
- 6** Nedre fryzerskuff
- 7** Justerbare føtter
- 8** Eggholder
- 9** Dørhyller



Merk: Grunnet stadige endringer i våre produkter kan det hende at kjøleskapet ditt skiller seg noe fra denne brukerhåndboken, men funksjonen og metodene for bruk er de samme.

4. BRUK

4.1 Slå på

Sett støpslet i stikkontakten. Drei termostatbryteren med klokken til middels innstilling.

4.2 Slå av

Drei termostatbryteren til posisjonen 0 for å slå av produktet.

4.3 Regulere temperaturen

Temperaturen reguleres automatisk. Gjør følgende for å betjene produktet:

- Drei termostatbryteren til en lavere innstilling for å oppnå minste kuldeeffekt.
- Drei termostatbryteren til en høyere innstilling for å oppnå største kuldeeffekt.



Vanligvis egner middels innstilling seg best.

Husk likevel at temperaturen inne i produktet avhenger av følgende når du velger innstilling:

- romtemperaturen
- hvor ofte døren åpnes
- hvor mye mat som oppbevares
- produktets plassering.



ADVARSEL!

Dersom romtemperaturen er høy, eller det oppbevares store mengder matvarer og produktet er innstilt på laveste temperatur, vil produktet gå kontinuerlig, og dermed kan det danne seg rim på bakveggen. I så fall må bryteren stilles inn på en høyere temperatur, slik at den automatiske avrimingsfunksjonen aktiveres og energiforbruket dermed reduseres.





5. DAGLIG BRUK

5.1 Tilbehør 1) bevegelige hyller/brett

- Flere oppbevaringshyller eller rister av glass eller plast følger med produktet – ulike modeller har ulike kombinasjoner, og ulike modeller har ulike kvalitet.
- Veggene i kjøleskapet er utstyrt med en rekke spor, slik at hyllene kan plasseres etter ønske.

5.2 Plassere dørhyllene

- Dørhyllene kan plasseres i ulike høyder for oppbevaring av beholdere av forskjellig størrelse.
- Gjør følgende for å foreta disse justeringene: trekk hyllen litt etter litt i pilenes retning til den løsner. Flytt den deretter dit du ønsker.

5.3 Grønnsaksskuff

- Skuffen er egnet for oppbevaring av frukt og grønnsaker.

5.4 Fryseskuff

- Skuffen er egnet for oppbevaring av frosne matvarer.

5.5 Isbitproduksjon

- Dette produktet er utstyrt med ett eller flere brett for produksjon av isbiter.

5.6 Frysing av ferske matvarer 2)

- Fryseseksjonen er egnet for å fryse ned ferske matvarer og for å oppbevare frosne og dypfrysede matvarer over lengre tid.
- Maksimal mengde mat som kan fryses ned i løpet av ett døgn, er spesifisert på typeskiltet, en etikett som sitter på innsiden av produktet.
- Fryseprosessen tar 24 timer: ikke legg annen mat til nedfrysing i løpet av denne perioden.

5.7 Oppbevaring av frosne matvarer 2)

- Ved oppstart etter en periode uten bruk. Før produktet plasseres i fryseseksjonen, skal skapet gå i minst 2 timer på høyere innstilling.

Viktig!

Dersom det oppstår tining, f.eks. hvis strømmen er borte lenger enn den verdien som er oppført i tabellen over tekniske egenskaper under "stigetid", må den tinte maten brukes opp så raskt som mulig eller tilberedes øyeblikkelig og så fryses igjen (etter tilberedning).

5.8 Opptining 2)

- Dypfrysede eller frosne matvarer kan tines i fryseseksjonen eller ved romtemperatur før de skal brukes avhengig av hvor mye tid du har til rådighet.
- Små stykker kan også tilberedes i frossen tilstand, direkte fra fryseren: i så fall tar tilberedningen lengre tid.

VIKTIG!

For å få mest mulig ut av volumet i kjøleseksjonen og fryseseksjonen kan brukeren fjerne én eller flere hyller eller skuffer avhengig av daglig bruk.

- 1) Hvis produktet inneholder relatert tilbehør og funksjoner.
- 2) Hvis produktet har en fryseseksjon.





6. NYTTIGE TIPS OG RÅD

6.1 Normale driftslyder

- Du kan høre en lav gurglelyd eller boblelyd når kuldemediet pumpes gjennom spolekretsen eller rørledningene. Dette er normalt.
- Når kompressoren går, pumpes kuldemediet rundt i kjølesystemet, og du hører en summende og pulserende lyd fra kompressoren. Dette er normalt.
- Utvidelsen som skyldes temperaturendringer, kan gi en plutselig knakelyd. Det er et naturlig og ufarlig fysisk fenomen. Dette er normalt.
- Når kompressoren slås av eller på, hører du et lavt "klikk" fra termostaten. Dette er normalt.

6.2 Tips til energisparing

- Unngå å åpne døren ofte eller la den stå åpen lenger enn absolutt nødvendig.
- Dersom romtemperaturen er høy, termostatbryteren står på lav temperatur og produktet er fullt av mat, vil kompressoren gå uavbrutt. Dette fører til at det dannes rim eller is på fordampere. Hvis dette skjer, dreier du termostatbryteren til en varmere innstilling slik at produktet avrimes automatisk og strømforbruket reduseres.

6.3 Tips til kjøling av ferske matvarer

For best mulig effekt:

- ikke oppbevar varme matvarer eller dampende væsker i kjøleskapet
- dekk til maten eller pakk den inn, særlig hvis den har sterk lukt
- plasser maten slik at luften kan sirkulere fritt rundt den

6.4 Tips til kjøling

Nyttige tips:

Kjøtt (alle typer) pakkes i plastposer og plasseres på glasshyllene over

grønnsakskuffen.

Kjøtt bør kun oppbevares slik i én til to dager.

Tilberedt mat, kalde retter osv.: disse skal dekkes til og kan oppbevares på hvilken som helst av hyllene.

Frukt og grønnsaker: vaskes grundig og plasseres i spesialskuffen(e).

Smør og ost: plasseres i lufttette bokser eller pakkes i aluminiumsfolie/plastposer slik at det er så lufttett som mulig.

Melkekartonger/flasker: bør være lukket og oppbevares i flaskehyllen i døren.

Bananer, poteter, løk og hvitløk må kun oppbevares i kjøleskap dersom de er godt innpakket.

6.5 Tips til frysing

Her følger noen nyttige tips som gir best mulig frysing:

- Maksimal mengde mat som kan fryses på 24 timer, er spesifisert på typeskiltet.
- Nedfrysingen tar 24 timer. Det bør ikke legges flere matvarer inn i fryseren i løpet av denne perioden;
- kun ferske matvarer av høy kvalitet og som er godt rensset bør fryses ned;
- pakk matvarene i små porsjoner, slik at de fryses ned raskt og helt til kjernen, og slik at det senere blir enklere å tine kun den mengden du vil bruke;
- pakk maten inn i aluminiumsfolie eller plast og sørg for at pakkene er lufttette;
- ikke la ferske, ufrosne matvarer komme i kontakt med matvarer som allerede er frosne for å hindre at temperaturen øker i disse;
- magre matvarer holder seg bedre og i lengre tid enn fettholdige matvarer; salt reduserer lagringstiden for mat;
- saftis som spises like etter at de er tatt ut av fryseseksjonen, kan forårsake frostskafer på huden;
- det er lurt å merke hver enkelt pakke med nedfrysingsdatoen, slik at du lettere kan følge med på oppbevaringstiden.





6.6 Tips til oppbevaring av frosne matvarer

For at produktet skal yte best mulig, bør du:

- påse at frosne matvarer har vært oppbevart på riktig måte i butikken;
- påse at frosne matvarer fraktes fra butikken til fryseren din hjemme på kortest mulig tid;
- sørge for at døren ikke åpnes for ofte, og at den ikke står åpen lenger enn nødvendig;
- når maten er tint, bederves den raskt og kan ikke fryses igjen;
- ikke overskride oppbevaringstidene som matvareprodusenten har merket emballasjen med.

7. STELL OG RENGJØRING

7.1 Innvendig rengjøring

Før du tar produktet i bruk, må du vaske innsiden samt alt utstyr med lunkent vann tilsatt et nøytralt rengjøringsmiddel for å fjerne den typiske lukten som sitter i nye produkter. Husk å tørke nøye.



ADVARSEL!

Ikke bruk kraftige rengjøringsmidler eller skurepulver, da dette vil skade overflaten.



FORSIKTIG!

Trekk støpselet ut av stikkkontakten før du starter enhver rengjøring av produktet.



Dette produktet inneholder hydrokarboner i kjølekretsen. Vedlikehold må derfor bare utføres av autoriserte serviceteknikere.

7.2 Regelmessig rengjøring

Utstyret må rengjøres regelmessig:

- rengjør innsiden og tilbehøret med lunkent vann tilsatt litt nøytral såpe.
- kontroller dørpakningene regelmessig, og vask dem for å sikre at de er rene og fri for matrester.
- skyll og tørk grundig.



ADVARSEL!

Ikke trekk i, flytt, eller påfør skade på rør og/eller kabler inne i kabinettet. Bruk aldri sterke rengjøringsmidler, skurepulver, sterkt parfymerte rengjøringsprodukter eller vokspoleringsmidler til å rengjøre innvendig. Dette skader overflaten og etterlater sterk lukt.

Rengjør kondensatoren (sort rist) og kompressoren på baksiden av produktet med en børste. Dette øker produktets ytelse og sparer energi.



ADVARSEL!

Unngå skader på kjølesystemet.

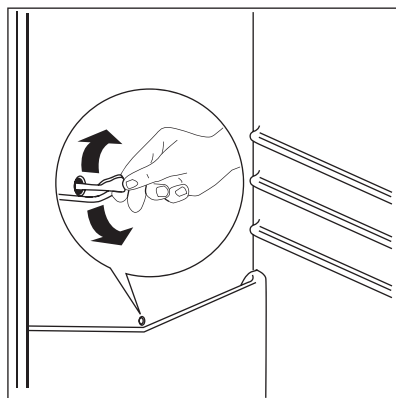
Mange rengjøringsprodukter inneholder kjemikalier som kan ødelegge/skade plastdelene som er brukt i dette kjøleskapet. Derfor anbefaler vi at utsiden av dette produktet kun rengjøres med varmt vann tilsatt litt flytende oppvaskmiddel.

Etter rengjøring settes støpselet inn i stikkkontakten igjen.





7.3 Avriming av kjøleskapet



Ved normal bruk blir rim automatisk fjernet fra kjøleseksjonens fordampner hver gang kompressoren stopper. Smeltevannet renner ut gjennom et dreneringshull og inn i en spesialbeholder på baksiden av produktet, over kompressoren, der det fordampner. Det er viktig å rengjøre dreneringshullet for smeltevann med jevne mellomrom for å hindre at vannet flommer over og drypper ned på maten inne i kjøleskapet.

Bruk vedlagt spesialreiser. Den sitter allerede i dreneringshullet.

7.4 Avriming av fryseren

Avriming av fryseren gjøres manuelt. Ta maten ut av fryseren før avriming.

Ta ut isbitholderen og skuffene, eller plasser dem i kjøleskapet i mellomtiden.

Still termostadbryteren til 0 (kompressoren vil slutte å gå), og la døren stå åpen til is og rim har løst seg opp og samlet seg i bunnen av fryseren.

For å fremskynde avrimingsprosessen kan du plassere en bolle med varmt vann (omtrent 50 °C) i fryseren og skrape bort isen med en avrimingsskraper. Still termostadbryteren tilbake til normal posisjon når dette er gjort.

Det anbefales ikke å varme opp fryseren direkte med varmt vann eller en hårføner ved avriming, da dette kan skade innsiden av fryseren. Det anbefales heller ikke å skrape bort is eller rim, eller løsne mat som har fryst fast i beholderne med skarpe gjenstander eller redskap av tre. Dette kan skade innsiden av fryseren eller overflaten på fordampneren.





8. FEILSØKING



FORSIKTIG!

Før feilsøking skal støpselet trekkes ut av stikkontakten. Feil som ikke er oppført i feilsøkingslisten i denne bruksanvisningen, skal kun utbedres av en kvalifisert elektriker eller et autorisert serviceverksted.



ADVARSEL!

Produktet lager lyder under normal drift (kompressor, sirkulering av kjølevæske).

Problem	Mulig årsak	Løsning
Produktet er støyintensivt.	Produktet står ikke stødig.	Kontroller at produktet står stabilt (alle fire føttene skal være på gulvet).
Kompressoren går uavbrutt.	Termostaten kan være feil innstilt.	Still inn en varmere temperatur.
	Døren er ikke ordentlig lukket.	Se Lukke døren.
	Døren har vært åpnet for ofte.	Ikke la døren stå åpen lenger enn nødvendig.
	Maten er for varm.	La maten avkjøle seg til romtemperatur før du legger den inn i skapet.
	Romtemperaturen er for høy.	Senk romtemperaturen.
Det renner vann langs bakveggen i kjøleskapet.	Under den automatiske avrimingsprosessen tiner rimet på bakveggen.	Dette er normalt.
Det renner vann inn i kjøleskapet.	Dreneringshullet er tilstoppet.	Rengjør dreneringshullet.
	Matprodukter forhindrer at vannet samler seg i vannoppsamlingsbeholderen.	Pass på at ingen matvarer berører bakveggen.
Det renner vann ut på gulvet.	Smeltevannets utløp fører ikke ned i fordamperpannen over kompressoren.	Fest smeltevannsrøret til fordamperpannen.
Det er for mye is og rim.	Maten er ikke pakket inn skikkelig.	Pakk inn maten bedre.
	Døren er ikke lukket skikkelig.	Se Lukke døren.
	Termostaten kan være feil innstilt.	Still inn en høyere temperatur.
Temperaturen i produktet er for lav.	Termostaten kan være feil innstilt.	Still inn en høyere temperatur.
Temperaturen i produktet er for høy.	Termostaten kan være feil innstilt.	Still inn en lavere temperatur.
	Døren er ikke ordentlig lukket.	Se Lukke døren.





Problem	Mulig årsak	Løsning
	Maten er for varm.	La maten avkjøle seg til romtemperatur før du legger den inn i produktet.
	Det er lagt mange matvarer inn i produktet samtidig.	Legg færre matvarer inn i produktet på samme tid.
Temperaturen i kjøleskapet er for høy.	Det sirkulerer ikke kald luft i produktet.	Pass på at den kalde luften kan sirkulere i produktet.
Temperaturen i frysenskapet er for høy.	Matvarene ligger for tett inntil hverandre.	Plasser matvarene slik at den kalde luften kan sirkulere.
Produktet fungerer ikke.	Produktet er slått av.	Slå på produktet.
	Støpselet sitter ikke skikkelig i stikkontakten.	Sett støpselet skikkelig inn i stikkontakten.
	Produktet får ikke strøm. Stikkontakten er ikke spenningsførende.	Koble et annet elektrisk produkt til stikkontakten. Ta kontakt med en autorisert elektriker.
Lampen lyser ikke.	Lampen er i standby-modus.	Lukk døren og åpne den igjen.
	Pæren er defekt.	Se Skifte lypære.

Hvis produktet fremdeles ikke virker etter kontrollene ovenfor, må du kontakte nærmeste kundeservice.

8.1 Skifte lypære

Produktet er utstyrt med et ekstra holdbart LED-lys.

Kontrollenheten kan bare skiftes av en servicetekniker. Kontakt et servicesenter

8.2 Lukke døren

1. Rengjør dørpakningene.
2. Om nødvendig må du justere døren.
Se Montering.
3. Skift ut defekte pakninger ved behov.
Kontakt servicesenteret.





9. MONTERING



ADVARSEL!

Les Sikkerhetsinformasjon grundig for din egen sikkerhet og for å få informasjon om korrekt bruk av produktet før det monteres.



ADVARSEL!

Det må være mulig å koble produktet fra strømmen. Støpselet må derfor være lett tilgjengelig etter montering.

9.1 Montering

Monter dette skapet på et sted der romtemperaturen samsvarer med den klimaklassen som er oppført på typeskiltet:

9.2 Plassering

Viktig! Det er nødvendig med god ventilasjon rundt kjøleskapet slik at varmen ventileres bort, og skapet fungerer effektivt med lavt energiforbruk. Tilstrekkelig klaring rundt skapet må derfor sikres. Det anbefales at det er en klaring på 75 mm mellom skapets bakside og veggen, minst 100 mm klaring på hver side, over 100 mm fra toppen, og fullstendig klaring foran slik at dørene kan åpnes til 160°.

9.3 Strømtilkobling

Før du setter støpselet inn i stikkkontakten, må du forsikre deg om at spenningen og frekvensen som er oppført på typeskiltet, samsvarer med strømmettet i hjemmet ditt.

Produktet må være jordet Støpselet på strømkabelen leveres med en kontakt for dette. Hvis stikkkontakten i huset ikke er jordet, kobles produktet til en separat jording i henhold til gjeldende reguleringer, under veiledning fra en kvalifisert elektriker.

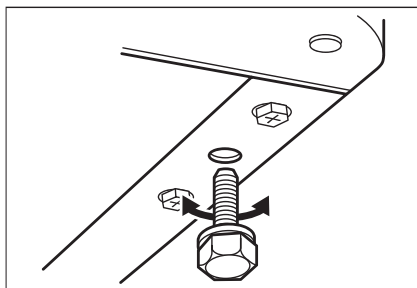
Produsenten fraskriver seg alt ansvar hvis ovennevnte forholdsregler for sikkerhet ikke blir fulgt.

Dette produktet er i overensstemmelse med EØS- direktiver.

Klimaklasse	Romtemperatur
SN	+10 til +32 °C
N	+16 til +32 °C
ST	+16 til +38°C
T	+16 til +43°C



9.4 Vatring

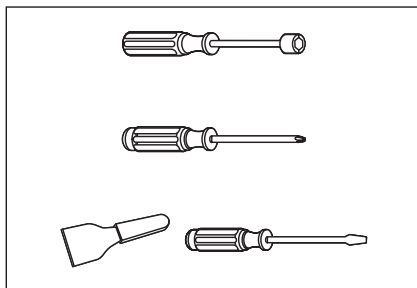


Pass på at produktet står i vater. Dette oppnås ved hjelp av de to justerbare føtter på undersiden foran.

9.5 Omhengsling av døren

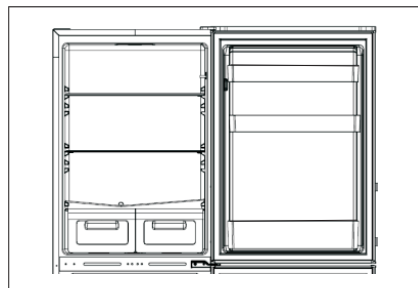
Det er mulig å velge hvilken vei døren skal åpnes, enten fra høyre (slike den leveres) eller fra venstre hvis dette er nødvendig med hensyn til plasseringen. Verktøy du vil trenge:

1. 8 mm pipenøkkel
2. Stjerneskrutrekker
3. Sparkel eller skrutrekker med tynt blad

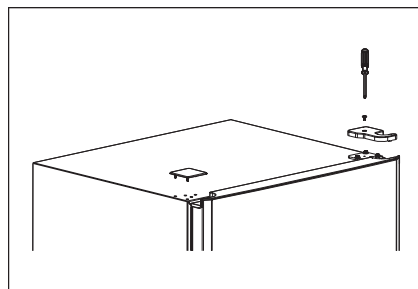


Før du begynner, må du legge kjøleskapet på ryggen slik at du har tilgang til undersiden. Sørg for å støtte det opp på skumgummi eller lignende for å unngå skade på kjølerørene bak på kjøleskapet.

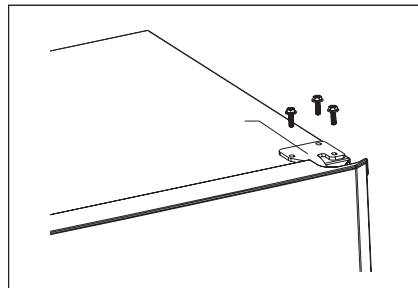
4. Sett skapet i oppreist stilling. Åpne den øverste døren og ta ut dørhyllene for å unngå skade på disse. Lukk deretter døren.



5. Skru løs skruen med stjerneskrutrekkeren, og bruk deretter sparkelen eller en skrutrekker med tynt blad for å fjerne dekselet fra skruetrekkeren øverste i venstre hjørne på skapet. Skru løs dekselet på øverste hengsel øverst i høyre hjørne på kjøleskapet.

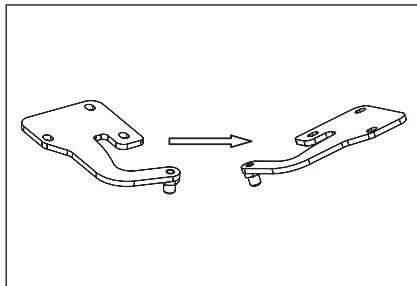


6. Skru løs de selvskjærende skruene som brukes til å feste øverste høyre del av hengselen ved hjelp av en pipenøkkel på 8 mm, eller bruk en skiftenøkkel (sørg for å støtte den øverste døren mens du gjør dette).





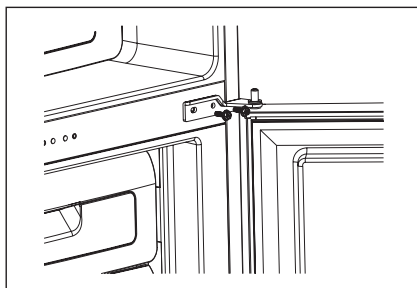
7. Fjern den øverste hengselen, overfør den til motsatt side, og skru godt til.



8. Løft av den øverste døren, og plasser den på en ripefri overflate med utsiden opp.

MERK: Se etter pakninger som sitter fast i døren mellom hengselen og bunnen av fryserdøren når du tar av døren. Ta vare på disse.

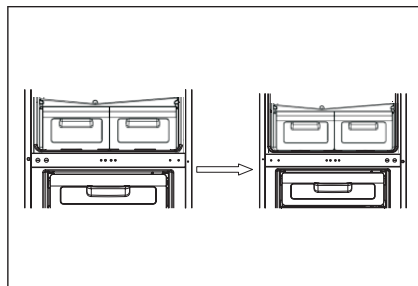
9. Skru løs de to selvskjærende skruene som brukes til å feste den midtre hengselen, og fjern deretter den midterste hengselen som holder den nedre døren på plass.



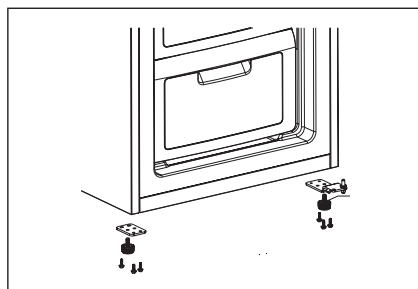
10. Løft av den nedre døren og plasser den på en ripefri overflate med utsiden opp.

MERK: Se etter pakninger som sitter fast i døren mellom hengselen og bunnen av fryserdøren når du tar av døren. Ta vare på disse.

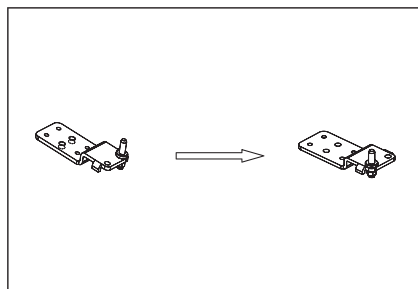
11. Fjern dekslet fra skru hullene på venstre side slik det er vist på tegningen, og overfør dem til de utildekte hullene på høyre side.



12. Legg kjøleskapet ned på skumgummi eller lignende materiale. Fjern begge de justerbare føttene, og fjern frontdekselet og nedre hengsel ved å skru løs de spesielle selvskjærende skruene.

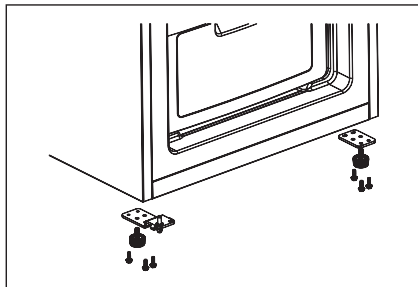


13. Skru løs den nederste hengselen og plasser den på motsatt side før du skruer godt til.

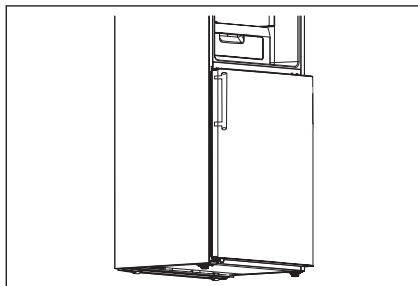




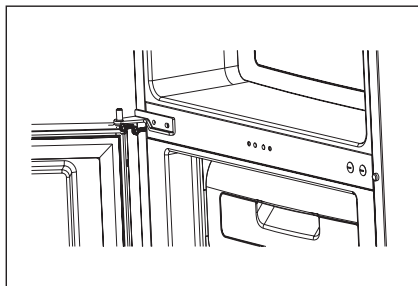
- 14.** Plasser den nederste hengselen på venstre side og fest den ved hjelp av de selvskjærende skruene. Fest frontdekselet til den andre siden, og fest den med de spesielle selvskjærende skruene. Monter de justerbare føttene.



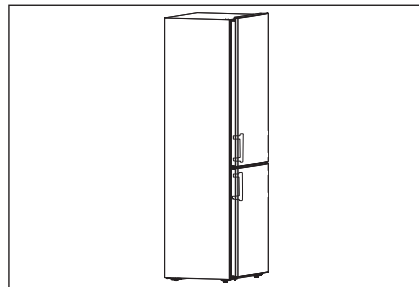
- 15.** Plasser den nederste døren i korrekt posisjon, juster den nederste hengselen, plasser hengselpinnen i hullet nederst på den nedre døren, og skru til.



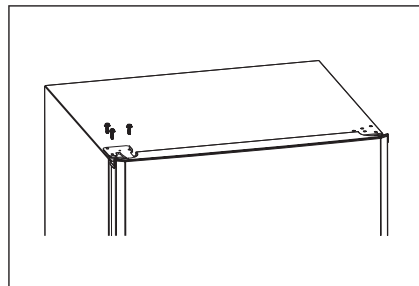
- 16.** Snu den midterste hengselen 180 grader, plasser den på venstre side, og juster plasseringen. Plasser hengselpinnen i den midterste hengselen i det øverste hullet på den nedre døren. Skru godt til.



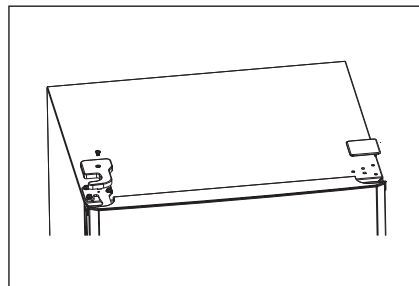
- 17.** Plasser den øverste døren i passende posisjon. Hold døren på riktig nivå, og plasser hengselpinnen på den midterste hengselen i det nederste hullet på den øverste døren.



- 18.** Plasser hengselpinnen på den øverste hengselen i det øverste hullet på den øverste døren, og juster dørens plassering. (Støtt den øvre døren med hånden mens du gjør dette). Fest den øverste hengselen med de spesielle selvskjærende skruene.



- 19.** Plasser dekselet over skruetaket i det øverste høyre hjørnet på kjøleskapet. Plasser øvre hengseldeksel (som befinner seg i plastposen) i venstre hjørne, og skru til. Plasser det andre hengseldekslet i plastposen.



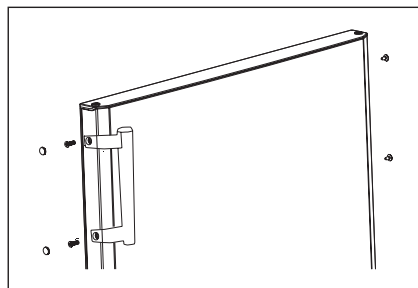
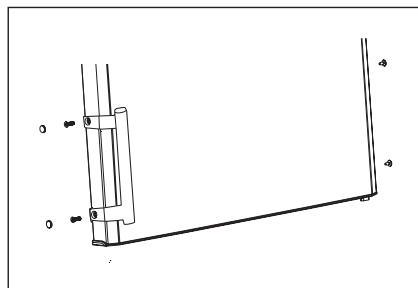


20. Åpne den øvre døren, sett inn dørhyllene, og lukk døren.

**ADVARSEL!**

Produktet må ikke være koblet til strømmen når man endrer hvilken vei døren åpner. Trekk ut støpselet først.

21. Bruk en spiss gjenstand for å løsne dekslene på håndtakene og skrueshullene. Skru løs de selvskjærende skruene som brukes til å feste håndtaket. Plasser håndtaket på høyre side, fest det, og sett dekslene i skrueshullene på motsatt side. Skru løs den selvskjærende skruen som brukes til å feste dørstopperen, og fest dørstopperen på venstre side.



10. TEKNISKE DATA

Mål		
	Høyde	1540 mm
	Bredde	600 mm
	Dybde	609 mm
Lagringstid ved strømbrudd		21 t
Spennings		220-240 V
Frekvens		50 Hz

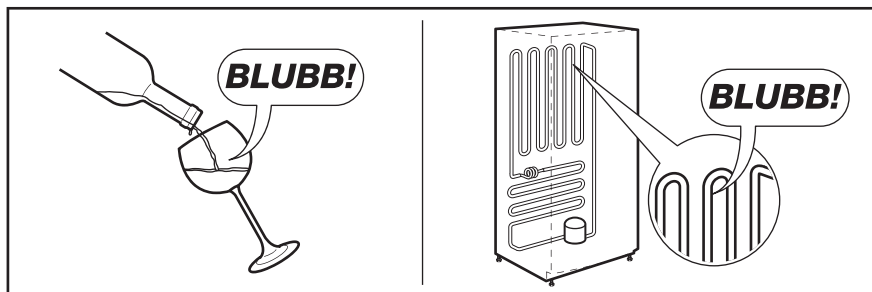
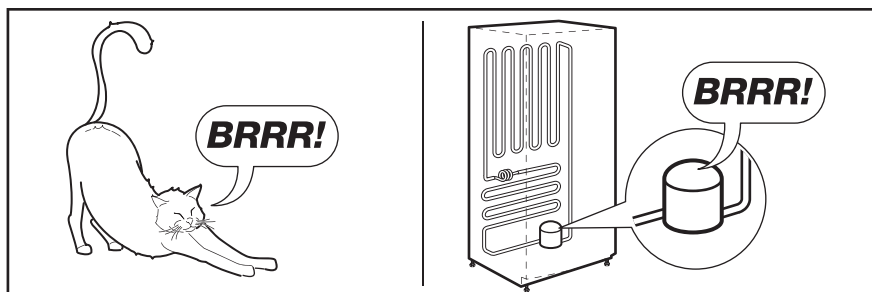
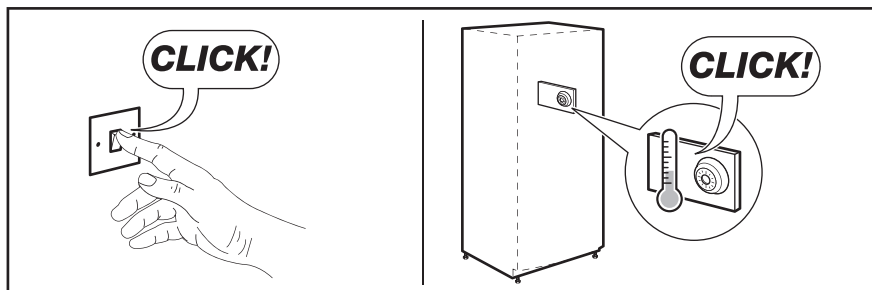
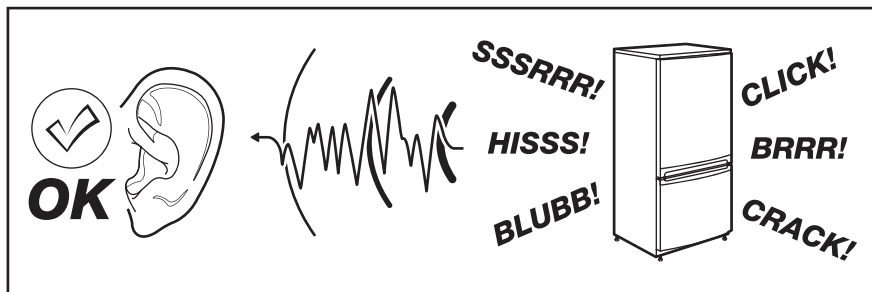
De tekniske dataene finner du på typeskiltet til venstre på produktets innside og på energietiketten.

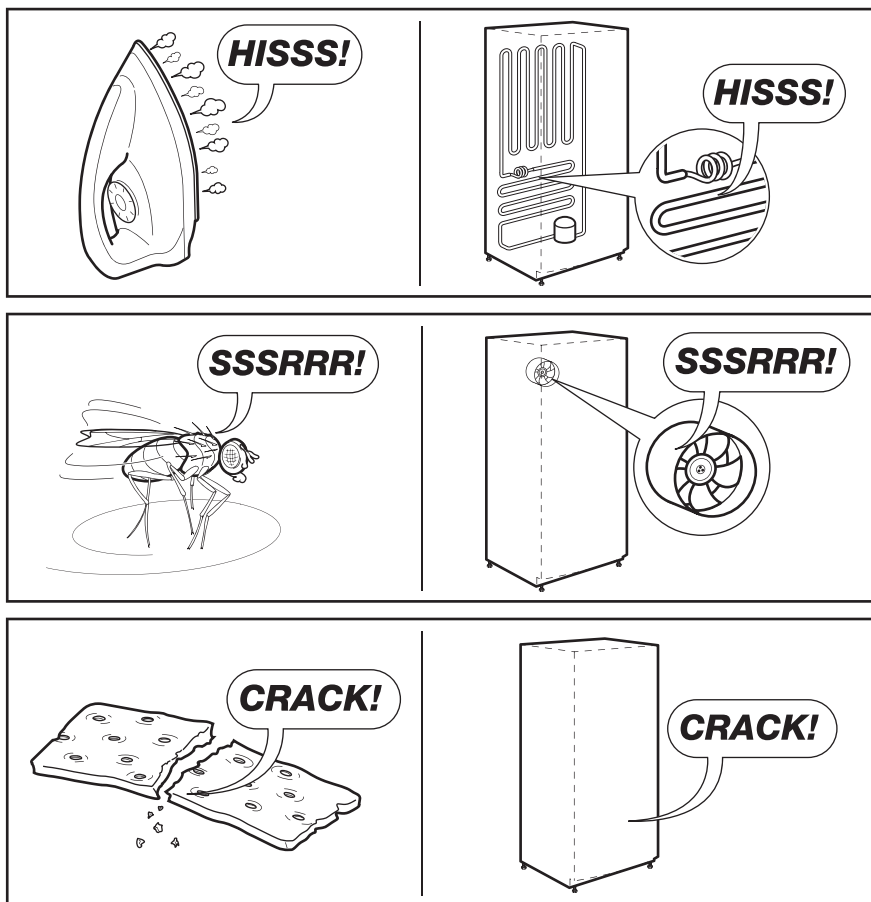




11. LYDER

Fryseren lager lyder under normal bruk
(kompressor, sirkulering av kjølevæske).





12. MILJØVERN

Resirkuler materialer som er merket med symbolet .

Legg emballasjen i riktige beholdere for resirkulering.

Bidra til å beskytte miljøet og menneskers helse ved å resirkulere avfall fra elektriske og elektroniske produkter.

Ikke kast produkter som er merket med symbolet  sammen med husholdningsavfall. Lever produktet på et lokalt resirkuleringsanlegg, eller kontakt noen i kommunen din for å få hjelp.





SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	58
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	59
3. OPIS URZĄDZENIA.....	61
4. EKSPLOATACJA.....	62
5. CODZIENNA EKSPLOATACJA.....	62
6. PRZYDATNE RADY I WSKAZÓWKI.....	63
7. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	65
8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	66
9. INSTALACJA.....	69
10. DANE TECHNICZNE.....	73
11. DŹWIĘKI	74
12. OCHRONA ŚRODOWISKA	75

Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o Tobie. Korzystając z niego, możesz mieć zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

Nasza witryna internetowa otwiera przed Tobą różne możliwości:



Możesz uzyskać wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:
www.electrolux.com



Możesz zarejestrować swój produkt, aby uprościć jego obsługę serwisową:
www.electrolux.com/productregistration



Możesz kupić akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:
www.electrolux.com/shop

OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z serwisem, należy przygotować poniższe dane.

Stosowne informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej: model, numer produktu (PNC), numer seryjny.



Ostrzeżenie/przestroga – informacje dotyczące bezpieczeństwa.



Ogólne informacje i wskazówki.



Informacje dotyczące środowiska naturalnego.

Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian bez uprzedzenia.





1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z załączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową instalacją i eksploatacją. Należy zachować instrukcję wraz z urządzeniem do wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z tego urządzenia, a także będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Nie pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Dzieci nie mogą zajmować się czyszczeniem ani konserwacją bez nadzoru dorosłych.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań, tj. w takich miejscach, jak:
 - Gospodarstwa; kuchnie dla personelu w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych.
 - Do obsługi przez klientów w hotelach, motelach, pensjonatach i innych obiektach mieszkalnych.
- Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowie nie mogą być zakryte ani zanieczyszczone.
- Nie wolno używać żadnych urządzeń ani środków do przyspieszania odmrażania urządzenia z wyjątkiem tych, które zaleca producent.
- Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego.
- Do wnętrza urządzenia nie wolno wkładać żadnych urządzeń elektrycznych za wyjątkiem tych, które zaleca





producent.

- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Używać wyłącznie neutralnych detergentów. Nie stosować produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
- W chłodziarce nie należy przechowywać substancji wybuchowych, na przykład pojemników aerozolowych z łatwopalną zawartością.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi go wymienić producent, autoryzowany serwis lub inna wykwalifikowana osoba.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w kostkarkę do lodu lub dozownik na wodę, należy je uzupełniać wodą pitną.
- Jeśli wymagane jest podłączenie wody, urządzenie należy podłączać wyłącznie do instalacji doprowadzającej wodę pitną.
- Ciśnienie wody dopływowej (minimalne i maksymalne) musi mieścić się w granicach od 1 bara (0,1 MPa) do 10 barów (1 MPa).

2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja



OSTRZEŻENIE!

Urządzenie może zainstalować wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Postępować zgodnie z instrukcją instalacji załączoną do urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Zawsze używać rękawic ochronnych.
- Wokół urządzenia należy zapewnić przepływ powietrza.
- Odczekać co najmniej 4 godziny przed podłączeniem urządzenia do zasilania. Jest to niezbędne, aby olej spłynął z powrotem do sprężarki.
- Nie instalować urządzenia w pobliżu grzejników, kuchenek, piekarników ani płyt grzejnych.
- Tył urządzenia musi znajdować się przy ścianie.
- Nie instalować urządzenia w miejscu, gdzie występuje bezpośrednie nasłonecznienie.
- Nie instalować urządzenia w miejscach, które są bardzo wilgotne lub chłodne, takich jak kontenery budowlane, garaże lub piwnice na wino.
- Przesuwając urządzenie, należy podnieść jego przednią krawędź, aby uniknąć zarysowania podłogi.





2.2 Podłączenie do sieci elektrycznej



OSTRZEŻENIE!

Występuje ryzyko pożaru i porażenia prądem elektrycznym.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Wszystkie połączenia elektryczne powinny być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Należy upewnić się, że informacje o podłączeniu elektrycznym podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami instalacji zasilającej. W przeciwnym razie należy skontaktować się z elektrykiem.
- Należy zawsze używać prawidłowo zamontowanych gniazd elektrycznych z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić elementów elektrycznych (np. wtyczki, przewodu zasilającego, sprężarki). Jeśli wystąpi konieczność wymiany elementów elektrycznych, należy skontaktować się z serwisem lub elektrykiem.
- Przewód zasilający powinien znajdować się poniżej wtyczki.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby w zainstalowanym urządzeniu wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Zawsze ciągnąć za wtyczkę.

2.3 Przeznaczenie



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała, oparzeniem, porażeniem prądem lub spowodowaniem pożaru.

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Nie umieszczać w urządzeniu innych urządzeń elektrycznych (np. maszynek do lodów), chyba, że zostały one

przeznaczone do tego celu przez producenta.

- Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego. Zawiera on izobutan (R600a), który jest gazem ziemnym spełniającym wymogi dotyczące ochrony środowiska. Gaz ten jest łatwopalny.
- W razie uszkodzenia układu chłodniczego należy zadbać o to, aby w pomieszczeniu nie było otwartego płomienia, ani źródeł zapłonu. Przewietrzyć pomieszczenie.
- Nie dopuszczać, aby gorące przedmioty dotykały plastikowych elementów urządzenia.
- Nie wkładać do komory zamrażarki napojów gazowanych. Zamrażanie powoduje wzrost ciśnienia w opakowaniu z napojem.
- Nie wolno przechowywać w urządzeniu łatwopalnych gazów i płynów.
- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi substancjami.
- Nie dotykać sprężarki ani skraplacza. Są one gorące.
- Nie wyjmować ani nie dotykać produktów znajdujących się w komorze zamrażarki mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
- Nie wolno ponownie zamrażać rozmrożonej żywności.
- Należy przestrzegać wskazówek dotyczących przechowywania mrożonej żywności, które znajdują się na jej opakowaniu.

2.4 Wewnętrzne oświetlenie

- Rodzaj lampy zastosowanej w urządzeniu nie jest odpowiedni do oświetlania pomieszczeń domowych.

2.5 Konserwacja i czyszczenie



OSTRZEŻENIE!

Występuje ryzyko odniesienia obrażeń i uszkodzenia urządzenia.

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z



gniazda elektrycznego.

- W układzie chłodniczym urządzenia znajdują się związki węglowodorowe. Konserwacją i napełnianiem układu chłodniczego może zajmować się wyłącznie wykwalifikowana osoba.
- Należy regularnie sprawdzać odpływ skroplin w chłodziarce i w razie potrzeby oczyszczać go. Gdy odpływ jest zablokowany, na dnie urządzenia zbiera się woda.

2.6 Utylizacja



OSTRZEŻENIE!

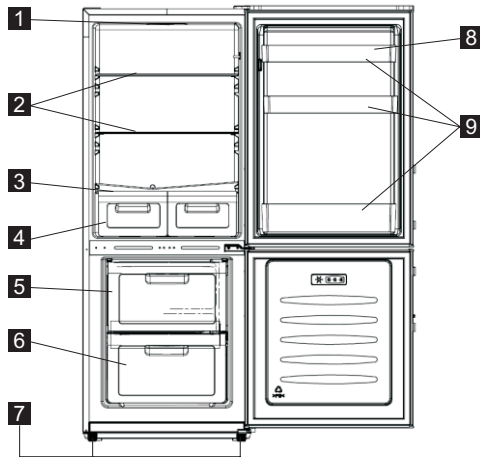
Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała lub uduszeniem.

- Odcząć urządzenie od źródła zasilania.
- Odcząć przewód zasilający i wyrzucić go.
- Wymontować drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia w urządzeniu.
- Czynnik chłodniczy i materiały izolacyjne zastosowane w tym urządzeniu nie stanowią zagrożenia dla warstwy ozonowej.
- Pianka izolacyjna zawiera łatwopalny gaz. Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji urządzenia, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodniczego w pobliżu wymiennika ciepła.

3. OPIS URZĄDZENIA

Widok urządzenia

- 1** Część zawierająca regulator temperatury i oświetlenie LED
- 2** Półka do przechowywania.
- 3** Pokrywa pojemnika na owoce i warzywa
- 4** Pojemnik na owoce i warzywa
- 5** Górna szuflada zamrażarki
- 6** Dolna szuflada zamrażarki
- 7** Regulowane podstawki
- 8** Pojemnik na jajka
- 9** Półki drzwiowe



Uwaga: Z powodu ciągłych modyfikacji naszych produktów, urządzenie może różnić się od pokazanego w niniejszej instrukcji, ale działanie i metody użytkowania pozostają takie same.



4. EKSPLOATACJA

4.1 Włączanie

Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka ściennego. Obrócić regulator temperatury zgodnie z ruchem wskazówek zegara do średniego ustawienia.

4.2 Wyłączanie

Aby wyłączyć urządzenie, należy ustawić pokrętkę regulacji temperatury w położeniu „0”.

4.3 Regulacja temperatury

Temperatura jest regulowana automatycznie. W celu ustawienia temperatury należy postępować w następujący sposób:

- Obrócić pokrętkę regulacji temperatury w stronę niższego ustawienia, aby uzyskać minimalne chłodzenie.
- Obrócić pokrętkę regulacji temperatury w stronę wyższego ustawienia, aby uzyskać maksymalne chłodzenie.



Ustawienie pośrednie jest zwykłe

najbardziej odpowiednie.

Dokładne ustawienie temperatury należy wybrać, biorąc pod uwagę fakt, że temperatura wewnątrz urządzenia zależy od:

- temperatury w pomieszczeniu,
- częstotliwości otwierania drzwi urządzenia,
- ilości przechowywanej żywności,
- umiejscowienia urządzenia.



OSTRZEŻENIE!

Jeśli temperatura otoczenia jest wysoka lub urządzenie jest w pełni załadowane, a wybrano ustawienie najniższej temperatury, urządzenie może pracować bez przerwy, co powoduje formowanie się szronu na tylnej ścianie. W takim przypadku należy ustawić pokrętkę na wyższą temperaturę, aby umożliwić automatyczne odszranianie i w efekcie zmniejszyć zużycie energii.

5. CODZIENNA EKSPLOATACJA

5.1 Akcesoria 1): ruchome półki/stelaże

- Urządzenie zawiera szklane lub plastikowe półki oraz metalowe stelaże. Ich kombinacje i jakość zależą od modelu.
- Ściany komory chłodziarki wyposażono w kilka prowadnic umożliwiających umieszczenie półek zgodnie z potrzebami.

5.2 Rozmieszczanie półek na drzwiach

- Aby umożliwić przechowywanie artykułów spożywczych w opakowaniach o różnej wielkości, półki na drzwiach można umieszczać na różnych wysokościach.

- Aby zmienić położenie półki, należy stopniowo wysunąć ją w kierunku wskazywanym przez strzałki, a następnie umieścić w żądanym miejscu.

5.3 Szuflada na warzywa

- Szuflada przeznaczona jest do przechowywania owoców i warzyw.

5.4 Szuflada zamrażarki

- Szuflada przeznaczona jest do przechowywania mrożonek.

5.5 Wytwarzanie lodu

- Urządzenie jest wyposażone w jedną lub dwie tacki do wytwarzania lodu.





5.6 Zamrażanie świeżej żywności 2):

- Komora zamrażarki jest przeznaczona do długotrwałego przechowywania mrozonek, żywności głęboko zamrożonej oraz do zamrażania świeżej żywności.
- Maksymalna ilość żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest podana na tabliczce znamionowej znajdującej się wewnątrz urządzenia.
- Proces zamrażania trwa 24 godziny: w tym czasie nie należy wkładać kolejnej partii żywności przeznaczonej do zamrożenia.

5.7 Przechowywanie mrozonek 2)

- Podczas pierwszego uruchomienia lub po dłuższym czasie nieużywania. Przed umieszczeniem produktów w komorze należy odczekać co najmniej 2 godziny od włączenia urządzenia przy wyższym ustawieniu.

Ważna informacja!

Jeżeli dojdzie do przypadkowego rozmrożenia żywności, np. wskutek

awarii zasilania, lub jeśli urządzenie było wyłączone przez czas dłuższy niż podany w tabeli danych technicznych, w punkcie „czas utrzymywania temperatury bez zasilania”, należy szybko spożyć rozmrożone produkty lub niezwłocznie poddać je obróbce termicznej, a następnie ponownie zamrozić (po ostudzeniu).

5.8 Rozmrażanie 2)

- Głęboko zamrożoną żywność lub mrozonki przed użyciem należy rozmrozić w komorze chłodziarki lub w temperaturze pokojowej, zależnie od dostępnego czasu rozmrażania.
- Małe kawałki można gotować w stanie zamrożonym, od razu po wyjęciu z zamrażarki. W takim przypadku gotowanie potrwa dłużej.

Ważna informacja!

Aby w pełni wykorzystać miejsce komory chłodziarki lub zamrażarki, można wyjąć z nich półki lub szuflady według potrzeb.

- 1) Jeśli urządzenie jest wyposażone w te akcesoria lub ma te funkcje.
- 2) Jeśli urządzenie ma komorę zamrażarki.

6. PRZYDATNE RADY I WSKAZÓWKI

6.1 Odgłosy normalnej pracy

- Podczas przetłaczania czynnika chłodniczego przez rurki i inne elementy układu chłodzącego może być słyszalny odgłos cichego bulgotania lub odgłos przypominający wrzenie wody. Jest to normalne zjawisko.
- Gdy sprężarka jest włączona, a czynnik chłodzący jest pompowany, słychać lekki warkot i odgłos pulsowania pochodzący ze sprężarki. Jest to normalne zjawisko.
- Rozszerzanie pod wpływem temperatury może powodować powstawanie nagłych odgłosów pęknięcia. To naturalne, niegroźne zjawisko fizyczne. Jest to normalne zjawisko.
- Gdy sprężarka włącza lub wyłącza się, słychać ciche kliknięcie regulatora temperatury. Jest to normalne zjawisko.

6.2 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Nie otwierać zbyt często drzwi urządzenia i nie zostawiać ich otwartych dłużej, niż jest to absolutnie konieczne.
- Jeśli temperatura otoczenia jest wysoka, regulator temperatury jest ustawiony na niską temperaturę i urządzenie jest w pełni załadowane, sprężarka może pracować bez przerwy, co powoduje powstawanie szronu lub lodu na parowniku. Jeśli do tego dojdzie, należy ustawić regulator temperatury na wyższą temperaturę, aby umożliwić automatyczne odszranianie i jednocześnie zmniejszyć zużycie energii.





6.3 Wskazówki dotyczące przechowywania świeżej żywności

Aby uzyskać najlepsze efekty:

- w chłodziarce nie należy przechowywać ciepłej żywności ani parujących płynów;
- artykuły spożywcze należy przykryć lub owinąć, szczególnie te, które wydzielają intensywny zapach;
- należy zapewnić swobodny przepływ powietrza wokół artykułów spożywczych.

6.4 Wskazówki dotyczące przechowywania

Przydatne wskazówki:

Mięso należy zapakować do polietylenowych woreczków i umieścić na szklanej półce nad pojemnikiem na warzywa.

Ze względów bezpieczeństwa można je przechowywać w ten sposób najwyżej przez jeden lub dwa dni.

Żywność gotowaną, zimne dania itp. należy przykryć. Można je umieścić na dowolnej półce.

Owoce i warzywa należy dokładnie oczyścić i umieścić w przeznaczonych do nich szufladach.

Masło i ser należy umieszczać w specjalnych hermetycznych pojemnikach bądź zapakować w folię aluminiową lub woreczki polietylenowe tak, aby maksymalnie ograniczyć dostęp powietrza. Butelki z mlekiem powinny mieć założone nakrętki. Należy je przechowywać na półce na butelki na drzwiach.

Bananów, ziemniaków, cebuli i czosnku, jeśli nie są zapakowane, nie należy przechowywać w chłodziarce.

6.5 Wskazówki dotyczące zamrażania

Aby uzyskać najlepsze wyniki zamrażania, należy korzystać z poniższych ważnych wskazówek:

- Maksymalna ilość żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest podana na tabliczce znamionowej.

- Proces zamrażania trwa 24 godziny. W tym czasie do zamrażarki nie należy wkładać kolejnej partii żywności.
- Należy zamrażać tylko artykuły spożywcze najwyższej jakości, świeże i dokładnie oczyszczone.
- Żywność należy dzielić na małe porcje w celu przyspieszenia zamrażania i zwiększenia skuteczności procesu oraz w celu umożliwienia rozmrażania tylko potrzebnych ilości.
- Żywność należy pakować w folię aluminiową lub polietylenową zapewniającą hermetyczne zamknięcie.
- Nie dopuszczać do stykania się świeżej, niezamrożonej żywności z zamrożonymi produktami, aby uniknąć podniesienia temperatury zamrożonych produktów.
- Przechowywanie produktów niskotłuszczowych jest skuteczniejsze i może trwać dłużej niż przechowywanie produktów o dużej zawartości tłuszczu. Sól skraca możliwy czas przechowywania żywności.
- Spożywanie sorbetu bezpośrednio po wyjściu z komory zamrażarki może spowodować odmrożenia skóry.
- Zaleca się umieszczenie daty zamrożenia na każdym opakowaniu w celu kontroli długości okresu przechowywania.

6.6 Wskazówki dotyczące przechowywania zamrożonej żywności

Aby urządzenie pracowało z najlepszą wydajnością, należy:

- upewnić się, że mrozonki były odpowiednio przechowywane w sklepie;
- starać się, aby zamrożona żywność była transportowana ze sklepu do zamrażarki w jak najkrótszym czasie;
- nie otwierać zbyt często drzwi urządzenia i nie zostawiać ich otwartych dłużej, niż jest to absolutnie konieczne;
- pamiętać, że po rozmrożeniu żywność szybko traci świeżość i nie można jej ponownie zamrażać;
- nie przekraczać okresu przechowywania podanego przez producenta żywności.



7. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

7.1 Czyszczenie wnętrza

Aby usunąć zapach nowego urządzenia przed pierwszym uruchomieniem, należy wymyć jego wnętrze i znajdujące się w nim akcesoria letnią wodą z łagodnym mydłem, a następnie dokładnie je osuszyć.



OSTRZEŻENIE!

Nie należy stosować silnych detergentów ani materiałów ściernych, ponieważ mogłoby to spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia.



UWAGA!

Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od zasilania.



Układ chłodniczy urządzenia zawiera węglowodory, dlatego wszelkie prace konserwacyjne i napełnianie układu powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników serwisu.

7.2 Okresowe czyszczenie

Urządzenie należy regularnie czyścić:

- Wnętrze i akcesoria należy myć letnią wodą z dodatkiem obojętnego środka czyszczącego.

- Regularnie sprawdzać i przecierać uszczelki drzwi, aby upewnić się, że są czyste.
- Dokładnie oplukać i wysuszyć.



OSTRZEŻENIE!

Nie należy ciągnąć, przesuwać ani uszkadzać rurek i/lub przewodów w urządzeniu.

Do czyszczenia wnętrza urządzenia nie wolno stosować detergentów, substancji żrących, produktów o intensywnym zapachu ani wosków, ponieważ mogłyby uszkodzić czyszczone powierzchnie i pozostawić silny zapach.

Oczyścić skraplacz (czarna kratka) i sprężarkę z tyłu urządzenia za pomocą szczotki. Poprawi to wydajność urządzenia i zmniejszy zużycie energii elektrycznej.



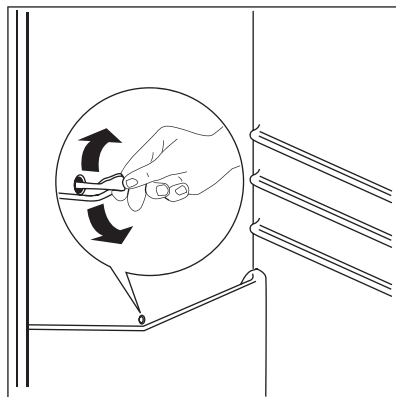
OSTRZEŻENIE!

Należy chronić układ chłodniczy przed uszkodzeniem.

Niektóre kuchenne środki czyszczące zawierają substancje chemiczne, które mogą uszkodzić tworzywa sztuczne zastosowane w urządzeniu. Z tego względu zaleca się mycie zewnętrznych części urządzenia ciepłą wodą z niewielką ilością płynu do mycia naczyń.

Po czyszczeniu ponownie podłączyć urządzenie do źródła zasilania

7.3 Rozmrażanie chłodziarki



Podczas normalnego użytkowania za każdym razem po wyłączeniu się silnika sprężarki następuje automatyczne usunięcie szronu z parownika komory chłodziarki. Woda z rozpuszczonego szronu spływa rynienką do specjalnego pojemnika znajdującego się z tyłu urządzenia nad sprężarką, skąd następnie odparowuje. Należy okresowo czyścić otwór odpływowy znajdujący się na środku rynienki w komorze chłodziarki, aby zapobiec przelewaniu się wody i jej kapaniu na żywność.

Należy używać specjalnej przetyczki dostarczonej wraz z urządzeniem i umieszczonej w otworze odpływowym.



7.4 Rozmrażanie zamrażarki

Ręczne rozmrażanie zamrażarki. Przed przystąpieniem do rozmrażania należy wyciągnąć jedzenie z zamrażarki.

Wyciągnąć tackę do lodu i szuflady lub przełożyć je czasowo do komory chłodziarki.

Ustawić pokrętkę temperatury w pozycji „0” (sprężarka przestanie działać) i pozostawić otwarte drzwi do momentu, aż szron rozpuści się, a na dnie komory zamrażarki zbierze się woda.

Aby przyspieszyć proces odmrażania, można włożyć do komory zamrażarki

miskę z ciepłą wodą (ok. 50°C) i zeszkrobać lód i szron za pomocą specjalnej szpatułki. Po wykonaniu tych czynności należy ustawić pokrętkę temperatury w oryginalnym położeniu.

Nie zalecamy ogrzewania komory zamrażarki podczas odmrażania wrzątkiem lub suszarką do włosów, gdyż może to spowodować deformację wnętrza komory. Nie zalecamy również zeszkrobывania lodu i szronu oraz oddzielania jedzenia, które przywarło do pojemników za pomocą ostrych narzędzi lub desek, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wnętrza lub powierzchni parownika.

8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



UWAGA!

Przed przystąpieniem do usunięcia problemu należy wyjąć wtyczkę z gniazdka. Rozwiązywanie problemów nieuwzględnionych w niniejszej instrukcji można powierzyć wyłącznie wykwalifikowanemu elektrykowi lub innej kompetentnej osobie.



OSTRZEŻENIE!

Podczas normalnego użytkowania urządzenia słychać odgłosy jego pracy (sprężarka, obieg czynnika chłodniczego).

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie pracuje głośno.	Urządzenie nie stoi stabilnie.	Sprawdzić, czy urządzenie stoi stabilnie (wszystkie cztery nóżki powinny stać na podłodze).
Sprężarka pracuje bez przerwy.	Regulator temperatury może być ustawiony nieprawidłowo.	Ustawić wyższą temperaturę.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz „Zamykanie drzwi”.
	Drzwi są otwierane zbyt często.	Nie pozostawiać drzwi otwartych dłużej, niż to konieczne.
	Temperatura produktów jest zbyt wysoka.	Pozostawić produkty, aby ostygły do temperatury pokojowej, i dopiero wtedy włożyć je do urządzenia.
	Temperatura w pomieszczeniu jest zbyt wysoka.	Obniżyć temperaturę w pomieszczeniu.
Po tylnej ścianie chłodziarki spływa woda.	Podczas procesu automatycznego rozmrażania szron rozmraża się na tylnej ścianie.	Jest to normalne zjawisko.
Woda spływa do komory chłodziarki.	Odpływ skroplin jest zatkany.	Oczyszczyć odpływ skroplin.





Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
	Produkty uniemożliwiają spływanie kroplin do rynienki na tylnej ścianie.	Upewnić się, że produkty nie stykają się z tylną ścianką.
Woda wylewa się na podłogę.	Końcówka wężyka odprowadzającego wodę z odszraniania nie jest skierowana do pojemnika umieszczonego nad sprężarką.	Zamocować końcówkę wężyka odprowadzającego skropliny w pojemniku umieszczonym nad sprężarką.
Osadza się za dużo szronu i lodu.	Żywność nie została prawidłowo zapakowana.	Należy dokładniej zapakować żywność.
	Nie zamknięto prawidłowo drzwi urządzenia.	Patrz „Zamykanie drzwi”.
	Regulator temperatury może być ustawiony nieprawidłowo.	Ustawić wyższą temperaturę.
Temperatura w urządzeniu jest zbyt niska.	Regulator temperatury może być ustawiony nieprawidłowo.	Ustawić wyższą temperaturę.
Temperatura w urządzeniu jest zbyt wysoka.	Regulator temperatury może być ustawiony nieprawidłowo.	Ustawić niższą temperaturę.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz „Zamykanie drzwi”.
	Temperatura produktów jest zbyt wysoka.	Pozostawić produkty, aby ostygły do temperatury pokojowej, i dopiero wtedy włożyć je do urządzenia.
	Włożono jednocześnie zbyt wiele produktów.	Ograniczyć ilość produktów wkładanych jednocześnie.
Temperatura w chłodzarnie jest zbyt wysoka.	Brak cyrkulacji zimnego powietrza w urządzeniu.	Zapewnić cyrkulację zimnego powietrza w urządzeniu.
Temperatura w zamrażarce jest zbyt wysoka.	Produkty są umieszczone zbyt blisko siebie.	Produkty należy przechowywać w sposób umożliwiający cyrkulację zimnego powietrza.
Urządzenie nie działa.	Urządzenie jest wyłączone.	Włączyć urządzenie.
	Wtyczki przewodu zasilającego nie włożono prawidłowo do gniazdka elektrycznego.	Włożyć wtyczkę prawidłowo do gniazdka.
	Brak zasilania urządzenia. Brak napięcia w gniazdku.	Podłączyć inne urządzenie elektryczne do tego samego gniazda elektrycznego. Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
Nie działa oświetlenie.	Oświetlenie jest w trybie czuwania.	Zamknąć i otworzyć drzwi.
	Żarówka jest uszkodzona.	Patrz „Wymiana żarówki”.

Jeśli urządzenie nie działa poprawnie po wykonaniu powyższych czynności, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.





8.1 Wymiana żarówki

Urządzenie jest wyposażone w oświetlenie wnętrza typu LED o wydłużonej żywotności.

Wymiany modułu sterującego może dokonać wyłącznie pracownik serwisu. Należy skontaktować się z punktem serwisowym.

8.2 Zamykanie drzwi

1. Wyczyścić uszczelki drzwi.
2. W razie potrzeby należy wyregulować drzwi. Patrz „Instalacja”.
3. W razie potrzeby należy wymienić uszkodzone uszczelki drzwi. Należy w tym celu skontaktować się z punktem serwisowym.





9. INSTALACJA



OSTRZEŻENIE!

Przed zainstalowaniem urządzenia należy zapoznać się z rozdziałem „Informacje dotyczące bezpieczeństwa”, co pozwoli zapewnić bezpieczeństwo użytkownika oraz prawidłowe działanie urządzenia.



OSTRZEŻENIE!

Należy zapewnić możliwość odłączenia urządzenia od źródła zasilania. Dlatego po zainstalowaniu urządzenia wtyczka musi być łatwo dostępna.

9.1 Ustawianie

Urządzenie należy instalować w miejscu, w którym temperatura otoczenia będzie odpowiadać klasie klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej urządzenia.

9.2 Umiejscowienie

Ważna informacja! Aby zapewnić dobre rozpraszanie ciepła, wysoką efektywność chłodzenia i niskie zużycie energii, urządzenie musi być ustawione tak, aby zapewnić mu odpowiednią wentylację. Należy zachować poniższe odległości. Zalecamy ustawienie urządzenia co najmniej 75 mm od ściany, zapewnienie co najmniej 100 mm po obu bokach i co najmniej 100 mm od góry, a także zwolnienie miejsca z przodu tak, aby drzwi można było otworzyć pod kątem 160°.

9.3 Podłączenie do sieci elektrycznej

Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka należy sprawdzić, czy napięcie oraz częstotliwość na tabliczce znamionowej odpowiadają napięciu w sieci domowej.

Urządzenie należy uziemić. Wtyczka urządzenia ma złącze uziemiające. Jeśli gniazdko nie jest uziemione, należy podłączyć osobne uziemienie urządzenia zgodnie z obowiązującymi przepisami, po konsultacji z wykwalifikowanym elektrykiem.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania podanych zaleceń bezpieczeństwa.

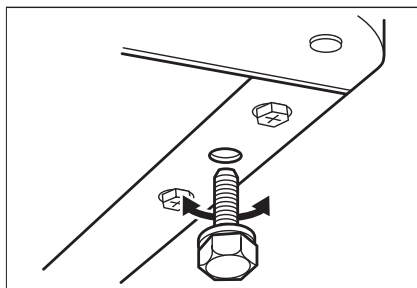
Niniejsze urządzenie spełnia wymagania Dyrektyw europejskich.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	+10°C do + 32°C
N	+16°C do + 32°C
ST	+16°C do + 38°C
T	+16°C do + 43°C





9.4 Poziomowanie

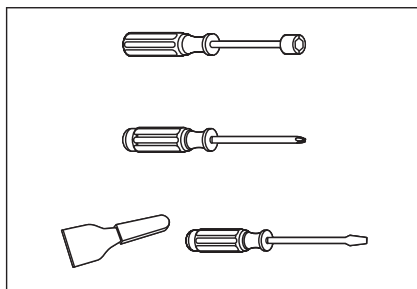


W trakcie ustawiania urządzenia należy zwrócić uwagę, aby było ono prawidłowo wypoziomowane. Służą do tego dwie regulowane przednie nóżki.

9.5 Zmiana kierunku otwierania drzwi

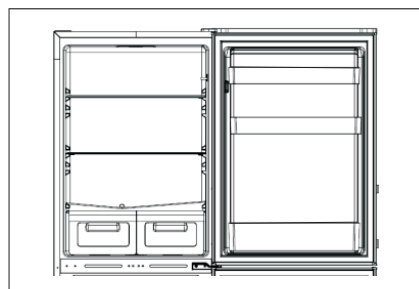
Istnieje możliwość zmiany kierunku otwierania drzwi z prawej strony (ustawienie fabryczne) na lewą, jeżeli wymaga tego miejsce instalacji urządzenia. Potrzebne narzędzia:

1. Klucz nasadowy 8 mm
2. Śrubokręt krzyżakowy
3. Szczypek lub płaski śrubokręt

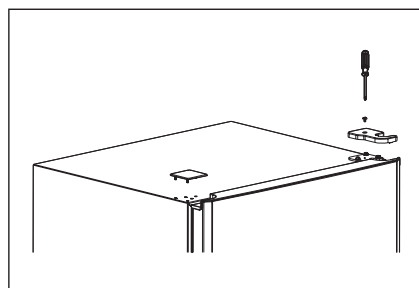


W celu uzyskania dostępu do podstawy urządzenia należy przed uruchomieniem położyć je na tylnej ścianie. Aby uniknąć uszkodzenia rurek chłodzących umiejscowionych z tyłu urządzenia, należy położyć je na opakowaniu z miękkiej pianki lub podobnym materiale.

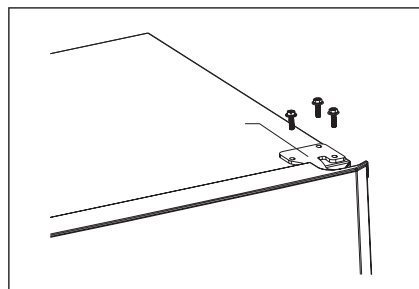
4. Postawić urządzenie, otworzyć górne drzwi, wyciągnąć półki drzwiowe i zamknąć drzwi (zapobiega to uszkodzeniu półek).



5. Odkręcić śrubę śrubokrętem krzyżakowym. Następnie za pomocą szczyпка lub płaskiego śrubokrętu zdjąć zaślepkę śruby znajdującej się w lewej górnej części urządzenia i odkręcić górną pokrywę zawiasu znajdującą się w prawej górnej części urządzenia.

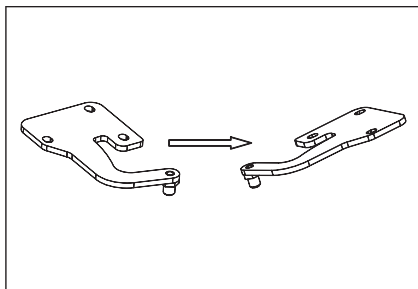


6. Odkręcić wkręty samogwintujące mocujące prawy górny zawias kluczem nasadowym 8 mm lub kluczem nastawnym (w czasie odkręcania śrub przytrzymać górne drzwi).





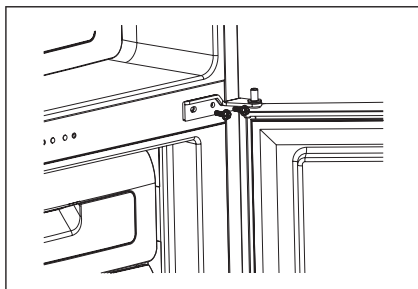
7. Zdjąć sworzeń górnego zawiasu, przełożyć go na lewą stronę i dokręcić. Odłożyć w bezpieczne miejsce.



8. Unieść górne drzwi i ułożyć je na miękkiej powierzchni zewnętrzną stroną do góry.

UWAGA: Podczas wyjmowania drzwi należy uważać na uszczelki znajdujące się między zawiasem a dolną częścią drzwi, które mogą przywierać do powierzchni drzwi. Nie należy ich zgubić.

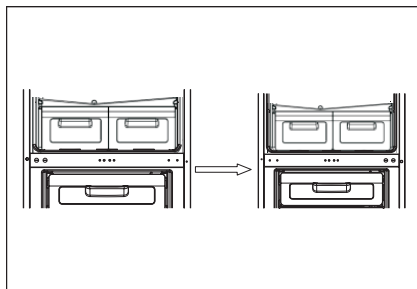
9. Odkręcić dwie specjalne śruby mocujące środkowy zawias i wymontować część, która przytrzymuje dolne drzwi.



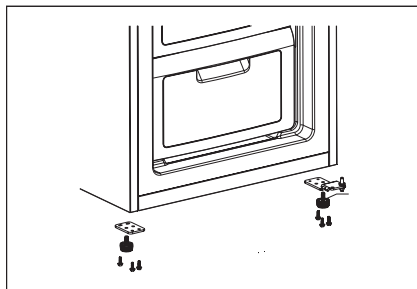
10. Unieść dolne drzwi i ułożyć je na miękkiej powierzchni zewnętrzną stroną do góry.

UWAGA: Podczas wyjmowania drzwi należy uważać na uszczelki znajdujące się między zawiasem a dolną częścią drzwi, które mogą przywierać do powierzchni drzwi. Nie należy ich zgubić.

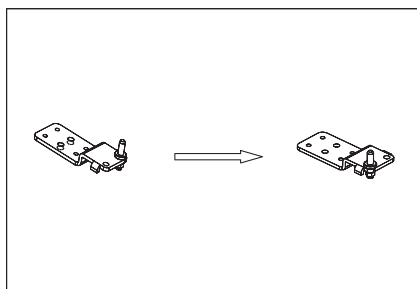
11. Zdjąć pokrywę otworów zawiasów z lewej strony zgodnie z ilustracją i przenieść je na otwory zawiasów z prawej strony.



12. Ułożyć urządzenie na miękkiej piance lub podobnym materiale. Usunąć obie ruchome nóżki urządzenia, płytkę ze stałymi nóżkami i dolny zawias, odkręcając specjalne wkręty mocujące.

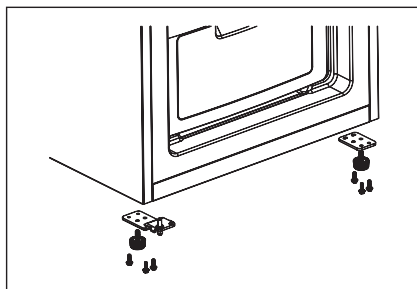


13. Usunąć sworzeń zawiasu, przełożyć go z drugiej strony i dokręcić.

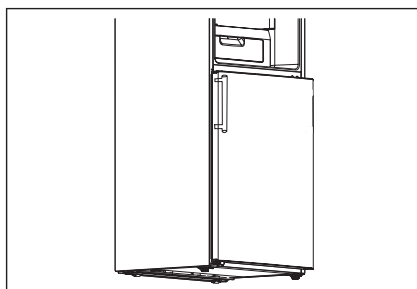




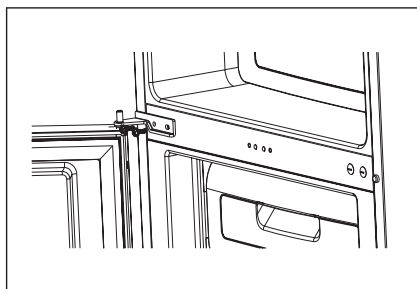
- 14.** Założyć dolny zawias po lewej stronie i zamocować go za pomocą specjalnych wkrętów. Założyć płytkę ze stałymi nóżkami po drugiej stronie i dokręcić ją za pomocą specjalnych wkrętów. Założyć regulowane nóżki.



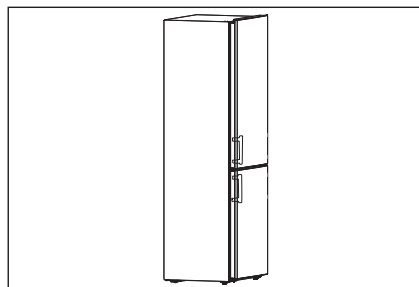
- 15.** Założyć dolne drzwi w odpowiedniej pozycji, poprawić dolny zawias, włożyć sworzeń zawiasu w dolny otwór dolnych drzwi i dokręcić śruby.



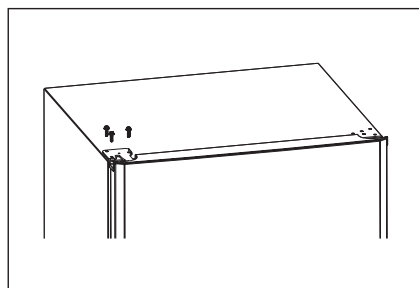
- 16.** Obrócić środkową część zawiasu o 180 stopni, założyć ją i wyregulować. Wsunąć sworzeń środkowego zawiasu w górny otwór dolnych drzwi, a następnie dokręcić śruby.



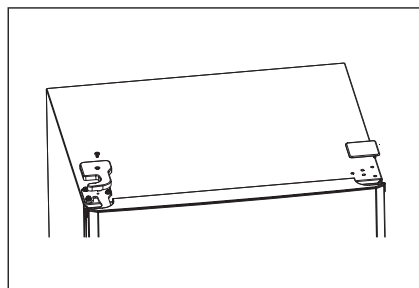
- 17.** Przełożyć górne drzwi na właściwą stronę. Wypoziomować drzwi. Wsunąć sworzeń środkowego zawiasu w dolny otwór górnych drzwi.



- 18.** Przełożyć górny zawias na odpowiednią stronę i włożyć sworzeń górnego zawiasu w górny otwór górnych drzwi. Następnie wypoziomować górne drzwi (przytrzymując je podczas poziomowania) i dokręcić górny zawias specjalnymi wkrętami.



- 19.** Założyć zaślepkę otworu śruby w prawym górnym rogu urządzenia. Założyć pokrywę górnego zawiasu (znajdującą się w woreczku) w lewym rogu i przykręcić ją. Włożyć drugą osłonę zawiasu do plastikowego woreczka.



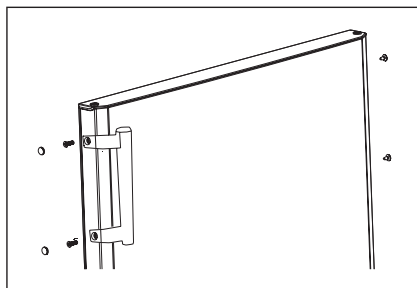
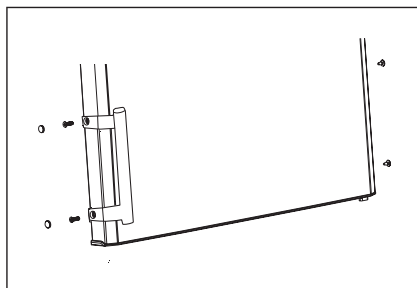


20. Otworzyć górne drzwi, założyć półki i zamknąć drzwi.

**OSTRZEŻENIE!**

Podczas zmiany kierunku otwierania drzwi urządzenie nie może być podłączone do zasilania. Przed przystąpieniem do zmiany kierunku otwierania drzwi należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.

21. Za pomocą płaskiego przedmiotu podważyć i zdjąć osłony rączek i osłony śrub w rączkach. Następnie odkręcić specjalne wkręty mocujące rączki, zdjąć rączki i zamontować je z prawej strony za pomocą wkrętów. Na koniec założyć zaślepki na otwory wkrętów. Odkręcić specjalne wkręty mocujące ogranicznik drzwi i zamontować ogranicznik z lewej strony.



10. DANE TECHNICZNE

Wymiar		
	Wysokość	1540 mm
	Szerokość	600 mm
	Głębokość	609 mm
Czas utrzymywania temperatury bez zasilania		21 godz.
Napięcie		220–240 V
Częstotliwość		50 Hz

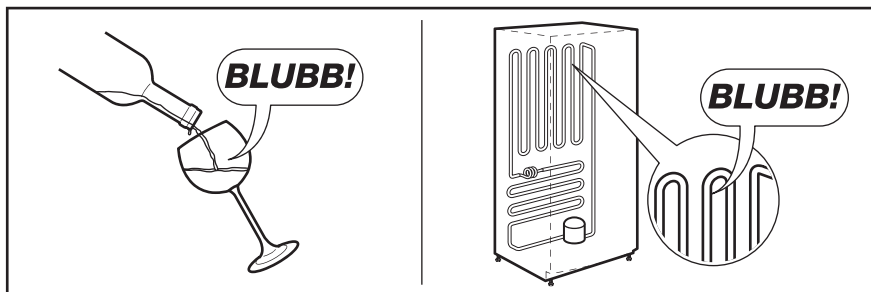
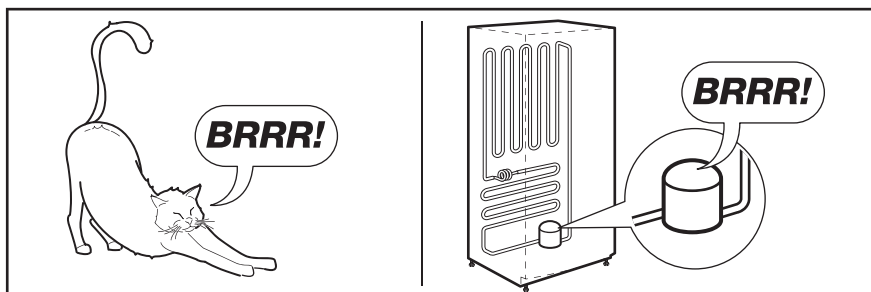
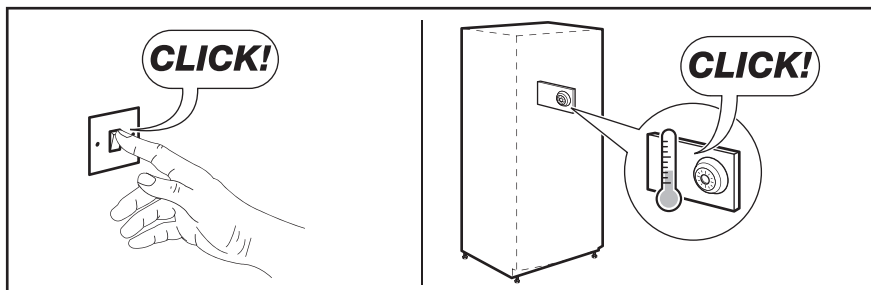
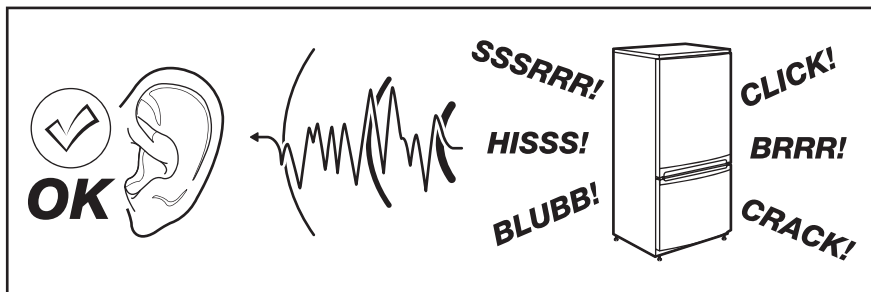
Dane techniczne podano na tabliczce znamionowej znajdującej się po lewej stronie wewnątrz urządzenia oraz na etykiecie informującej o zużyciu energii.

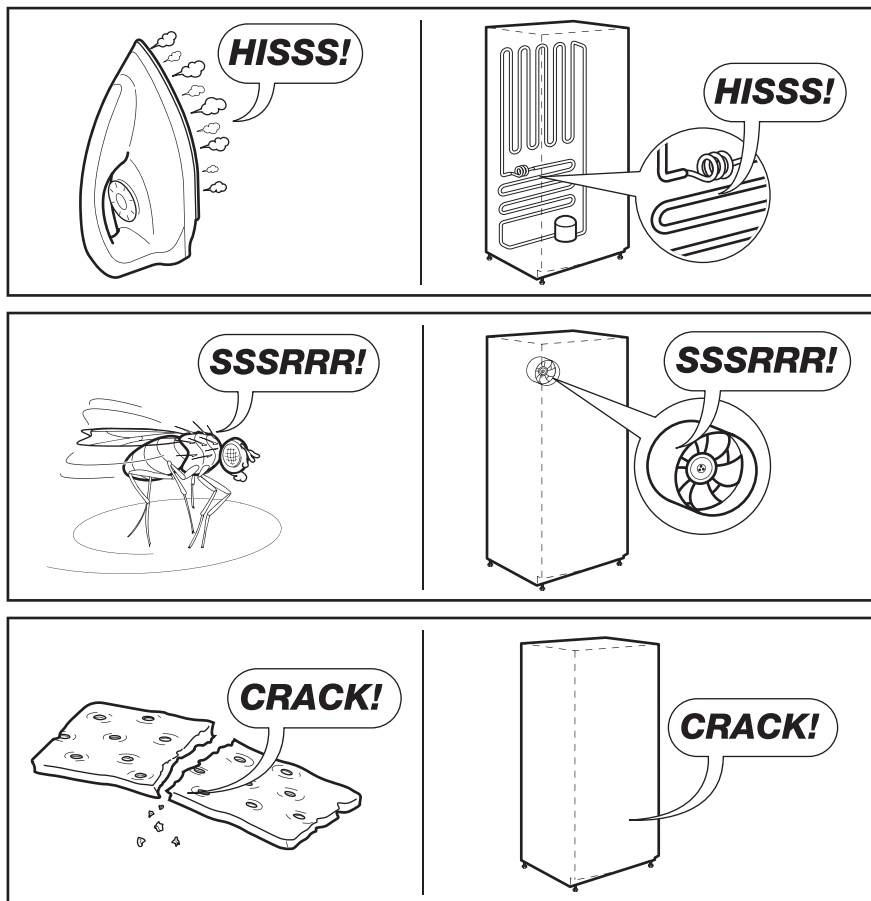




11. DŹWIĘKI

Podczas normalnej pracy urządzenia słycać odgłosy (sprężarka, obieg czynnika chłodniczego).





12. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem ♻️ należy poddać utylizacji.

Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu utylizacji.

Należy dbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko

naturalne i ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem ⚡ wraz z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu recyklingu lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.







OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	78
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	79
3. POPIS SPOTREBIČA	81
4. PREVÁDZKA.....	81
5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	82
6. PRAKTICKÉ RADY A TIPY	83
7. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	84
8. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	86
9. INŠTALÁCIA.....	88
10. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	92
11. HLUK.....	93
12. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA	94

MYSLÍME NA VÁS

Ďakujeme, že ste si zakúpili spotrebič značky Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Dômyselný a štýlový – pri jeho návrhu sme mysleli na vás. Preto si pri každom použití môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky.

Vitajte vo svete Electrolux.

Navštívte našu stránku, kde nájdete:



Tipy na používanie, brožúry, riešenie problémov a informácie o údržbe:
www.electrolux.com



Zaregistrujte si produkt a využite tak ešte lepší servis:
www.electrolux.com/productregistration



Do spotrebiča si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál
a originálne náhradné diely:
www.electrolux.com/shop

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.
Keď budete kontaktovať servis, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje.
Tieto informácie nájdete na typovom štítku. Model, číslo výrobku, sériové číslo



Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny.



Všeobecné informácie a tipy



Ochrana životného prostredia.

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.





1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nie je zodpovedný za škody a zranenia spôsobené nesprávnou inštaláciou a používaním. Návod na používanie uchovávajte vždy v blízkosti spotrebiča, aby ste doň mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom inej osoby, alebo ak boli inou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a ak rozumejú prípadným rizikám.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Obaly uschovajte mimo dosahu detí.

1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Toto zariadenie je určené na používanie v domácnostiach a podobnom prostredí, ako napr.:
 - vidiecke domy, kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
 - pre klientov v hoteloch, motelloch, penziónoch a inom obytnom prostredí.
- Vetracie otvory na spotrebiči alebo v skrinke na zabudovanie musia zostať voľné.
- Na urýchlenie odmrázovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky, ak ich neodporučil výrobca.
- Nepoškodzujte chladiaci okruh.
- Vnútri skladovacieho priestoru nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak ich neodporučil výrobca.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- V spotrebiči neskladujte výbušné látky, ako napríklad spreje s horľavým plynom.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servise alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.





- Ak je zariadenie vybavené výrobnikom ľadu alebo dávkovačom vody, naplňajte ich výlučne pitnou vodou.
- Ak zariadenie vyžaduje pripojenie k vodovodu, pripojte ho výlučne k zdroju s pitnou vodou.
- Tlak prírodnej vody (minimálny a maximálny) musí byť v rozmedzí 1 bar (0,1 MPa) až 10 barov (1 MPa).

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Inštalácia



VAROVANIE!

Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetok obalový materiál.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Pri premiestňovaní spotrebiča buďte vždy opatrní, pretože je ťažký. Vždy používajte bezpečnostné rukavice.
- Uistite sa, že okolo spotrebiča môže voľne cirkulovať vzduch.
- Pred zapojením spotrebiča do elektrickej siete počkajte aspoň 4 hodiny. Je to potrebné, aby olej stiekol späť do kompresora.
- Spotrebič neinštalujte blízko radiátorov, sporákov, rúr ani varných panelov.
- Zadnú stranu spotrebiča je potrebné umiestniť oproti stene.
- Neinštalujte spotrebič na miesta, kde dopadá priame slnečné svetlo.
- Spotrebič neinštalujte do oblasti, ktorá je príliš vlhká alebo chladná, napríklad do prístavby, garáže alebo vlnnej pivnice.
- Pri presúvaní spotrebiča nadvihnite jeho prednú hranu, aby ste nepoškriabali podlahu.

- Všetky práce spojené so zapojením do elektrickej siete smie vykonať výlučne kvalifikovaný elektrikár.
- Uistite sa, že elektrické údaje uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedajú parametrom elektrickej siete. Ak nie, kontaktujte elektrikára.
- Vždy používajte správne nainštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Nepoužívajte adaptéry, rozvojky ani predĺžovacie prírodné káble.
- Dbajte na to, aby ste nespôsobili poškodenie elektrických dielov (napr. zástrčky napájacieho kábla, elektrického napájacieho kábla, kompresora). Ak je potrebná výmena elektrických dielov, obráťte sa na servisné stredisko alebo elektrikára.
- Elektrický napájací kábel musí zostať vždy nižšie ako zástrčka napájacieho kábla.
- Zástrčku zapojte do zásuvky až na konci inštalácie. Uistite sa, že napájací elektrický kábel je po inštalácii prístupný.
- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za napájací kábel. Vždy ťahajte za zástrčku napájacieho kábla.

2.3 Používanie



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo zranenia, popálenín, zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.

2.2 Zapojenie do elektrickej



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Spotrebič musí byť uzemnený.

- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.
- Do spotrebiča nekladajte iné elektrické spotrebiče (napr. výrobníky zmrzlín), pokiaľ nie sú na tento účel určené výrobcom.





- Dbajte na to, aby ste nespôsobili poškodenie chladiaceho okruhu. Obsahuje izobután (R600a), prírodný plyn s vysokou kompatibilitou so životným prostredím. Tento plyn je horľavý.
- V prípade poškodenia chladiaceho okruhu zabezpečte, aby sa v miestnosti nenachádzali žiadne plamene ani zdroje iskier. Miestnosť dobre vyvetrajte.
- Zabráňte kontaktu horúcich predmetov s plastovými dielmi spotrebiča.
- Do mraziaceho priestoru nedávajte sytené nápoje. Spôsobí to vznik nadmerného tlaku v nádobe s nápojom.
- V spotrebiči neskladujte horľavé plyny ani kvapaliny.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Nedotýkajte sa kompresora ani kondenzátora. Sú horúce.
- Ak máte mokré alebo vlhké ruky, nevyberajte z mraziaceho priestoru predmety ani sa ich nedotýkajte.
- Rozmrazené potraviny nikdy znovu nezmrazujte.
- Dodržiavajte pokyny na uskladnenie uvedených na obale mrazených potravín.

2.4 Vnútné osvetlenie

- Žiarovky použité v tomto spotrebiči sú špeciálne žiarovky určené iba na použitie v domácich spotrebičoch!

2.5 Ošetrovanie a čistenie



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo zranenia alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Tento spotrebič obsahuje uhl'ovodíky v chladiacom agregáte. Údržbu a opätovné uvádzanie spotrebiča do prevádzky môže vykonať iba kvalifikovaná osoba.
- Pravidelne kontrolujte odtok spotrebiča a v prípade potreby ho vyčistite. Ak je odtok upchatý, rozmrazená voda sa bude zhromažďovať na dne spotrebiča.

2.6 Likvidácia



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický napájací kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte dvierka, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat vnútri spotrebiča.
- Chladiaci okruh a izolačné materiály tohto spotrebiča nepoškodzujú ozónovú vrstvu.
- Penová izolácia obsahuje horľavý plyn. Informácie o správnej likvidácii spotrebiča vám poskytne váš miestny úrad.
- Nepoškodte tú časť chladiacej jednotky, ktorá sa nachádza blízko výmenníka tepla.

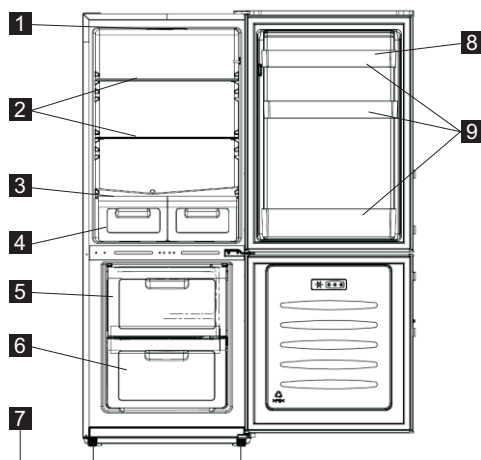




3. POPIS SPOTREBIČA

Obrázok spotrebiča

- 1** Časť ovládača teploty a osvetlenia LED
- 2** Skladovacia polica.
- 3** Kryt zásuvky na zeleninu
- 4** Zásuvka na zeleninu
- 5** Horná zásuvka mrazničky
- 6** Dolná zásuvka mrazničky
- 7** Nastaviteľné nožičky
- 8** Stojan na vajíčka
- 9** Police na dverách



Poznámka: Vzhľadom na neustále modifikácie našich produktov sa môže vaša mraznička trochu líšiť od mrazničky zobrazenej v tomto návode na použitie, ale jej funkcie a spôsob používania sú rovnaké.

4. PREVÁDZKA

4.1 Zapnutie

Zasuňte zástrčku do zásuvky elektrickej siete. Otočte regulátor teploty v smere hodinových ručičiek do strednej polohy.

4.2 Vypnutie

Ak chcete spotrebič vypnúť, otočte regulátor teploty do polohy „0“.

4.3 Regulácia teploty

Teplota sa reguluje automaticky. Pri prevádzkovaní spotrebiča postupujte takto:

- Minimálne chladenie sa dosiahne otočením regulátora teploty smerom na nižšie nastavenia.
- Intenzívnejšie chladenie sa dosiahne otočením regulátora teploty smerom na vyššie nastavenia.



Stredné nastavenie je vo všeobecnosti najvhodnejšie.

Presné nastavenie si treba vybrať s prihliadnutím na skutočnosť, že teplota v spotrebiči závisí od:

- teploty v miestnosti,
- frekvencie otvárania dverí,
- množstva uchovávaných potravín,
- umiestnenia spotrebiča.



VAROVANIE!

Pri vysokej teplote okolia alebo pri naplnení spotrebiča a nastavení spotrebiča na najnižšiu teplotu môže spotrebič pracovať nepretržite, čo spôsobí tvorbu námrazy na zadnej stene. V takom prípade treba koliesko regulátora nastaviť na vyššiu teplotu, aby sa spustilo automatické odmrázovanie a znížila sa spotreba energie.





5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

5.1 Príslušenstvo 1) pohyblivé police/mriežky

- Rôzne sklenené alebo plastové odkladacie police alebo mriežky sú dodávané spolu so spotrebičom – rôzne modely majú rôzne kombinácie a rôznu kvalitu.
- Steny chladničky sú vybavené niekoľkými lištami, aby ste police mohli umiestniť do najvhodnejšej polohy.

5.2 Umiestnenie polic na dverách

- Police na dverách možno umiestniť v rôznej výške, aby ste mohli uložiť balenia potravín rôznych veľkostí.
- Pri týchto úpravách postupujte takto: policu pomaly vytiahnite v smere šípok, až kým sa neuvoľní a potom ju umiestnite do požadovanej polohy.

5.3 Zásuvka na zeleninu

- Zásuvka je vhodná na skladovanie ovocia a zeleniny.

5.4 Zásuvka mrazničky

- Zásuvka je vhodná na skladovanie mrazených potravín.

5.5 Výroba ľadových kociek

- Tento spotrebič je vybavený jednou alebo dvoma miskami na prípravu ľadových kociek.

5.6 Zmrazovanie čerstvých potravín 2)

- Mraziaci priestor je vhodný na zmrazovanie čerstvých potravín a na uchovávanie mrazených a hlboko zmrazených potravín po dlhší čas.
- Maximálne množstvo potravín, ktoré

možno zmraziť za 24 hodín, sa uvádza na typovom štítku, ktorý sa nachádza vo vnútri spotrebiča.

- Proces zmrazovania trvá 24 hodín: v tomto čase nepridávajte ďalšie potraviny na zmrazenie.

5.7 Skladovanie mrazených potravín 2)

- Po prvom spustení do prevádzky alebo po určitom čase mimo prevádzky nechajte spotrebič pred vložením potravín bežať najmenej 2 hodiny pri najvyšších nastaveniach.

Dôležité upozornenie!

V prípade neúmyselného rozmrazenia potravín, napríklad keď čas trvania výpadku energie bol dlhší ako údaj uvedený v technických údajoch pod položkou „akumulačná doba“, rozmrazené potraviny treba čo najskôr spotrebovať alebo uvariť a potom znova zmraziť (po uvarení).

5.8 Rozmrazovanie 2)

- Hlboko zmrazené alebo mrazené potraviny sa pred použitím môžu rozmrazovať v mraziacom priestore alebo pri izbovej teplote, v závislosti od času, ktorý máte k dispozícii.
- Malé kusky možno dokonca variť, aj keď sú ešte zmrazené. V tomto prípade bude varenie trvať dlhšie.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE!

Aby ste čo najlepšie využili úložný priestor na čerstvé potraviny a úložný priestor na mrazené potraviny, je možné podľa každodennej potreby vyberať zo spotrebiča jednu alebo viaceré police a zásuvky.

- 1) Ak spotrebič obsahuje uvedené príslušenstvo a funkcie.
- 2) Ak spotrebič obsahuje mraziaci priestor.





6. PRAKTICKÉ RADY A TIPY

6.1 Normálne zvuky pri prevádzke

- Počas prečerpávania chladiva cez rúrky alebo potrubie počuť žblnkanie alebo bublanie. Je to normálne.
- Keď je kompresor zapnutý, chladivo sa nepretržite prečerpáva a počuť šumivý a pulzujúci zvuk z kompresora. Je to normálne.
- Tepelná dilatácia môže spôsobiť nepredvídané praskavé zvuky. Je to prirodzený, neškodlivý fyzikálny jav. Je to normálne.
- Pri zapnutí alebo vypnutí kompresora počuť slabé „kliknutie“ tepelného regulátora. Je to normálne.

6.2 Rady na úsporu energie

- Dvierka neotvárajte príliš často a nenechávajte ich otvorené dlhšie ako je absolútne nevyhnutné.
- Ak je okolitá teplota vysoká, regulátor teploty je nastavený na intenzívne chladenie a spotrebič je úplne plný, kompresor môže byť v činnosti nepretržite, pričom sa vytvorí námraza alebo ľad na výparníku. Ak sa tak stane, nastavte regulátor teploty na menej intenzívne chladenie, aby sa umožnilo automatické odmrázovanie a aby ste ušetrili elektrickú energiu.

6.3 Rady na chladenie čerstvých potravín

Aby ste dosiahli najvyšší výkon:

- do chladničky nevkladajte teplé potraviny ani odparujúce sa kvapaliny
- potraviny prikryte alebo zabaľte, hlavne ak majú prenikavú arómu
- potraviny uložte tak, aby vzduch mohol voľne cirkulovať okolo nich

6.4 Rady na chladenie

Užitočné rady:

Mäso (všetky typy): zabaľte do

polyetylénových vreciek a položte na sklenenú policu nad zásuvkou na zeleninu.

Kvôli bezpečnosti mäso takto uchovávajte najviac jeden alebo dva dni.

Varené a studené jedlá a pod.: treba ich prikryť a potom uložiť na ktorúkoľvek policu.

Ovocie a zelenina: treba dôkladne očistiť a vložiť do špeciálnej zásuvky (zásuviek).

Maslo a syr: treba ich vložiť do špeciálnych vzduchotesných nádob, zabaliť do alobalu alebo vložiť do polyetylénových vreciek, aby sa k nim dostalo čo najmenej vzduchu. Fľaše s mliekom: mali by byť uzavreté viečkom a uskladnené v stojane na fľaše na vnútornej strane dverí.

V chladničke sa nesmú skladovať banány, zemiaky, cibula ani cesnak.

6.5 Rady na zmrazovanie

Ako pomoc pri optimálnom zmrazovaní uvádzame niekoľko dôležitých rád:

- maximálne množstvo potravín, ktoré možno zmraziť počas 24 hodín, je uvedené na typovom štítku spotrebiča;
- proces zmrazovania trvá 24 hodín. V tomto čase sa nesmú pridávať žiadne ďalšie potraviny na zmrazovanie;
- zmrazujte iba potraviny špičkovej kvality, čerstvé a dôkladne vyčistené;
- potraviny rozdeľte na malé porcie, aby sa mohli rýchlo a úplne zmraziť a aby ste neskôr mohli odmraziť iba potrebné množstvo;
- Potraviny zabaľte do alobalu alebo do polyetylénovej fólie; dbajte, aby boli zabalené vzduchotesne;
- Nedovoľte, aby sa čerstvé, nezmrazené potraviny dotýkali potravín, ktoré sú už zmrazené, predídete tak zvýšeniu ich teploty;
- chudé potraviny sa uchovávajú lepšie a dlhšie ako tučné; soľ skracuje dobu skladovateľnosti potravín;
- zmrazliny konzumované bezprostredne po vybratí z mraziaceho priestoru





- môžu spôsobiť popálenie kože mrazom;
- odporúča sa označiť každé balenie dátumom zmrazovania, aby ste mohli presne sledovať dobu uchovávania.

6.6 Rady na uchovávanie mrazených potravín

Keď chcete dosiahnuť najlepší výkon tohto spotrebiča, riadte sa nasledujúcimi pokynmi:

- presvedčte sa, že maloobchodný predajca adekvátne skladuje mrazené potraviny určené na predaj;

- dbajte, aby ste mrazené potraviny preniesli z predajne potravín do mrazničky podľa možnosti čo najrýchlejšie;
- Dvere neotvárajte často a nenechávajte ich otvorené dlhšie ako je nevyhnutné;
- po rozmrazení sa potraviny rýchlo kazia a nesmú sa znova zmrazovať;
- neprekračujte dobu skladovania stanovenú výrobcom potravín.

7. OŠETROVANIE A ČISTENIE

7.1 Čistenie interiéru

Pred prvým použitím spotrebiča umyte jeho vnútro a všetko vnútorné príslušenstvo vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho umývacieho prostriedku, aby ste odstránili typický zápach nového spotrebiča, a potom všetky povrchy dôkladne osušte.



VAROVANIE!

Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani prášky, pretože by poškodili povrch.



UPOZORNENIE!

Pred akoukoľvek údržbou spotrebič odpojte od elektrickej siete



V chladiacej jednotke spotrebiča sa nachádzajú uhľovodíky, preto doplnenie chladiva musí vykonať výhradne autorizovaný technik.



VAROVANIE!

Nevyťahujte, nepresúvajte a nepoškodzujte žiadne rúrky ani káble v spotrebiči. Na čistenie interiéru nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky, abrazívne práškové prípravky, aromatizované čistiace prípravky ani voskové leštiace prostriedky, pretože poškadzujú povrch a zanechávajú silnú vôňu.

Kefou vyčistite kondenzátor (čiernu mriežku) a kompresor na zadnej stene spotrebiča. Touto operáciou zvýšite výkonnosť spotrebiča a ušetríte elektrickú energiu.



VAROVANIE!

Dbajte na to, aby ste nepoškodili chladiaci systém.

7.2 Pravidelné čistenie

Spotrebič sa musí pravidelne čistiť:

- vnútro spotrebiča a príslušenstvo umyte vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho saponátu.
- Pravidelne kontrolujte tesnenia dverí a vyutierajte ich, aby boli čisté a bez nečistôt.
- opláchnite a dôkladne osušte.

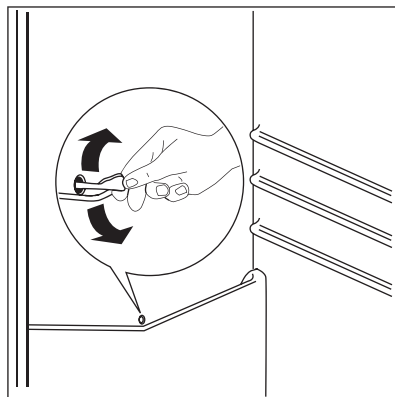
Mnohé značkové čističe kuchynských povrchov obsahujú chemikálie, ktoré môžu pôsobiť agresívne alebo poškodiť plasty použité v tomto spotrebiči. Z tohto dôvodu sa odporúča čistiť vonkajší kryt tohto spotrebiča iba teplou vodou s malým množstvom umývacieho prostriedku

Po ukončení čistenia spotrebič zapojte do elektrickej siete.





7.3 Odmrazovanie chladničky



Pri normálnom používaní sa námraza automaticky odstraňuje z výparníka chladiaceho priestoru pri každom zastavení motora kompresora. Odmrozená voda steká cez odtokový otvor do osobitnej nádoby na zadnej stene spotrebiča nad motorom kompresora, z ktorej sa odparuje. Je dôležité, aby ste odtokový otvor v strednej časti chladiaceho priestoru pravidelne čistili, aby sa zabránilo pretekaniu vody a jej kvapkaniu na potraviny vnútri chladničky.

Používajte dodávanú špeciálnu čistiacu pomôcku, ktorú nájdete vloženú v odtokovom otvore.

7.4 Odmrazovanie mrazničky

Manuálne odmrázovanie mraziaceho priestoru. Pred odmrázovaním vyberte potraviny von.

Vyberte misku na ľad a zásuvky a dočasne ich umiestnite do priestoru na skladovanie čerstvých potravín.

Nastavte termostat regulátora teploty do polohy „0“ (na vypnutie kompresora) a nechajte dvere otvorené, až kým sa neroztopí všetok ľad a námraza, ako aj ľad nahromadený na dne mraziaceho priestoru.

Ak chcete urýchliť proces odmrázovania, môžete do mraziaceho priestoru umiestniť misku s teplou vodou (okolo 50°C) a zoškrabať ľad a námrazu odmrázovacou škrabkou. Potom sa uistite, že ste nastavili termostat regulátora teploty do pôvodnej polohy.

Neodporúča sa zohrievať mraziaci priestor priamo horúcou vodou alebo sušičom na vlasy. Mohlo by to spôsobiť deformáciu vnútorného priestoru. Neodporúča sa ani ostrými predmetmi alebo drevenými tyčami zoškrabávať ľad a námrazu alebo oddeľovať potraviny prmrznuté k nádobám, aby ste nepoškodili vnútorný priestor alebo povrch výparníka.





8. RIEŠENIE PROBLÉMOV



UPOZORNENIE!

Než začnete riešiť problémy, odpojte spotrebič od elektrickej siete. Opravy, ktoré nie sú opísané v tomto návode, smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár alebo technik.



VAROVANIE!

Počas bežnej prevádzky spotrebič vydáva zvuky (kompresor, chladiaci okruh).

Problém	Možná príčina	Riešenie
Nadmerná hlučnosť spotrebiča.	Spotrebič nestojí pevne na podlahe.	Skontrolujte, či spotrebič stabilne stojí (všetky štyri nožičky musia stáť na podlahe).
Kompresor pracuje nepretržite.	Regulátor teploty je možno nesprávne nastavený.	Nastavte vyššiu teplotu.
	Dvierka spotrebiča nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dverí“.
	Dvere sa príliš často otvárajú.	Dvere nenechávajte otvorené dlhšie, ako je naozaj nevyhnutné.
	Teplota potravín je príliš vysoká.	Pred vložením do spotrebiča nechajte potraviny najprv vychladnúť na izbovú teplotu.
	Okolité teplota v miestnosti je príliš vysoká.	Znížte teplotu v miestnosti.
Po zadnej stene chladničky steká voda.	Počas automatického rozmrazovania sa námraza roztápa na zadnej stene.	Je to normálne.
Voda steká do chladiaceho priestoru.	Upchaný odtokový kanálik na rozmrazenú vodu.	Vyčistite odtokový kanálik.
	Potraviny uložené v spotrebiči bránia odtokaniu vody do zberača.	Dávajte pozor, aby sa potraviny nedotýkali zadnej steny.
Voda steká na podlahu.	Voda z roztopenej námrazy nevteká do odparovacej misky nad kompresorom.	Pripevnite odtokový kanálik k odparovacej miske.
Príliš veľa námrazy a ľadu.	Potraviny nie sú správne zabalené.	Lepšie zabaľte potraviny.
	Dvere spotrebiča nie sú zatvorené správne.	Pozrite si časť „Zatvorenie dverí“.
	Regulátor teploty je možno nesprávne nastavený.	Nastavte vyššiu teplotu.
Teplota v spotrebiči je príliš nízka.	Regulátor teploty je možno nesprávne nastavený.	Nastavte vyššiu teplotu.





Problém	Možná příčina	Riešenie
Teplota v spotrebiči je príliš vysoká.	Regulátor teploty je možno nesprávne nastavený.	Nastavte nižšiu teplotu.
	Dvierka spotrebiča nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dverí“.
	Teplota potravín je príliš vysoká.	Nechajte potraviny najprv vychladnúť na izbovú teplotu a až potom ich vložte do spotrebiča.
	Do chladničky ste vložili naraz veľa potravín.	Do chladničky vkladajte naraz menej potravín.
<emphasis>Teplota v chladničke je príliš vysoká.	V spotrebiči neprúdi studený vzduch.	Zabezpečte prúdenie studeného vzduchu v spotrebiči.
Teplota v mrazničke je príliš vysoká.	Potraviny sú uložené príliš blízko pri sebe.	Balíčky potravín uložte tak, aby bolo umožnené prúdenie vzduchu.
Spotrebič nefunguje.	Spotrebič je vypnutý.	Zapnite spotrebič.
	Sieťová zástrčka spotrebiča nie je správne zasunutá do sieťovej zásuvky.	Zapojte sieťovú zástrčku správne do zásuvky elektrickej siete.
	Spotrebič nie je napájaný elektrinou. Zásuvka elektrickej siete nie je pod napätím.	Do zásuvky elektrickej siete skúste zapojiť iný spotrebič. Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Žiarovka nesvieti.	Žiarovka je v pohotovostnom režime.	Zatvorte a otvorte dvierka.
	Žiarovka je vypálená.	Pozrite si časť „Výmena žiarovky“.

Ak spotrebič aj napriek vyššie opísaným kontrolám nefunguje bezchybne, obráťte sa na servisné stredisko.

8.1 Výmena žiarovky

Tento spotrebič je vybavený trvácnym vnútorným osvetlením LED.

Ovládaciu jednotku smie vymieňať len servisné stredisko. Obráťte sa na najbližšie servisné stredisko.

8.2 Zatvorenie dvierok

1. Očistite tesnenia dvierok.
2. V prípade potreby nastavte dvierka. Pozrite si časť „Inštalácia“.
3. V prípade potreby vymeňte poškodené tesnenia dvierok. Kontaktujte servisné stredisko.





9. INŠTALÁCIA



VAROVANIE!

Pred inštaláciou spotrebiča si pozorne prečítajte „Bezpečnostné pokyny“, aby bola zaručená jeho bezpečná a správna činnosť.



VAROVANIE!

Spotrebič sa musí dať odpojiť od sieťového napájania. Preto musí byť zásuvka po inštalácii spotrebiča ľahko prístupná.

9.1 Umiestnenie

Tento spotrebič nainštalujte v mieste, kde teplota prostredia zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča:

9.2 Výber miesta

Dôležité upozornenie! Pre ľahšie rozptyľovanie tepla, vysokú efektivitu mrazenia a nízku spotrebu energie je potrebné zabezpečiť dobrú cirkuláciu vzduchu okolo chladničky. Preto musí byť okolo chladničky dost' voľného priestoru. Odporúča sa nechať voľný priestor 75 mm od zadnej steny chladničky smerom k stene, aspoň 100 mm na bočných stranách, 100 mm do výšky od hornej časti a vpredu priestor na otvorenie dverí 160°.

9.3 Zapojenie do elektrickej siete

Pred pripojením sa presvedčte, či napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú parametrom vašej domácej siete.

Spotrebič musí byť uzemnený. Napájací elektrický kábel je vybavený príslušným kontaktom pre prípad, že domáca sieťová zásuvka nie je uzemnená, aby ste spotrebič mohli pripojiť k samostatnému uzemneniu v súlade s platnými predpismi. Poradte sa s kvalifikovaným elektrikárom.

Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť pri nedodržaní hore uvedených bezpečnostných opatrení.

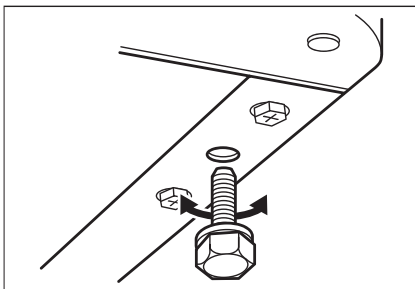
Tento spotrebič vyhovuje nasledujúcim smerniciam EHS.

Klimatická trieda	Teplota okolitého prostredia
SN	+10°C až +32°C
N	+16°C až +32°C
ST	+16°C až +38°C
T	+16°C až +43°C





9.4 Vyrovnanie do vodorovnej polohy

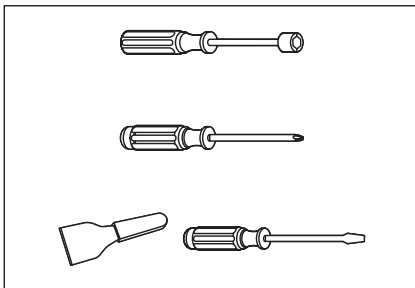


Pri umiestňovaní spotrebiča dbajte na to, aby bol vyrovnaný do vodorovnej polohy. Vyrovnanie do vodorovnej polohy je možné dosiahnuť pomocou dvoch nastaviteľných nožičiek vpredú v dolnej časti spotrebiča.

9.5 Zmena smeru otvárania dverí

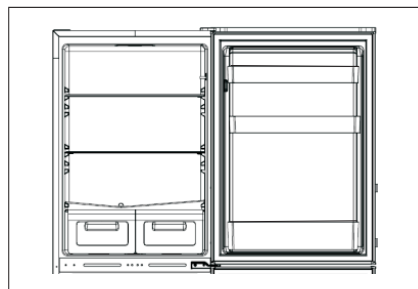
Stranu, na ktorej sa dvere otvárajú, je možné zmeniť z pravej strany (pri dodaní) na ľavú, ak si to vyžaduje miesto inštalácie. Potrebne náradie:

1. 8 mm nástrčkový kľúč
2. krížový skrutkovač
3. Stierka alebo plochý skrutkovač

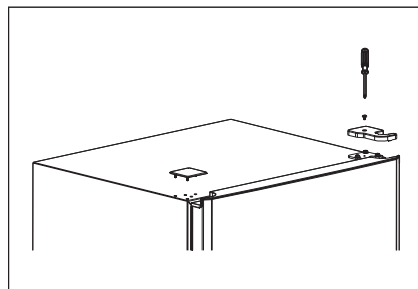


Pred tým, než položíte chladničku na zadnú stranu s cieľom získať prístup k základni, mali by ste ju umiestniť na balenie z mäkkej peny alebo podobného materiálu, aby ste sa vyhli poškodeniu chladiacich rúrok v zadnej časti chladničky.

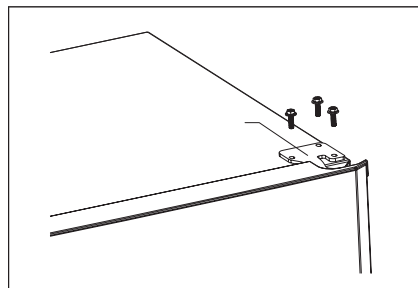
4. Postavte chladničku, otvorte horné dvierka, vyberte police z dverí a zavrite chladničku (aby ste predišli poškodeniu políc).



5. Odskrutkujte skrutku krížovým skrutkovačom, potom stierkou alebo plochým skrutkovačom odstráňte kryt otvoru pre skrutku v ľavom hornom rohu chladničky a odskrutkujte kryt horného závesu v pravom hornom rohu chladničky.

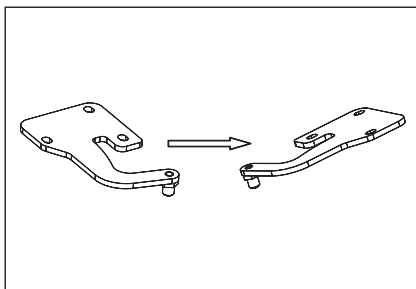


6. Odskrutkujte samorezné skrutky so špeciálnym lemovaním, ktoré slúžia na upevnenie pravej hornej časti závesu, pomocou 8 mm nástrčkového skrutkovača alebo kľúča (podoprite pri tom rukou horné dvierka).





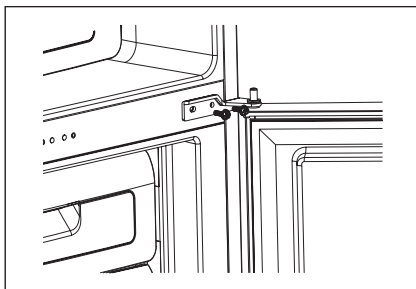
7. Odstráňte os horného závesu, presuňte ho na opačnú stranu a dôkladne utiahnite. Následne ho odložte na bezpečné miesto.



8. Zdvihnite horné dverka a umiestnite na povrch odolný voči poškriabaniu vonkajšou stranou hore.

POZNÁMKA: Pri demontáži dverí dávajte pozor na podložku(y) medzi stredným závesom a spodnou časťou dverí mrazničky, aby sa nezasekli do dverí. Skrutky nestraťte.

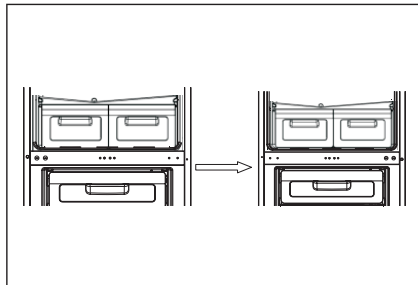
9. Odskrutkujte samorezné skrutky so špeciálnym lemovaním, ktoré slúžia na upevnenie strednej časti závesu, ktorý drží dolné dverka.



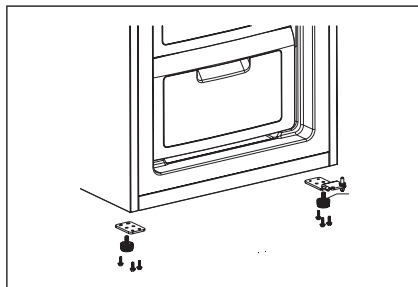
10. Zdvihnite dolné dverka a umiestnite na povrch odolný voči poškriabaniu vonkajšou stranou hore.

POZNÁMKA: Pri demontáži dverí dávajte pozor na podložku(y) medzi stredným závesom a spodnou časťou dverí mrazničky, aby sa nezasekli do dverí. Skrutky nestraťte.

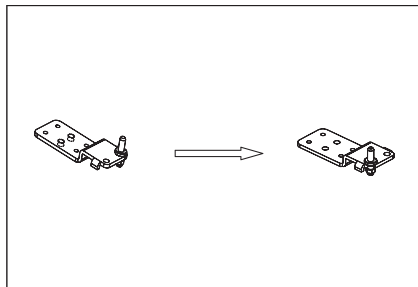
11. Odstráňte kryty otvorov skrutiek z ľavých otvorov, ako je znázornené na obrázku, a presuňte ich na nezakryté otvory na pravej strane.



12. Položte chladničku na balenie z mäkkej peny alebo podobný materiál. Demontujte obidve časti dolných nastaviteľných nožičiek, pevnú dosku predných nožičiek a časť dolného závesu odskrutkovaním samorezných skrutiek so špeciálnym lemovaním.

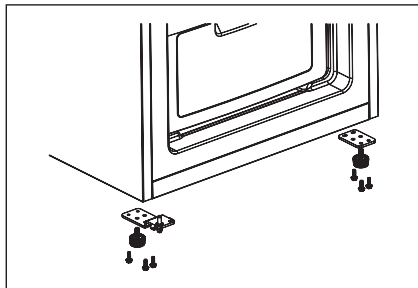


13. Odskrutkujte os dolného závesu, presuňte ju do obojstranného otvoru a priskrutkujte ju.

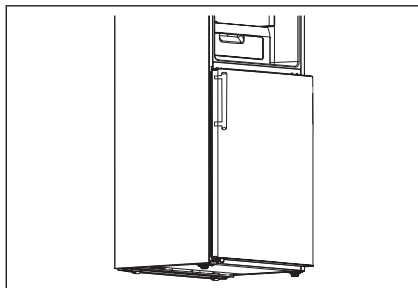




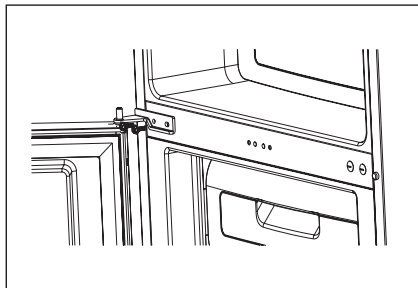
- 14.** Premiestnite časť dolného závesu na ľavú stranu a pripevnite ju samoreznými skrutkami so špeciálnym lemovaním. Premiestnite pevnú dosku predných nožičiek na druhú stranu a pripevnite ju samoreznými skrutkami so špeciálnym lemovaním. Nainštalujte časť dolných nastaviteľných nožičiek.



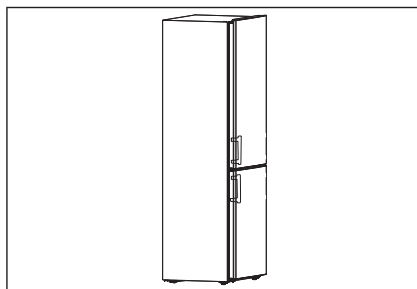
- 15.** Umiestnite dolné dvierka do správnej polohy, nastavte časť dolného závesu, umiestnite os závesu do dolného otvoru dolných dverí a utiahnite skrutky.



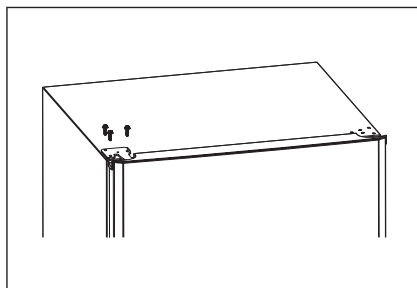
- 16.** Časť stredného závesu otočte smerom nahor o 180 stupňov, premiestnite ju a nastavte ju do správnej polohy. Vložte os stredného závesu do horného otvoru spodných dverí a utiahnite skrutky.



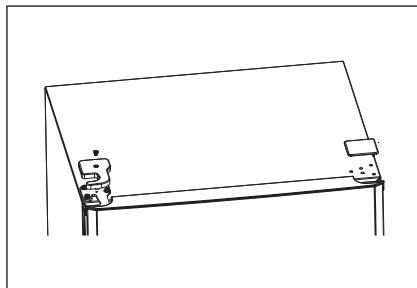
- 17.** Nastavte horné dvie do správnej polohy. Zaistíte rovnováhu dverí vložení osi stredného závesu do spodného otvoru vrchných dverí.



- 18.** Premiestnite časť horného závesu a umiestnite os horného závesu do horného otvoru horných dvierok a nastavte polohu horných dvierok (podoprite pri tom rukou horné dvierka) upevnením časti horného závesu samoreznými skrutkami so špeciálnym lemovaním.



- 19.** Nainštalujte kryt otvoru skrutky do pravého horného rohu chladničky. Namontujte kryt horného závesu (ktorý je umiestnený v plastovom vrecúšku) do ľavého rohu a upevnite ho skrutkami. Vložte kryt horného závesu do plastového vrecúška.



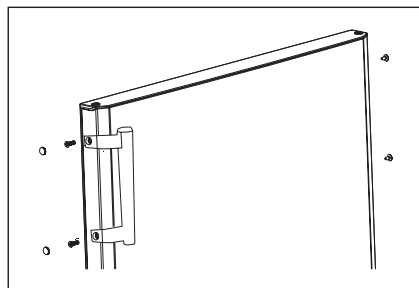
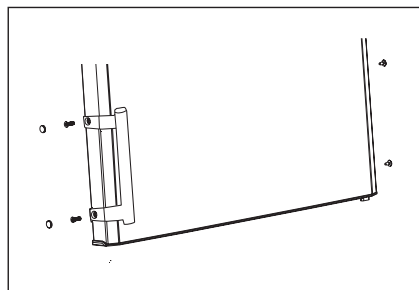


20. Otvorte horné dvierka, nainštalujte police a zatvorte dvierka.

**VAROVANIE!**

Spotrebič nesmie byť počas zmeny smeru otvárania dverí zapojený do elektrickej siete. Pred tým, než začnete so zmenou strán otvárania dverí, vytiahnite zástrčku z elektrickej siete.

21. Kryty rukoväťí a otvorov skrutiek odmontujte pomocou ostrého predmetu, odskrutkujte samorezné skrutky so špeciálnym lemovaním, ktoré slúžia na upevnenie rukoväte, premiestnite rukoväť na pravú stranu a nainštalujte ju, potom premiestnite kryty otvorov skrutiek na druhú stranu. Odskrutkujte samoreznú skrutku, ktorá slúži na upevnenie západky dvierok, a nainštalujte západku dvierok na ľavú stranu.



10. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmery		
	Výška	1540 mm
	Šírka	600 mm
	Hĺbka	609 mm
Akumulačná doba		21 h
Napätie		220-240 V
Frekvencia		50 Hz

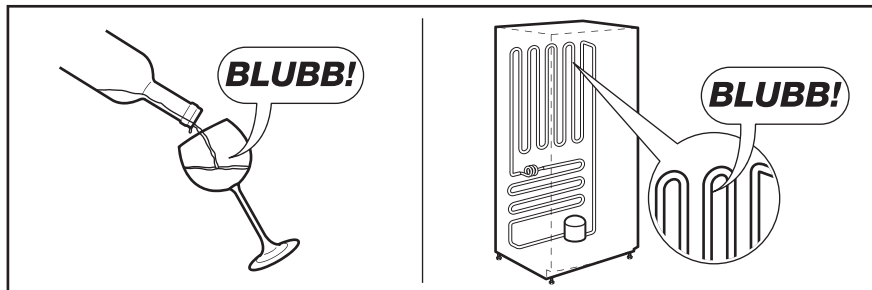
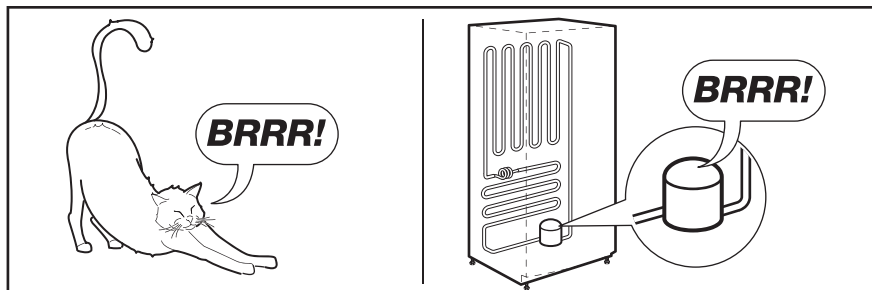
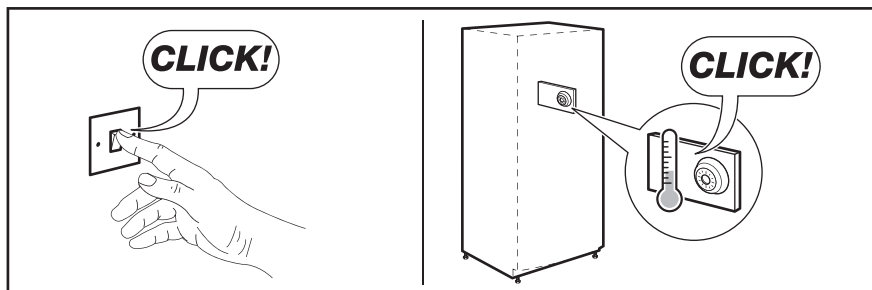
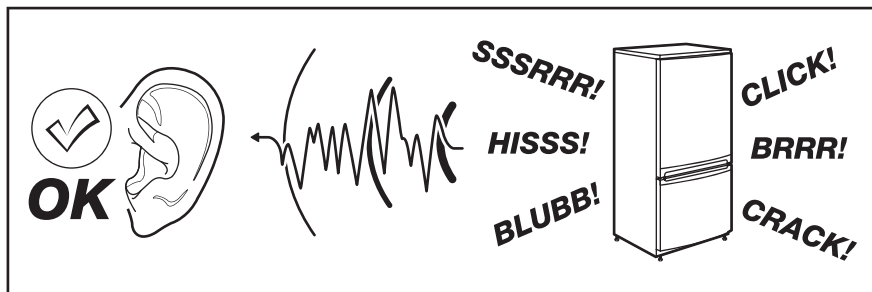
Technické informácie sa uvádzajú na typovom štítku na vnútornej ľavej strane spotrebiča a na štítku energetických parametrov.

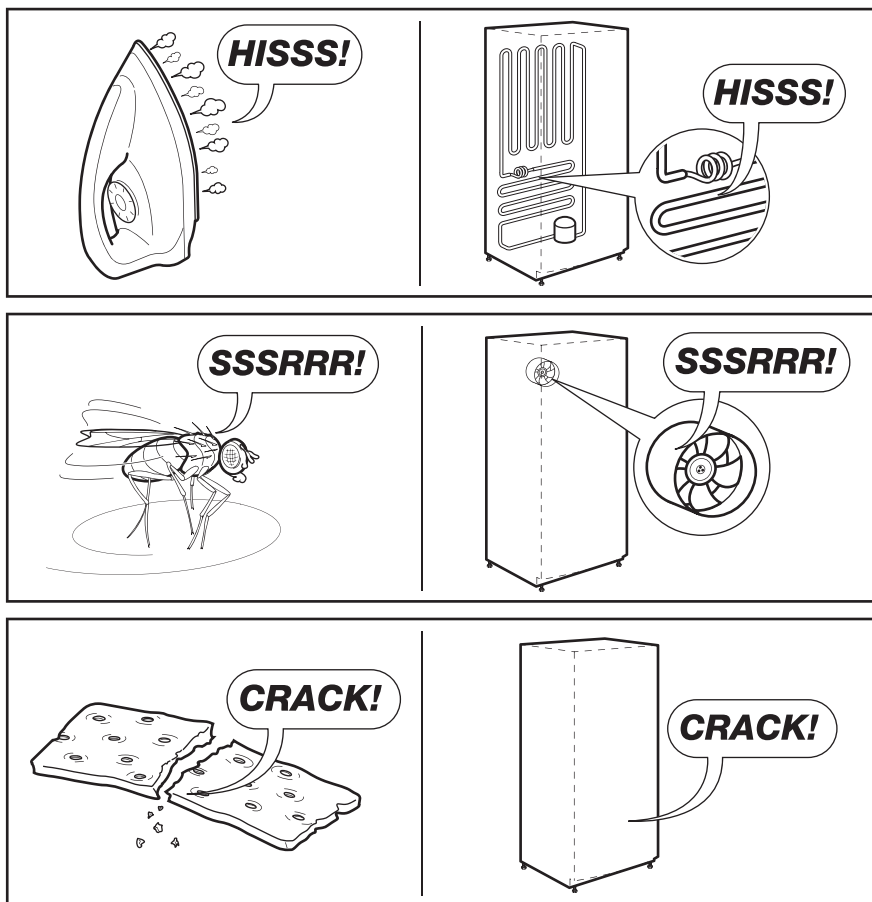




11. HLUK

Počas bežnej prevádzky spotrebič vydáva zvuky (kompresor, chladiaci okruh).





12. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Recyklujte materiály so symbolom .
Obal hoďte do príslušných kontajnerov
na recykláciu.

Chráňte životné prostredie a zdravie
ľudí a recyklujte odpad z elektrických

a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte
spotrebiče označené týmto symbolom 
spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok
odovzdajte v miestnom recyklačnom
stredisku alebo sa obráťte na obecný
alebo mestský úrad.





VSEBINA

1. NAVODILA ZA VARNO UPORABO	98
2. VARNOSTNE INFORMACIJE	99
3. OPIS NAPRAVE	101
4. DELOVANJE	101
5. VSAKODNEVNA UPORABA	102
6. KORISTNI NAMIGI IN NASVETI	103
7. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE	104
8. ODPRAVLJANJE TEŽAV	106
9. NAMESTITEV	108
10. TEHNIČNI PODATKI	112
11. ZVOKI	113
12. SKRB ZA VARSTVO OKOLJA	114

MISLIMO NA VAS

Zahvaljujemo se vam za nakup Electroluxove naprave. Izbrali ste izdelek, ki s seboj prinaša desetletja profesionalnih izkušenj in inovacij. Inovativen in eleganten je bil zasnovan z mislijo na vas. To pomeni, da se lahko zanašate, da boste ob vsaki uporabi izdelka dobili odlične rezultate.

Dobrodošli pri Electroluxu.

Obiščite našo spletno stran za:



Pridobite nasvete o uporabi, brošure, nasvete o odpravljanju težav, servisne informacije:

www.electrolux.com



Registrirajte svoj izdelek za večjo uporabnost:

www.electrolux.com/productregistration



Kupite pripomočke, potrošni material in originalne nadomestne dele za svojo napravo:

www.electrolux.com/shop

POMOČ STRANKAM IN SERVIS

Priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov.

Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke.

Podatke najdete na ploščici za tehnične navedbe. Model, številka izdelka, serijska številka.



Opozorilo/svarilo – navodila za varno uporabo.



Splošne informacije in nasveti



Okoljske informacije

Pridržujemo si pravico do sprememb brez predhodnega obvestila.





1. NAVODILA ZA VARNO UPORABO

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe in škodo, nastalo zaradi napačne namestitve in uporabe. Navodila shranite skupaj z napravo za poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko uporabljajo otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja le pod nadzorom ali če so dobili ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.
- Preprečite, da bi se otroci igrali z napravo.
- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Vse dele embalaže hranite zunaj dosega otrok.

1.2 Splošna varnostna navodila

- Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in podobni vrsti uporabe, npr.:
 - kmečkih hišah; kuhinjah za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
 - s strani gostov v hotelih, motelih, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, in drugih stanovanjskih okoljih.
- Prezračevalne odprtine na ohišju naprave ali vgradni konstrukciji naj ne bodo ovirane.
- Za oddaljevanje ne uporabljajte mehanskih priprav ali drugih sredstev, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Ne poškodujte hladilnega krogotoka.
- V predelkih za shranjevanje hrane v napravi ne uporabljajte električnih priprav, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte vodnega pršca in pare.
- Napravo očistite z vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.
- V napravi ne shranjujte eksplozivov, kot so embalaže z aerosoli z vnetljivim plinom.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati predstavnik proizvajalca, pooblaščen servisne službe ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.





- Če je naprava opremljena z ledomatom ali vodomatom, lahko ta pripomoček napolnite samo s pitno vodo.
- Če je treba napravo priključiti na dovod vode, mora to biti dovod pitne vode.
- Vhodni tlak vode (najnižji in najvišji) mora biti med 1 bar (0,1 MPa) in 10 bar (1 MPa)

2. VARNOSTNE INFORMACIJE

2.1 Namestitev



OPOZORILO!

To napravo lahko namesti le strokovno usposobljena oseba.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Pri premikanju naprave bodite previdni, ker je težka. Vedno nosite zaščitne rokavice.
- Poskrbite, da bo zrak lahko krožil okrog naprave.
- Počakajte vsaj štiri ure, preden napravo priključite na napajanje. To pa zato, da olje steče nazaj v kompresor.
- Naprave ne postavljajte v bližino radiatorjev, štedilnikov, pečic ali kuhalnih plošč.
- Naprava mora biti s hrbtno stranjo postavljena ob steno.
- Naprave ne postavljajte na mesto, kjer je izpostavljena neposredni sončni svetlobi.
- Naprave ne postavljajte v prevlažne ali premrzle prostore, kot so prizidki, garaže ali vinske kleti.
- Napravo pri premikanju dvignite na sprednjem delu, da ne opraskate tal.

2.2 Priključitev na električno napetost



OPOZORILO!

Nevarnost požara in električnega udara.

- Naprava mora biti ozemljena.

- Električno priključitev mora opraviti usposobljen električar.
- Preverite, ali so električni podatki na ploščici za tehnične navedbe skladni z električno napeljavo. Če niso, se posvetujte z električarjem.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete električnih sestavnih delov (npr. vtiča, priključnega kabla, kompresorja). Za zamenjavo električnih sestavnih delov se obrnite na servis ali električarja.
- Priključni kabel mora biti speljan pod vtičem.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Če želite izključiti napravo, ne vlecite za električni priključni kabel. Vedno povlecite za vtič.

2.3 Uporaba



OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe, opeklin, električnega udara ali požara.

- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- V napravo ne postavljajte električnih naprav (npr. aparatov za sladoled), razen če jih za ta namen odobri proizvajalec.
- Pazite, da ne poškodujete hladilnega krogotoka. Vsebuje izobutan (R600a), zemeljski plin z visoko stopnjo okoljske neoporečnosti. Ta plin je vnetljiv.
- Če se poškoduje hladilni krogotok, poskrbite, da v prostoru ne bo ognja in





- virov vžiga. Prostor prezračite.
- Preprečite stik vročih predmetov s plastičnimi deli naprave.
 - Gaziranih pijač ne postavljajte v zamrzovalnik. Ustvari se pritisk na vsebnik pijač.
 - V napravi ne shranjujte vnetljivega plina in tekočin.
 - V napravo, njeno bližino ali nanjo ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali mokrih predmetov z vnetljivimi izdelki.
 - Ne dotikajte se kompresorja ali kondenzatorja. Vroča sta.
 - Če imate mokre ali vlažne roke, ne odstranjujte in se ne dotikajte predmetov iz zamrzovalnika.
 - Odtajane hrane ne zamrzujte ponovno.
 - Upoštevajte navodila za shranjevanje na embalaži zamrznjene hrane.

2.4 Notranja luč

- Žarnice v tej napravi so posebne vrste, namenjene le uporabi v gospodinjskih aparatih!

2.5 Vzdrževanje in čiščenje



OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb ali poškodb naprave.

- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.

- Ta naprava vsebuje ogljikovodike v hladilni enoti. Vzdrževalna dela in ponovno polnjenje enote lahko opravi le pooblaščen oseba.
- V napravi redno preverjajte odtok vode in ga po potrebi očistite. Če je odtok zamašen, se odtajana voda nabira na dnu naprave.

2.6 Odstranjevanje



OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel in ga zavržite.
- Odstranite vrata in na ta način preprečite, da bi se otroci in živali zaprli v napravo.
- Hladilni krogotok in izolacijski material naprave sta ozonu prijazna.
- Izolacijska pena vsebuje vnetljiv plin. Za informacije o pravilnem odstranjevanju naprave se obrnite na občinsko upravo.
- Ne poškodujte dela hladilne enote, ki se nahaja v bližini kondenzatorja.

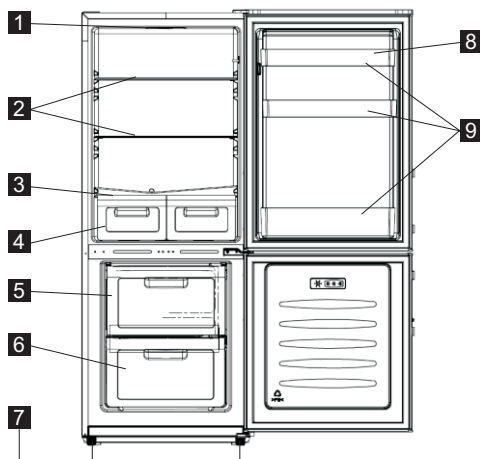




3. OPIS NAPRAVE

Pogled na napravo

- 1** Regulator temperature in lučka LED
- 2** Polica za shranjevanje
- 3** Pokrov predala za sveža živila
- 4** Predal za sveža živila
- 5** Zgornji predal v zamrzovalniku
- 6** Spodnji predal v zamrzovalniku
- 7** Nastavljivi nožici
- 8** Posodica za jajca
- 9** Vratne police



Opomba: Zaradi nenehnega spreminjanja izdelkov je lahko hladilnik malce drugačen, kot je opisano v navodilih za uporabo, vendar njegove funkcije in uporaba ostajajo enake.

4. DELOVANJE

4.1 Vklp

Vtič vtaknite v omrežno vtičnico. Regulator temperature obrnite desno na srednjo nastavitev.

4.2 Izklop

Za izklop naprave obrnite regulator temperature v položaj "0".

4.3 Nastavitev temperature

Temperatura se samodejno prilagaja. Z napravo upravljate tako:

- za doseg najšibkejše ohlajenosti obrnite regulator temperature proti nižji nastavitvi.
- za doseg najmočnejše ohlajenosti obrnite regulator temperature proti višji nastavitvi.



Običajno je najprimernejša srednja nastavitev.

Vendar pa je treba točno nastavitev izbrati ob upoštevanju, da je temperatura v napravi odvisna od:

- temperature v prostoru;
- pogostosti odpiranja vrat;
- količine shranjenih živil;
- prostora, kjer je naprava.



OPOZORILO!

Če je temperatura okolja visoka ali je naprava povsem napolnjena in nastavljen na najnižjo temperaturo, lahko neprestano deluje, zaradi česar na zadnji steni nastaja ivje. V tem primeru mora biti regulator nastavljen na višjo temperaturo, da je omogočeno samodejno odtaljevanje in s tem zmanjšanje porabe energije.





5. VSAKODNEVNA UPORABA

5.1 Dodatna oprema 1) Premakljive police/posodice

- Naprava je opremljena z različnimi steklenimi ali plastičnimi policami za shranjevanje ali žičnimi posodicami. Različni modeli imajo različno kombinacijo in kakovost teh.
- Stene hladilnika so opremljene s številnimi vodili, da so lahko police postavljene tako, kot želite.

5.2 Nameščanje vratnih polic

- Da bi lahko shranili zavitke hrane različnih velikosti, so lahko vratne police nameščene na različnih višinah.
- Za spreminjanje višine nadaljujte na naslednji način: postopoma vlecite polico v smeri puščic, dokler je ne odstranite, nato pa jo poljubno namestite.

5.3 Predal za zelenjavo

- Predal je primeren za shranjevanje sadja in zelenjave.

5.4 Predal za zamrzovanje

- Predal je primeren za shranjevanje zamrznjene hrane.

5.5 Priprava ledenih kock

- Ta naprava je opremljena z eno ali več posodicami za pripravo ledenih kock.

5.6 Zamrzovanje svežih živil 2)

- Zamrzovalnik je primeren za zamrzovanje svežih živil in dolgotrajno shranjevanje zamrznjenih in globoko zamrznjenih živil.
- Največja količina živil, ki jih lahko zamrznete v 24 urah, je navedena na ploščici za tehnične navedbe, nalepki v notranjosti naprave.
- Postopek zamrzovanja traja 24 ur; v tem času ne dodajajte drugih živil za zamrzovanje.

5.7 Shranjevanje zamrznjenih živil 2)

- Ob prvem zagonu ali po daljšem času neuporabe. Preden živila položite v predale, naj naprava vsaj dve uri deluje pri višjih nastavitvah.

Pomembno!

V primeru nenamernega odtajanja, npr. če je izpad električnega toka daljši od vrednosti, navedene v razpredelnici tehničnih podatkov pod postavko "Čas naraščanja temperature", morate odtajana živila porabiti hitro ali takoj skuhati in ponovno zamrzniti.

5.8 Odtaljevanje 2)

- Globoko zamrznjena ali zamrznjena živila lahko pred uporabo odmrznete v zamrzovalnem predelku ali pri sobni temperaturi, odvisno od razpoložljivega časa.
- Majhne kose lahko začnete pripravljati še zamrznjene, neposredno iz zamrzovalnika. V tem primeru bo priprava hrane trajala dlje.

POMEMBNO!

Za optimalen izkoristek predala za shranjevanje svežih živil in predala za shranjevanje zamrznjenih živil lahko glede na vsakodnevno uporabo iz naprave odstranite eno ali več polic ali predalov.

1) Če ima naprava povezano dodatno opremo in funkcijo.

2) Če je naprava opremljena z zamrzovalnikom.





6. KORISTNI NAMIGI IN NASVETI

6.1 Normalni zvoki pri delovanju

- Med črpanjem hladilnega sredstva po tuljavah in ceveh lahko slišite rahlo brbotanje in šumenje. To je pravilno.
- Ko je vklopljen kompresor, se po hladilniku črpa hladilno sredstvo, zato kompresor brni in utripa. To je pravilno.
- Toplotno raztezanje lahko povzroča pokajoč zvok. To je naraven fizični pojav, ki ni nevaren. To je pravilno.
- Ko se kompresor vklopi in izklopi, lahko regulator temperature rahlo klikne. To je pravilno.

6.2 Nasveti za varčevanje z energijo

- Vrat ne odpirajte pogosto in jih ne puščajte odprtih dlje, kot je treba.
- Če je temperatura okolja visoka in je regulator temperature nastavljen na nizko temperaturo ter je naprava povsem napolnjena, lahko kompresor neprestano deluje, zaradi česar se na izparilniku nabere ivje ali led. V tem primeru nastavite regulator temperature na višjo temperaturo, da omogočite samodejno odtaljevanje in prihranek pri porabi energije.

6.3 Namigi za hlajenje svežih živil

Za najboljšo učinkovitost:

- v hladilniku ne shranjujte toplih živil ali hlajljivih tekočin,
- živila pokrijte ali zavijte, še posebej, če imajo močan vonj,
- živila shranite tako, da bo okoli njih lahko prosto krožil zrak.

6.4 Namigi za hlajenje

Uporabni nasveti:

Meso (vse vrste): zavijte v polietilenske vrečke in postavite na stekleno polico nad predalom za zelenjavo.

Iz varnostnih razlogov na tak način shranjujte le dan ali dva.

Pripravljene jedi, hladne jedi itd.: morate jih pokriti, postavite jih lahko na katerokoli polico.

Sadje in zelenjava: morate ju temeljito očistiti in položiti v posebej za to namenjene predale.

Maslo in sir: morate ju položiti v posebne nepropustne posode ali zaviti v aluminijasto folijo ali polietilenske vrečke, da izločite čim več zraka. Steklenice mleka: zaprte morajo biti s pokrovčki in shranjene na polici za steklenice na vratih.

Nepakiranih banan, krompirja, čebule in česna ne smete hraniti v hladilniku.

6.5 Namigi za zamrzovanje

Za najboljši izkoristek postopka zamrzovanja je na voljo nekaj pomembnih namigov:

- največja količina živil, ki jih lahko zamrznete v 24 urah, je prikazana na ploščici za tehnične navedbe,
- postopek zamrzovanja traja 24 ur. V tem času ne smete dodajati živil za zamrzovanje;
- zamrzujte le kakovostna, sveža in povsem očiščena živila,
- pripravite majhne porcije živil, da bodo lahko hitro in povsem zamrznjena ter da boste lahko pozneje odtajali le želeno količino;
- živila zaščitite z aluminijasto folijo ali polietilenom in se prepričajte, da so zavitki nepredušno zaprti,
- sveža, nezamrznjena živila se ne smejo dotikati že zamrznjenih živil, ker na ta način preprečite porast temperature slednjih;
- nemastna živila lahko shranjujete lažje in dalj časa od mastnih; sol skrajša dobo shranjevanja živil;
- če kocke ledu uživate neposredno iz zamrzovalnika, lahko povzročijo ozeblino,
- posamezne zavitke je priporočljivo označiti z datumom zamrzovanja, da





imate pod nadzorom čas shranjevanja.

6.6 Namigi za shranjevanje zamrznjenih živil

Za najboljšo učinkovitost naprave morate narediti naslednje:

- prepričajte se, da je imel prodajalec zamrznjena živila primerno shranjena,
- poskrbite, da bodo zamrznjena živila iz trgovine v zamrzovalnik prenesena v najkrajšem možnem času,
- vrat ne odpirajte pogosto in jih ne puščajte odprtih dlje, kot je treba,
- odtajana živila hitro izgubijo kakovost in jih ne smete ponovno zamrzniti,
- ne prekoračite obdobja zamrzovanja, ki ga navede proizvajalec živil.

7. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

7.1 Čiščenje notranjosti

Pred prvo uporabo naprave očistite notranjost in vso notranjo opremo z mlačno vodo in blagim milom, da odstranite tipičen vonj po novem, ter nato temeljito posušite.



OPOZORILO!

Ne uporabljajte čistilnih sredstev ali grobih praškov, ker lahko poškodujete premaz.



SVARILO!

Pred vzdrževanjem izključite napravo.



Naprava ima v svoji hladilni enoti ogljikovodike, zaradi česar mora vzdrževanje in polnjenje izvajati pooblaščen serviser.

7.2 Redno čiščenje

Napravo morate redno čistiti:

- očistite notranjost in dodatno opremo z mlačno vodo ter nekaj nevtralnega mila,
- redno preverjajte vratna tesnila in jih očistite, da na njih ne bo ostankov hrane in umazanije,
- splaknite in posušite.



OPOZORILO!

Cevi in/ali kablov v omari ne smete vleči, premikati ali jih poškodovati. Za čiščenje notranjosti nikoli ne uporabljajte čistilnih sredstev, abrazivnih praškov, močno odišavljenih čistil ali voskov za loščenje, ker to lahko poškoduje površino in pusti močne vonjave.

Kondenzator (črna mreža) in kompresor na hrbtani strani naprave očistite s krtačko. Na ta način boste izboljšali delovanje naprave in prihranili porabo električne energije.



OPOZORILO!

Pazite, da ne poškodujete hladilnega sistema.

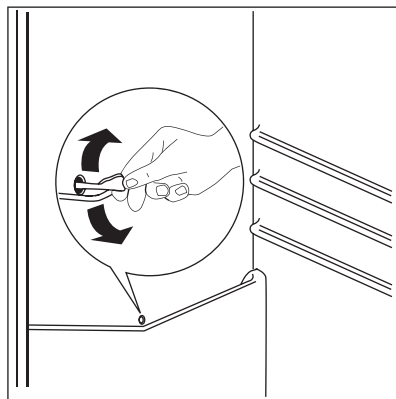
Veliko čistil za kuhinjske površine vsebuje kemikalije, ki lahko uničijo/poškodujejo plastiko, uporabljeno v tej napravi. Zaradi tega je priporočljivo, da zunanje ohišje naprave čistite samo s toplo vodo in nekaj sredstva za pomivanje posode.

Po čiščenju napravo ponovno priključite na napajanje.





7.3 Odtaljevanje hladilnika



Med običajno uporabo se ob vsaki zaustavitvi kompresorja ivje samodejno odtaja z izparilnika v hladilnem prostoru. Odtajana voda odteka skozi odprtino za odtekanje vode v posebno posodo na zadnji strani naprave nad kompresorjem, kjer izhlapi. Pomembno je, da redno čistite odprtino za odtekanje odtajane vode na sredini kanala hladilnega prostora in s tem preprečite prelivanje in kapljanje vode po živilih v notranjosti.

Za to uporabite priloženo posebno čistilno palčko, ki je že vstavljena v odprtino za odtekanje vode.

7.4 Odtaljevanje zamrzovalnika

Zamrzovalnik se odtaljuje ročno. Pred odtaljevanjem odstranite živila.

Odstranite posodico za led in predale ali jih začasno shranite v predal za sveža živila.

Gumb regulatorja temperature nastavite v položaj "0" (pri katerem neha delovati kompresor) in pustite vrata odprta, dokler se led in ivje povsem ne stopita in nabereta na dnu zamrzovalnika.

Odtaljevanje lahko pospešite tako, da v zamrzovalnik postavite posodo s toplo vodo (približno 50 °C) ter led in ivje postrgate z lopatico za odtaljevanje. Potem nastavite gumb regulatorja temperature v izvorni položaj.

Zamrzovalnika med odtaljevanjem ni priporočljivo neposredno greti s toplo vodo ali sušilnikom za lase, da se ne deformira notranje ohišje. Prav tako ni priporočljivo strgati ledu in ivja ali ločevati živil od posod, ki so se sprijele s hrano, z ostrimi orodjem ali lesenimi palicami, da ne bi poškodovali notranjega ohišja ali površine izparilnika.





8. ODPRAVLJANJE TEŽAV



POZOR!

Pred odpravljanjem težav izklopite napajanje. Težave, ki niso opisane v tem priročniku, lahko odpravlja le usposobljen električar ali usposobljena oseba.



OPOZORILO!

Med običajnim delovanjem se pojavijo nekateri zvoki (kompresor, kroženje hladilnega sredstva).

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Naprava je glasna.	Naprava ni pravilno podprta.	Preverite, ali je naprava stabilno na tleh (vse štiri nožice morajo biti na tleh).
Kompresor deluje neprekinjeno.	Regulator temperature je morda napačno nastavljen.	Nastavite višjo temperaturo.
	Vrata niso pravilno zaprta.	Oglejte si "Zapiranje vrat".
	Vrata so bila prepogosto odprta.	Vrat ne puščajte odprtih dlje, kot je potrebno.
	Temperatura živila je previsoka.	Živilo naj se pred hrambo ohladi na sobno temperaturo.
Po zadnji steni hladilnika teče voda.	Temperatura v prostoru je previsoka.	Znižajte temperaturo v prostoru.
	Med samodejnim odtaljevanjem se na zadnji steni taja led.	To je pravilno.
Voda teče v hladilnik.	Zamašen je odvod vode.	Očistite odvod vode.
Voda teče na tla.	Živila v napravi preprečujejo odtekanje vode v zbiralnik.	Živila se ne smejo dotikati zadnje stene.
	Odvod odtajane vode ni speljan v izparilni pladenj nad kompresorjem.	Odvod odtajane vode namestite na izparilni pladenj.
Nabralo se je preveč ivja in ledu.	Živila niso pravilno zaščitena.	Bolje zaščitite živila.
	Vrata niso pravilno zaprta.	Oglejte si "Zapiranje vrat".
	Regulator temperature je morda napačno nastavljen.	Nastavite višjo temperaturo.
Temperatura v napravi je prenizka.	Regulator temperature je morda napačno nastavljen.	Nastavite višjo temperaturo.
Temperatura v napravi je previsoka.	Regulator temperature je morda napačno nastavljen.	Nastavite nižjo temperaturo.
	Vrata niso pravilno zaprta.	Oglejte si "Zapiranje vrat".





Težava	Možen vzrok	Rešitev
	Temperatura živila je previsoka.	Živilo naj sepred hrambo ohladi na sobno temperaturo.
	Hkrati je shranjenih veliko izdelkov.	Hkrati imejte shranjenih manj izdelkov.
Temperatura v hladilniku je previsoka.	V napravi ni kroženja hladnega zraka.	Poskrbite za kroženje hladnega zraka v napravi.
Temperatura v zamrzovalniku je previsoka.	Živila so zložena preblizu skupaj.	Živila shranjujte tako, da je omogočeno kroženje hladnega zraka.
Naprava ne deluje.	Naprava je izklopljena.	Vklopite napravo.
	Vtič ni pravilno vtaknjen v vtičnico.	Pravilno vtaknite vtič v vtičnico.
	Naprava nima električne moči. Ni napetosti v vtičnici.	V omrežno vtičnico vključite drugo električno napravo. Obrnite se na usposobljenega električarja.
Luč ne sveti.	Luč je v stanju pripravljenosti.	Zaprite in odprite vrata.
	Luč je okvarjena.	Glejte "Zamenjava žarnice".

Če po opravljenih zgornjih pregledih naprava še vedno ne deluje pravilno, se obrnite na prodajno servisno službo.

8.1 Zamenjava žarnice

Naprava ima notranjo lučko LED z dolgo življenjsko dobo.

Nadzorno enoto lahko zamenja le serviser. Obrnite se na servisni center.

8.2 Zapiranje vrat

1. Očistite tesnila vrat.
2. Po potrebi nastavite vrata. Glejte "Namestitve".
3. Po potrebi zamenjajte poškodovana tesnila vrat. Obrnite se na servisni center.





9. NAMESTITEV



OPOZORILO!

Pred namestitvijo naprave si zaradi lastne varnosti in pravilnega delovanja naprave skrbno preberite "Varnostna navodila".



OPOZORILO!

Omogočena mora biti izključitev naprave iz napajanja; vtič mora biti po namestitvi zato enostavno dostopen.

9.1 Postavitev

To napravo namestite v prostoru s temperaturo, ki ustreza klimatskemu razredu s ploščice za tehnične navedbe naprave:

9.2 Mesto namestitve

Pomembno! Za enostavno razprševanje toplote, visoko učinkovitost hlajenja in nizko porabo energije mora biti prostor okoli hladilnika dobro prezračen. Zato mora biti okoli hladilnika dovolj praznega prostora. Priporočljivo je, da je med hrbtno stranjo hladilnika in steno 75 mm prostora, ob straneh vsaj 100 mm, nad zgornjo stranjo več kot 100 mm, pred njim pa biti prazen prostor, tako da je mogoče vrata odpreti za 160°.

Klimatski razred	Temperatura okolja
SN	Od +10 do +32 °C
N	Od +16 do +32 °C
ST	Od +16 do +38 °C
T	Od +16 do +43 °C

9.3 Priključitev v električno omrežje

Pred priključitvijo naprave se prepričajte, da se napetost in frekvenca s ploščice za tehnične navedbe ujemata s hišno električno napeljavo.

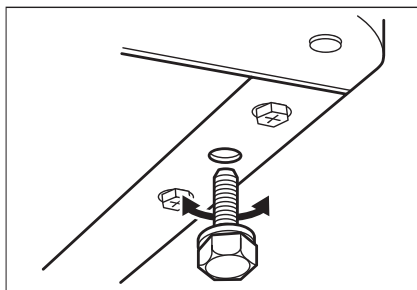
Naprava mora biti ozemljena. Zato ima vtič napajalnega kabla varnostni kontakt. Če vtičnica hišne električne napeljave ni ozemljena, napravo priključite na ločeno ozemljitev v skladu z veljavnimi predpisi, pred tem pa se posvetujte z usposobljenim električarjem.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti v primeru neupoštevanja zgornjih varnostnih navodil.

Naprava je izdelana v skladu z direktivami EGS.



9.4 Namestitev v vodoraven položaj

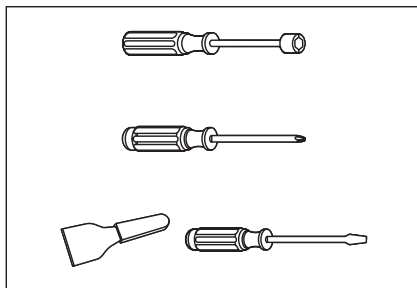


Ko nameščate napravo, se prepričajte, da je v vodoravni legi. To lahko dosežete z nastavljivima nožicama na sprednji spodnji strani.

9.5 Menjava strani odpiranja vrat

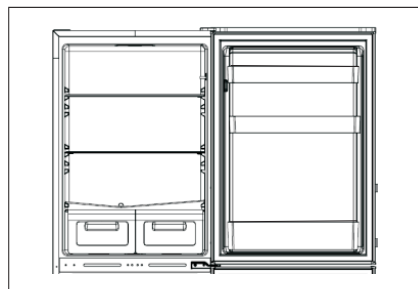
Stran odpiranja vrat je mogoče spremeniti z desne (pri dobavljenem hladilniku) na levo, če to zahteva namestitev. Potrebno orodje:

1. 8 mm nasadni ključ,
2. križni izvijač,
3. pleskarska lopatica ali ploščati izvijač.

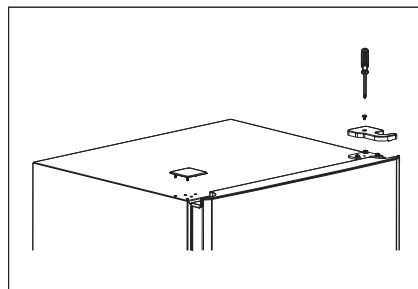


Preden začnete, položite hladilnik na njegovo hrbtno stran, da boste lahko dostopili do podstavka. Položite ga na mehko penasto embalažo ali podoben material, da ne bi poškodovali hladilnih cevi na njegovi hrbtni strani.

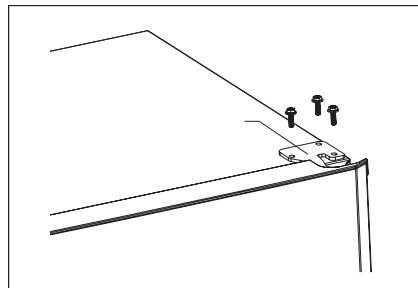
4. Hladilnik postavite pokonci, odprite zgornja vrata, odstranite vratne police in ga zaprite (tako preprečite, da bi se poškodovale police).



5. S križnim izvijačem odvijte vijak. S pleskarsko lopatico ali ploščatim izvijačem privzdignite pokrov odprtini za vijake na zgornjem levem vogalu hladilnika. Odvijte pokrov zgornjega tečaja na zgornjem desnem vogalu hladilnika.

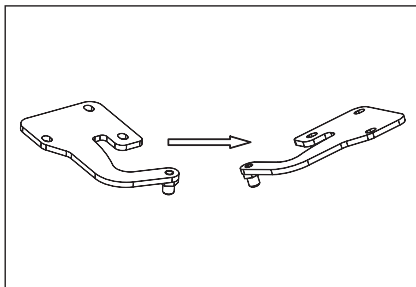


6. Z 8 mm nasadnim ključem ali viličastim ključem odvijte posebne samonavojne vijake s prirobnico, s katerimi je pritrjen desni zgornji tečaj (pri tem z roko podprite zgornja vrata).





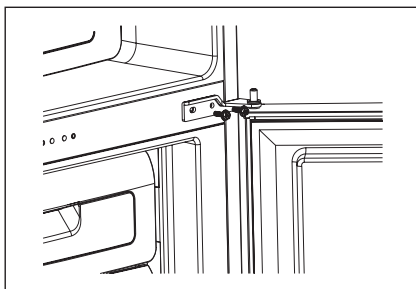
7. Odstranite os zgornjega tečaja, prenesite jo na nasprotno stran, varno privijte in shranite na varno mesto.



8. Dvignite zgornja vrata in jih položite na gladko površino z zunanjo stranjo navzgor.

OPOMBA: Med odstranjevanjem vrat bodite pozorni na podložke med sredinskim tečajem in dnom vrat zamrzovalnika, ki se lahko primejo vrat. Pazite, da jih ne izgubite.

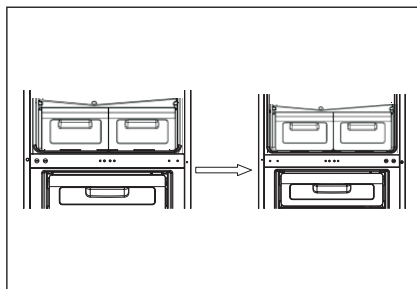
9. Odvijte posebna samonavojna vijaka s prirobnico, s katerima je pritrjen srednji tečaj, s katerima so pritrjena spodnja vrata, nato tečaj odstranite.



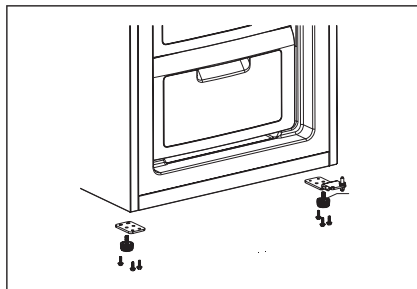
10. Dvignite spodnja vrata in jih položite na gladko površino z zunanjo stranjo navzgor.

OPOMBA: Med odstranjevanjem vrat bodite pozorni na podložke med sredinskim tečajem in dnom vrat zamrzovalnika, ki se lahko primejo vrat. Pazite, da jih ne izgubite.

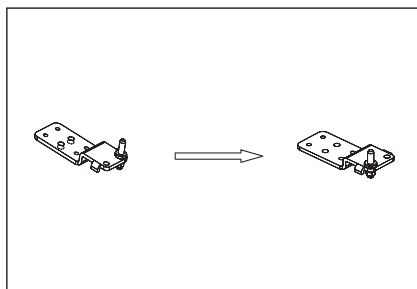
11. Odstranite pokrov odprtín za vijake z odprtín na levi strani, kot je prikazano na sliki, in ga prenesite na nepokrite odprtine na desni strani.



12. Hladilnik položite na mehko penasto embalažo ali podoben material. Odstranite obe nastavljivi spodnji nožici, ploščico za pritrditev sprednjih nožic in spodnji tečaj tako, da odvijete posebne samonavojne vijake s prirobnico.

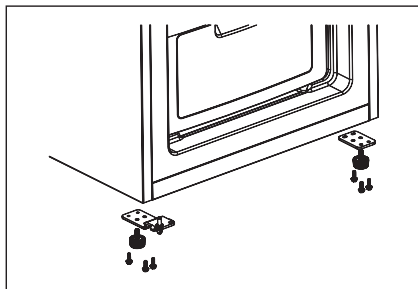


13. Odvijte os spodnjega tečaja, vstavite jo v sosednjo odprtino in jo privijte.

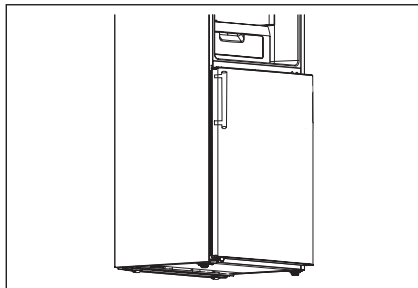




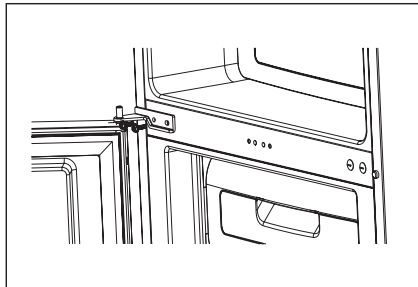
- 14.** Spodnji tečaj namestite na levo stran in ga pritrdite s posebnimi samonavojnimi vijaki s prirobnico. Ploščico za pritrditev sprednjih nožic namestite na drugo stran in jo pritrdite s posebnimi samonavojnimi vijaki s prirobnico. Namestite nastavljivi spodnji nožici.



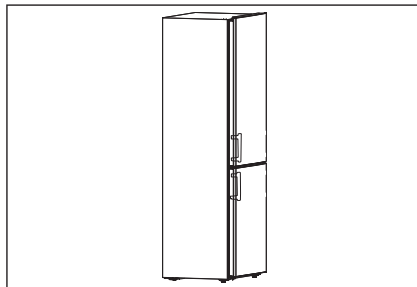
- 15.** Spodnja vrata prenesite na ustrezno mesto, prilagodite spodnji tečaj, vstavite os tečaja v spodnjo odprtino spodnjih vrat in privijte vijake.



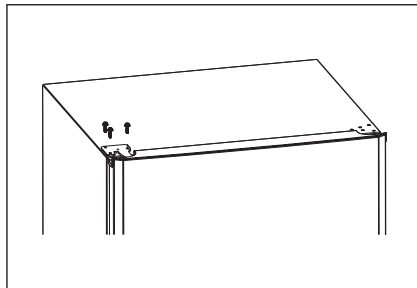
- 16.** Srednji tečaj obrnite za 180 stopinj navzgor, ga prenesite in prilagodite njegov položaj. Os srednjega tečaja vstavite v zgornjo odprtino spodnjih vrat in privijte vijake.



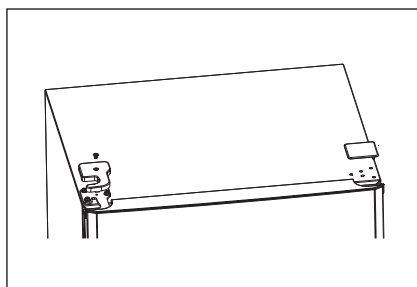
- 17.** Zgornja vrata prenesite v ustrezeni položaj. Poskrbite, da bodo vrata ravna: vstavite os srednjega tečaja v spodnjo odprtino zgornjih vrat.



- 18.** Prenesite zgornji tečaj in vstavite os zgornjega tečaja v zgornjo odprtino zgornjih vrat. Prilagodite položaj zgornjih vrat (pri tem ta vrata podprite z roko). Zgornji tečaj pritrdite s posebnimi samonavojnimi vijaki s prirobnico.



- 19.** Namestite pokrov odprtini za vijake na zgornji desni vogal hladilnika. Namestite pokrov zgornjega tečaja (ki je v plastični vrečki) na levi vogal in ga privijte. Drugi pokrov zgornjega tečaja dajte v plastično vrečko.



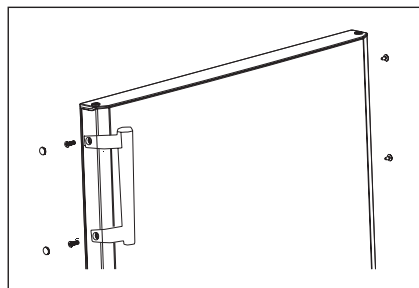
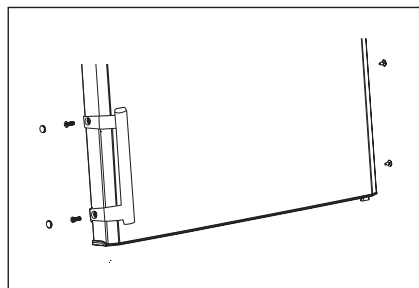


20. Odprite zgornja vrata, namestite vratne police in vrata zaprite.

**OPOZORILO!**

Med menjavanjem strani odpiranja vrat naprava ne sme biti priključena v električno omrežje. Pred tem izvlecite vtič iz omrežne vtičnice.

21. S koničastim orodjem privzdignite pokrova ročajev in pokrove odprtih za vijake. Odvijte posebne samonavojne vijake, s katerimi je pritrjen ročaj. Ročaj prenesite na desno stran in ga namestite. Pokrove odprtih za vijake namestite na drugo stran. Odvijte samonavojni vijak, s katerim je pritrjena zapora vrat, in slednjo namestite na levo stran.



10. TEHNIČNI PODATKI

Mera		
	Višina	1540 mm
	Širina	600 mm
	Globina	609 mm
Čas naraščanja temperature		21 ure
Napetost		220–240 V
Frekvenca		50 Hz

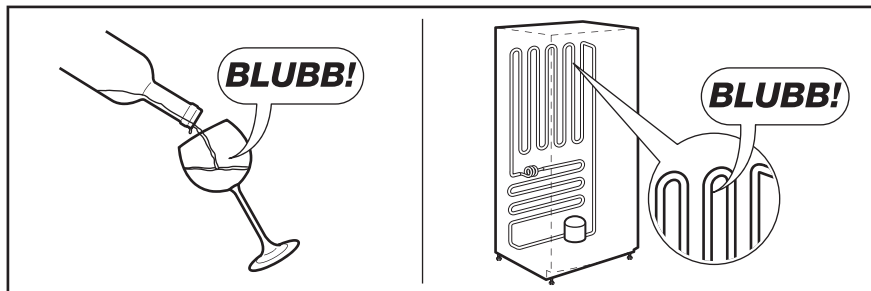
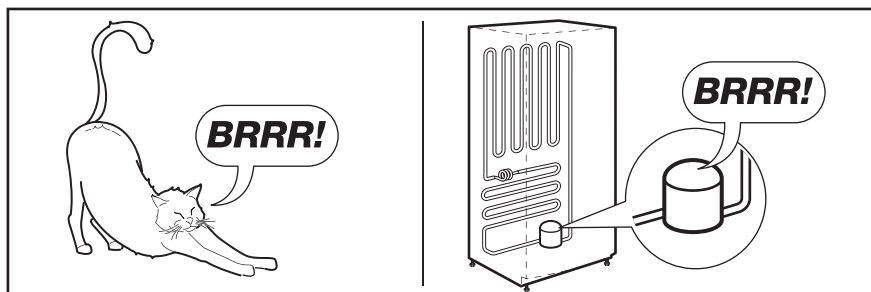
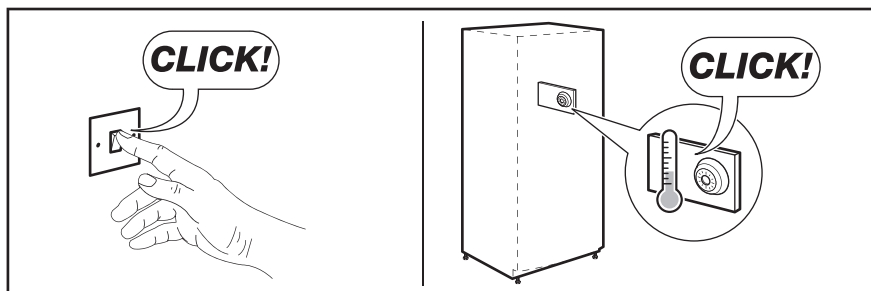
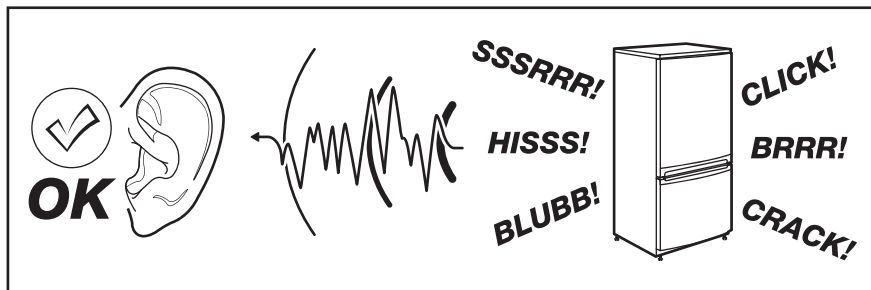
Tehnični podatki se nahajajo na ploščici za tehnične navedbe na notranji levi strani naprave in energijski nalepki.

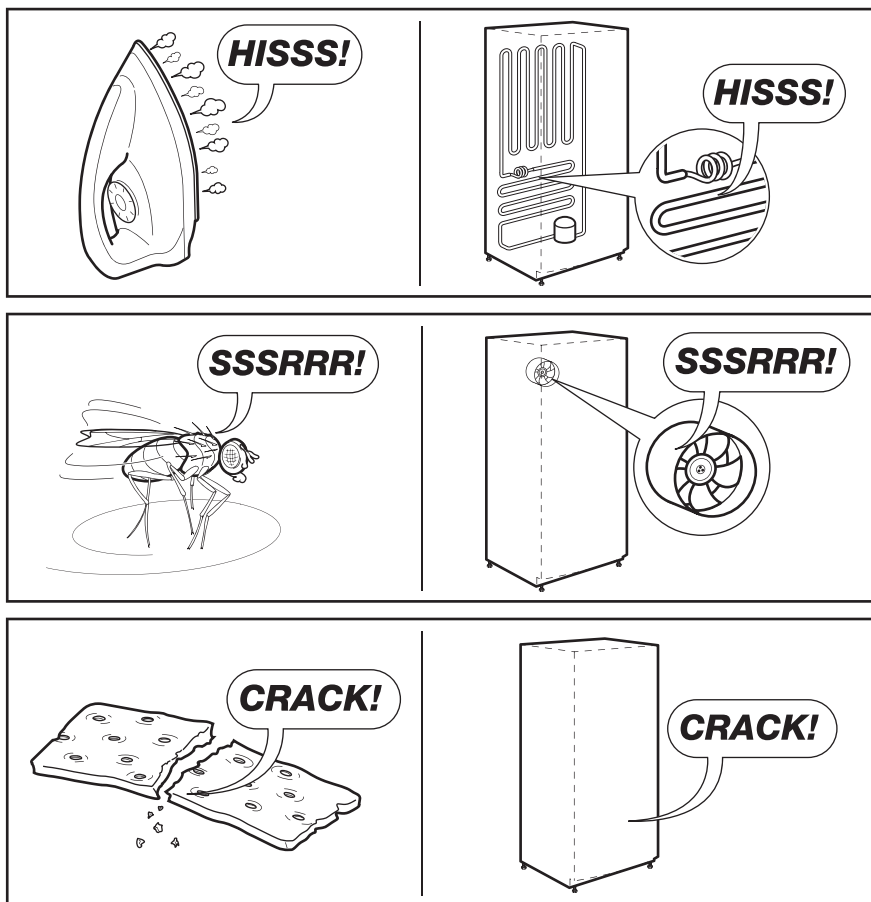




11. ZVOKI

Med običajnim delovanjem se pojavijo nekateri zvoki (kompresor, kroženje hladilnega sredstva).





12. SKRB ZA VARSTVO OKOLJA

Reciklirajte materiale, označene s simbolom ♻️.

Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo.

Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in

elektronskih naprav. Naprav, označenih s simbolom ⌚, ne odstranjajte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.





INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION	116
2. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER	117
3. PRODUKTBESKRIVNING.....	119
4. ANVÄNDNING	119
5. DAGLIG ANVÄNDNING.....	120
6. PRAKTISKA RÅD OCH TIPS	121
7. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING	122
8. FELSÖKNING	123
9. INSTALLATION.....	125
10. TEKNISKA DATA.....	129
11. LJUD	130
12. MILJÖSKYDD	131

VI TÄNKER PÅ DIG

Tack för att du har köpt en produkt från Electrolux. Du har valt en produkt som formats av årtionden av yrkeserfarenhet och innovation. Den har utformats med dig i åtanke och är både genial och elegant. När du än använder den kan du vara säker på att få fantastiska resultat varje gång.

Välkommen till Electrolux.

Besök vår webbplats för att:



Få användningsråd, broschyrer, felsökningshjälp och serviceinformation.
www.electrolux.com



Registrera din produkt för bättre service:
www.electrolux.com/productregistration



Köpa tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:
www.electrolux.com/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar att du använder originalreservdelar.
När du kontaktar vår kundtjänst ska du ha följande uppgifter till hands.
Informationen står på typskylten. Modell, PNC, serienummer.



Varning/säkerhetsföreskrifter.



Allmän information och tips



Miljöinformation.

Vi förbehåller oss rätten till ändringar utan föregående meddelande.





1. SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för personskador eller skador på egendom som orsakats av felaktig installation eller användning. Förvara alltid instruktionerna tillsammans med produkten för framtida bruk.

1.1 Säkerhet för barn och handikappade

- Denna produkt kan användas av barn över 8 år och personer med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de får tillsyn eller instruktioner om hur man använder produkten på ett säkert sätt och förstår riskerna.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn.
- Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.

1.2 Allmän säkerhet

- Produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande användningsområden som t.ex.:
 - Bondgårdar, personalkök i affärer, på kontor och i andra arbetsmiljöer
 - Av gäster på hotell, motell, bed and breakfast och andra typer av boendemiljöer
- Se till att ventilationsöppningarna inte blockeras i produktens hölje eller i inbyggnadsutrymmet.
- Använd inga mekaniska verktyg eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen utöver de som rekommenderas av tillverkaren.
- Var noga med att inte skada kylkretsen.
- Använd inga elektriska apparater inne i förvaringsutrymmena såvida de inte är av en typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Spruta inte vatten eller ånga för att rengöra produkten.
- Rengör ugnen med en fuktig, mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte produkter med slippeffekt, skursvampar, lösningsmedel eller metallföremål.
- Förvara inte explosiva ämnen som aerosolburkar med lättantändligt drivmedel i produkten.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av





tillverkaren, tillverkarens servicerepresentant eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.

- Om produkten är utrustad med en ismaskin eller vattendispenser, får de bara fyllas med dricksvatten.
- Om produkten behöver vattentillförsel, anslut den bara till en anslutning med dricksvatten.
- Inloppsvattentrycket (minimum och maximum) måste vara mellan 1 bar (0,1 MPa) och 10 bar (1,0 MPa)

2. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

2.1 Installation



WARNING!

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ de installationsinstruktioner som följer med produkten.
- Produkten är tung, så var alltid försiktig när du flyttar den. Använd alltid skyddshandskar.
- Se till att luft kan cirkulera i produkten.
- Vänta minst 4 timmar innan du ansluter produkten till eluttaget. Detta för att oljan ska rinna tillbaka i kompressorn.
- Installera inte produkten nära element, spisar, ugnar eller hällar.
- Produktens bakre yta måste ställas mot väggen.
- Installera inte produkten där den står i direkt solljus.
- Placera inte produkten i utrymmen där det är fuktigt eller kallt, till exempel i baracker, garage och vinkällare.
- Undvik att repa golvet genom att lyfta produktens framkant om du vill flytta den.

2.2 Elektrisk anslutning



WARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.

- Produkten måste vara jordad.

- Alla elektriska anslutningar ska göras av en behörig elektriker.
- Kontrollera att produktens märkdata överensstämmer med din strömkälla. I annat fall, kontakta en elektriker.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar de elektriska komponenterna (t.ex. stickkontakten, nätkabeln, kompressorn). Kontakta service eller en elektriker för att ersätta skadade komponenter.
- Nätkabeln måste vara under stickkontaktens nivå.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i nätkabeln för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.

2.3 Användning



WARNING!

Risk för skador, brännskador eller elstötar föreligger.

- Ändra inte produktens specifikationer.
- Ställ inte elektriska produkter (t.ex. glassmaskiner) i produkten om inte tillverkaren uttryckligen säger att det är lämpligt.
- Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen. Den innehåller isobutan (R600a), en naturgas som är





miljöanpassad i hög grad. Denna gas är lättantändlig.

- Om kylkretsen skadas får inga flammor eller antändningskällor finnas i rummet. Ventilera rummet.
- Låt inte varma föremål vidröra plastdelarna i produkten.
- Lägg inte in läsk i frysdelen. Detta skapar tryck i flaskan.
- Förvara inte brandfarliga gaser eller vätskor i produkten.
- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lät
- tantändliga produkter i, nära eller på tvättmaskinen.
- Vidrör inte kompressorn eller kondensorn. De är heta.
- Ta inte bort och vidrör inte föremål från frysdelen med våta eller fuktiga händer.
- Frys inte mat igen som en gång tinats.
- Följ förvaringsanvisningarna på förpackningen till den frusna maten.

2.4 Innerbelysning

- Lamporna som används i den här produkten är speciallampor som endast är avsedda för användning i produkter som denna!

2.5 Skötsel och rengöring



WARNING!

Risk för personskador och skador på produkten föreligger.

- Stäng av enheten och dra ur kontakten från eluttaget före underhåll.
- Kylenheten i denna vara innehåller kolväten. Endast behöriga personer får utföra underhåll och ladda produkten.

- Undersök regelbundet produktens tömningskanal och rengör den vid behov. Om tömningskanalen täpps igen samlas vatten från avfrosthningen på produktens botten.

2.6 Kassering



WARNING!

Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort locket så att barn och djur inte kan stängas in i produkten.
- Kylkretsen och isoleringsmaterialet i den här produkten är ozonfria.
- Isoleringsmaterialet innehåller brandfarlig gas. Kontakta kommunen för information om hur produkten kasseras korrekt.
- Orsaka inte skada på den delen av kylanheten som är nära värmeväxlaren.

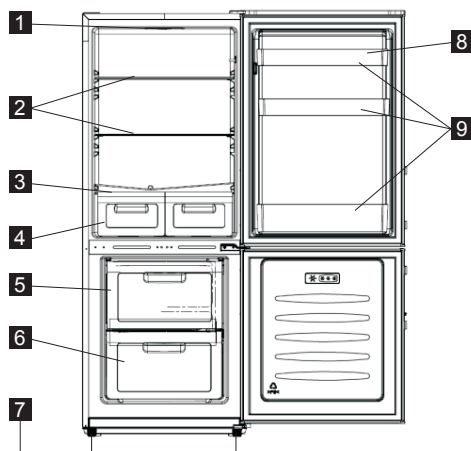




3. PRODUKTBESKRIVNING

Produktöversikt

- 1 Temperaturreglage och LED-ljus
- 2 Förvaringshylla
- 3 Grönsakslådans lock
- 4 Grönsakslåda
- 5 Övre låda i frysen
- 6 Nedre låda i frysen
- 7 Justerbara fötter
- 8 Äggbricka
- 9 Dörrhyllor



Obs! Eftersom våra produkter ändras hela tiden kan ditt kylskåp se något annorlunda ut än i bruksanvisningen, men funktionerna och användningen är desamma.

4. ANVÄNDNING

4.1 Starta

Sätt i kontakten i eluttaget. Vrid temperaturreglaget medurs till en medelhög inställning.

4.2 Stänga av

Stäng av produkten genom att vrida temperaturreglaget till "0".

4.3 Temperaturreglering

Temperaturen regleras automatiskt. Gör följande när du vill reglera temperaturen:

- vrid temperaturreglaget mot de låga inställningarna om du vill höja temperaturen.
- vrid temperaturreglaget mot de höga inställningarna om du vill sänka temperaturen.



En medelhög inställning är i regel lämpligast.

Du bör dock välja inställninge med hänsyn till att temperaturen inne i produkten påverkas av:

- rumstemperaturen
- hur ofta dörren öppnas
- mängden matvaror som förvaras
- produktens placering.



WARNING!

Om produkten är inställd på en låg temperatur, och den omgivande temperaturen är hög, eller produkten är full med matvaror, kan kompressorn arbeta kontinuerligt, vilket gör att frost bildas på den bakre väggen. I så fall måste temperaturreglaget ställas in på en högre temperatur så att automatisk avfrostning blir möjlig. Då minskar även energiförbrukningen.





5. DAGLIG ANVÄNDNING

5.1 Tillbehör 1) Flyttbara hyllor/brickor

- Olika förvaringshyllor i glas eller plast eller galler medföljer produkten. Olika modeller har olika kombinationer, och olika modeller har olika kvalitet.
- Väggarna i kylskåpet är försedda med ett antal skenor så att hyllorna kan placeras enligt önskemål.

5.2 Placering av dörrhyllorna

- Dörrhyllorna kan placeras i olika höjd så att du kan förvara olika typer av matförpackningar där.
- Gör justeringarna genom att försiktigt dra hyllan i pilens riktning tills den lossnar. Placera den sedan i önskad position.

5.3 Grönsakslåda

- Den här lådan passar för förvaring av frukt och grönsaker.

5.4 Infrysningslåda

- Den här lådan passar för förvaring av fryst mat.

5.5 Göra isbitar

- En eller flera isbrickor medföljer produkten.

5.6 Infrysning av färska livsmedel 2)

- Frysfacket är lämpligt för infrysning av färska livsmedel och långvarig förvaring av frysta och djupfrysta matvaror.
- Den största mängd mat som kan frysas på 24 timmar anges på typskylten som sitter på insidan.
- Infrysningsprocessen tar 24 timmar. Lägg inte in andra livsmedel som ska frysas under den tiden.

5.7 Förvaring av fryst mat 2)

- Vid första användningen eller efter en period utan drift. Innan du lägger in produkter i facket låter du produkten köra minst 2 timmar på en högre inställning.

Viktigt!

Vid oavsiktlig avfrostning, t.ex. vid ett strömavbrott, där avbrottet varar längre än den tid som anges i den tekniska informationen under "Temperaturhöjningstid", måste den tinade maten konsumeras snabbt eller omedelbart tillagas och sedan frysas in på nytt (efter tillagning).

5.8 Upptining 2)

- Djupfryst och fryst mat kan, innan den används, tinas i frysfacket eller vid rumstemperatur beroende på hur snabbt du behöver tina maten.
- Småbitar kan till och med tillagas direkt från frysen medan de fortfarande är frysta. Tillagningen tar i detta fall dock lite längre tid.

Viktigt!

Om du vill använda kylutrymmet för förvaring av färska livsmedel och utrymmet för förvaring av frysta livsmedel på bästa sätt kan du ta bort en eller flera hyllor eller lådor efter behov.

- 1) Om produkten har sådana tillbehör och funktioner.
- 2) Om produkten har frysack.





6. PRAKTISKA RÅD OCH TIPS

6.1 Normala driftljud

- Du kan höra ett svagt porlande och ett bubblande ljud när kylmedlet pumpas genom spiralrören eller rörledningarna. Detta är normalt.
- När kompressorn är i drift pumpas kylmedlet runt och det hörs ett surrande och ett pulserande ljud från kompressorn. Detta är normalt.
- Den termiska utvidgningen kan orsaka ett plötsligt knäppande ljud. Det är naturligt, ett ofarligt fysiskt fenomen. Detta är normalt.
- När kompressorn slås på och av kan ett svagt "klikk" höras från temperaturtermostaten. Detta är normalt.

6.2 Tips för energibesparing

- Öppna inte dörren för ofta och låt den inte stå öppen längre tid än absolut nödvändigt.
- Om rumstemperaturen är hög, temperaturreglaget är inställt på en låg temperatur och produkten är full med matvaror, kan kompressorn arbeta kontinuerligt, vilket gör att frost eller is bildas på insidan av produkten. Om detta inträffar, ställ in temperaturreglaget på ett varmare läge för att möjliggöra automatisk avfrostning och därigenom också sänka energiförbrukningen.

6.3 Tips för kylning av färska livsmedel

För att få bästa resultat:

- Förvara inte varm mat eller flyktiga vätskor i kylskåpet.
- Täck över eller förpacka maten, särskilt om den har en stark smak.
- placera mat så att luft kan cirkulera fritt omkring den

6.4 Tips för kylning

Praktiska råd:

Kött (alla typer): Lägg i plastpåsar och placera på glashyllan ovanför grönsakslådan.

Av säkerhetsskäl bör kött förvaras på detta sätt i högst två dygn.

Tillagad mat och kalla rätter osv.: Bör täckas över och kan placeras på valfri hylla.

Frukt och grönsaker: Skölj av och rengör noggrant och lägg i den särskilda grönsakslådan(-lådorna).

Smör och ost: Bör läggas i särskilda, lufttåta behållare eller förpackas i aluminiumfolie eller plastpåsar för att få bort så mycket luft som möjligt. Mjölkflaskor: Bör ha lock och förvaras lämpligen i dörrens flaskställ.

Bananer, potatis, lök och vitlök som inte är förpackade bör inte förvaras i kylskåpet.

6.5 Tips för infrysning

Här följer några värdefulla tips som hjälper dig att använda infrysningsfunktionen på bästa sätt:

- den största mängd mat som kan frysas inom 24 timmar anges på typskylten
- Infrysningsprocessen tar 24 timmar. Ytterligare livsmedel som skall frysas in bör inte läggas in under den tiden.
- Frys endast in färska och rena matvaror av hög kvalitet.
- Dela upp maten i små portioner för en snabbare och fullständig infrysning. Sedan kan du dessutom plocka ut och tina endast den mängd du behöver.
- Slå in maten i aluminiumfolie, eller lägg den i plastpåsar och se till att förpackningarna är lufttäta;
- Låt inte färsk, ej infrysad mat komma i kontakt med redan infrysad mat för att temperaturen inte skall öka i den infrysda maten.
- Magra matvaror håller sig bättre och längre än feta. Salt minskar livslängden på matvaror.
- Isglass kan, om den konsumeras direkt från frysfacket, orsaka frysskador på huden;





- Vi rekommenderar att du antecknar datumet för infrysning på varje separat förpackning så att du kan hålla reda på förvaringstiderna.

6.6 Tips för förvaring av fryst mat

Tänk på följande så att du kan utnyttja produktens prestanda på bästa sätt:

- kontrollera att kommersiellt infrysda matvaror har förvarats på rätt sätt av

återförsäljaren.

- transportera frysta matvaror från affären till frysen så snabbt som möjligt.
- öppna inte dörren för ofta och låt den inte stå öppen längre tid än absolut nödvändigt.
- när fryst mat tinas upp försämras den snabbt och får inte frysas in på nytt.
- överskrid inte den förvaringstid som anges av tillverkaren.

7. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

7.1 Invändig rengöring

Innan du använder produkten första gången ska du rengöra insidan och alla invändiga tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutralt rengöringsmedel för att ta bort den typiska lukten hos nya produkter. Torka sedan noggrant.



WARNING!

Använd inga starka rengöringsmedel eller skurpulver. Sådana produkter skadar ytfinishen.



WARNING!

Koppla loss produkten från eluttaget innan du utför någon form av underhåll



Kylenheten i produkten innehåller kolväten. Underhåll och påfyllning får därför endast utföras av en auktoriserad servicetekniker.

7.2 Regelbunden rengöring

Utrustningen måste rengöras med jämna mellanrum:

- rengör produktens insida och alla tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutralt rengöringsmedel.
- inspektera regelbundet dörrtätningarna och torka dem rena från eventuell smuts.
- skölj och torka noga.



WARNING!

Dra inte i, flytta inte och undvik att skada rörledningarna och kablarna inne i produkten.

Använd aldrig starka rengöringsmedel, skurpulver, parfymerade rengöringsprodukter eller vaxpolermedel för att rengöra produkten invändigt. Sådana produkter skadar ytfinishen och efterlämnar en stark lukt.

Rengör kondensorn (svart galler) och kompressorn på produktens baksida med en borste. Det förbättrar produktens prestanda och bidrar till en lägre energiförbrukning.



WARNING!

Var försiktig så att du inte skadar kylsystemet.

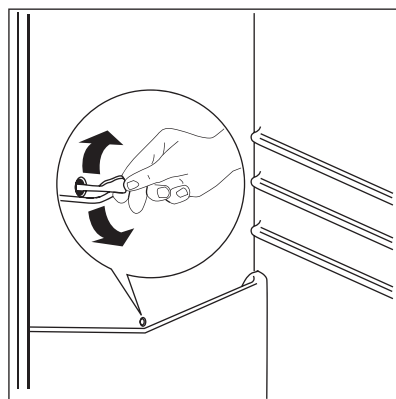
Många produkter för rengöring av köksytor innehåller kemikalier som kan skada plastkomponenterna i produkten. Vi rekommenderar därför att produktens utsida endast rengörs med varmt vatten och en liten mängd mildt diskmedel.

Anslut kylan/frysen till eluttaget igen efter rengöringen





7.3 Avfrostning av kylskåpet



Frost avlägsnas automatiskt i kylutrymmet varje gång kompressorn stannar under normal användning. Smältvattnet töms ut genom ett tömningshål i en specialbehållare ovanför kompressorn på produktens baksida, där det avdunstar. Det är viktigt att regelbundet rengöra smältvattnets tömningshål i mitten av kylskåpsutrymmet för att undvika att vattnet rinner över och droppar ned på matvarorna.

Använd medföljande specialverktyg som redan sitter i tömningshålet.

7.4 Avfrostning av frysen

Avfrostning av frysen utförs manuellt. Ta ut maten innan du påbörjar avfrostningen.

Ta ut isbrickan och hyllorna eller ställ dem tillfälligt i utrymmet för färska livsmedel.

Vrid temperaturreglaget till "0" (där kompressorn slutar gå) och låt dörren stå öppen tills is och frost tinar helt och samlas längst ned i frysen.

Du kan påskynda avfrostningsprocessen genom att placera en skål med varmt vatten (cirka 50 °C) i frysfacket och skrapa

bort is och frost med en avfrostningsskrapa. När du är klar vrid du temperaturreglaget till det ursprungliga läget.

Vi rekommenderar inte att du värmer frysen direkt med varmt vatten eller en hårtork. Om du gör det kan innerfacket deformeras. Vi rekommenderar inte heller att du skrapar av is och frost eller separerar mat från förpackningar som har fryst ihop med maten med vassa verktyg eller träföremål. Om du gör det kan du råka skada innerfacket eller avdunstarens yta.

8. FELSÖKNING



OBS!

Dra ur kontakten innan felsökning påbörjas. Endast behörig elektriker eller annan kompetent person får utföra felsökning som inte beskrivs i bruksanvisningen.



VARNING!

Produkten avger vissa ljud vid normal användning (kompressor, cirkulation av kylmedel).

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Produkten bullrar.	Produkten står ostadigt.	Kontrollera att produkten står stadigt (alla fyra fötterna ska ha kontakt med golvet).





Problem	Möjlig orsak	Lösning
Kompressorn går hela tiden.	Temperaturreglaget kan vara felaktigt inställt.	Ställ in en högre temperatur.
	Dörren är inte ordentligt stängd.	Se avsnittet "Stängning av dörren".
	Dörren har öppnats för ofta.	Låt inte dörren stå öppen längre än nödvändigt.
	Matvarornas temperatur är för hög.	Låt matvarornas temperatur sjunka till rumstemperatur innan du lägger in dem.
	Rumstemperaturen är för hög.	Sänk rumstemperaturen.
Vatten rinner på den bakre väggen i kylskåpet.	Under den automatiska avfrostningen tinar frost på bakväggen.	Detta är normalt.
Vatten rinner in i kylskåpet.	Vattenutloppet är igentäppt.	Rengör vattenutloppet.
Vatten rinner på golvet.	Matvaror hindrar vattnet från att rinna till vattenuppsamlaren.	Kontrollera att inga matvaror ligger mot den bakre väggen.
	Smältvattnet rinner inte genom utloppet till avdunstningsbricksen ovanför kompressorn.	Anslut smältvattenutloppet till avdunstningsbricksen.
Det har bildats för mycket frost och is.	Matvarorna är inte korrekt förpackade.	Förpacka matvarorna ordentligt.
	Dörren är inte ordentligt stängd.	Se avsnittet "Stängning av dörren".
	Temperaturreglaget kan vara felaktigt inställt.	Ställ in en högre temperatur.
Temperaturen i produkten är för låg.	Temperaturreglaget kan vara felaktigt inställt.	Ställ in en högre temperatur.
Temperaturen i produkten är för hög.	Temperaturreglaget kan vara felaktigt inställt.	Ställ in en lägre temperatur.
	Dörren är inte ordentligt stängd.	Se avsnittet "Stängning av dörren".
	Matvarornas temperatur är för hög.	Låt matvarornas temperatur sjunka till rumstemperatur innan du lägger in dem.
	Många matvaror har lagts in samtidigt.	Lägg inte in så många produkter samtidigt.
Temperaturen i kylan är för hög.	Kalluft cirkulerar inte i produkten.	Se till att kalluft kan cirkulera i produkten.
Temperaturen i frysen är för hög.	Matvaror är placerade för nära varandra.	Placera matvarorna så att kalluft kan cirkulera.





Problem	Möjlig orsak	Lösning
Produkten fungerar inte.	Produkten är avstängd.	Starta produkten.
	Stickkontakten sitter inte ordentligt i eluttaget.	Sätt i stickkontakten ordentligt i eluttaget.
	Produkten får ingen ström. Eluttaget är strömlöst.	Anslut en annan elektrisk produkt till eluttaget. Kontakta en behörig elektriker.
Lampan fungerar inte.	Lampan är i standby-läge.	Stäng och öppna dörren.
	Lampan är trasig.	Se avsnittet "Byte av lampa".

Kontakta vår serviceavdelning om produkten fortfarande inte fungerar korrekt efter ovanstående kontroller.

8.1 Byte av lampa

Produktens innerbelysning är en LED-lampa med lång livslängd.

Endast servicepersonal får byta ut kontrollenheten. Kontakta vår serviceavdelning.

8.2 Stängning av dörren

1. Rengör dörrtätningarna
2. Justera dörren vid behov. Se avsnittet "Installation".
3. Byt vid behov ut defekta dörrtätningar. Kontakta serviceavdelningen.

9. INSTALLATION



WARNING!

Läs noga igenom avsnittet "Säkerhetsinformation" innan du installerar produkten. Det är för din egen säkerhet och för att du ska kunna använda produkten på rätt sätt.

Klimat-klass	Omgivningstemperatur
SN	+10 till +32 °C
N	+16 till +32 °C
ST	+16 till +38 °C
T	+16 till +43 °C

9.1 Placering

Installera produkten på en plats där omgivningstemperaturen motsvarar den klimatklass som anges på typskylten



WARNING!

Det måste gå att koppla loss produkten från elnätet. Kontakten måste därför vara lättåtkomlig efter installationen.

9.2 Placering

Viktigt! God ventilation runt kylskåpet behövs för att värmen enkelt ska kunna ledas bort, för att få hög effektivitet i kylan och låg strömförbrukning. Därför behöver det finnas tillräckligt med ledigt utrymme runt kylskåpet. Vi rekommenderar 75 mm mellan kylskåpets baksida och väggen, minst 100 mm på vardera sida, 100 mm ovanför och ett ledigt utrymme framför så att dörrarna kan öppnas 160°.





9.3 Elektrisk anslutning

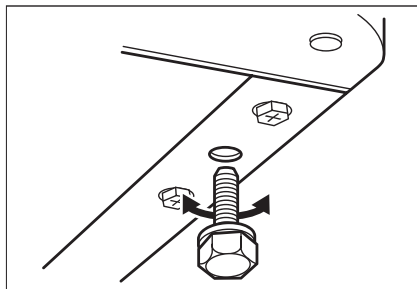
Kontrollera att nätspänningen och nätfrekvensen överensstämmer med produktens märkdata som anges på typskylten innan du ansluter den till elnätet.

Produkten måste jordas. Nätkabelns stickkontakt är försedd med en kontakt för det ändamålet. Om nätspänningsmatningen inte är jordad kontakter du en behörig elektriker som kan ansluta produkten till en separat jord enligt gällande bestämmelser.

Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att ovanstående säkerhetsåtgärder inte har följts.

Produkten uppfyller kraven enligt EU:s direktiv.

9.4 Justering av höjd

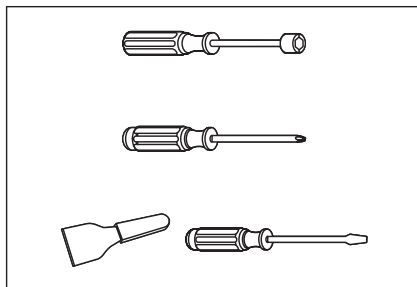


Se till att produkten står plant. Det gör du med de två justerbara fötterna framtill.

9.5 Omhängning av dörr

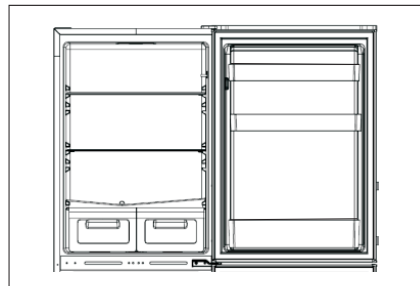
Vid leverans öppnas dörren från höger sida. Den kan hängas om till vänster sida, om så krävs på installationsplatsen. Verktyg du behöver:

1. 8 mm hylsnyckel
2. Stjärnmejsel
3. Spackelkniv eller tunnbladig skruvmejsel

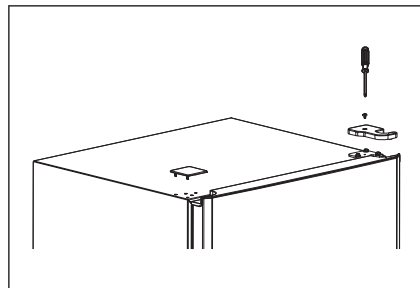


Innan du börjar lägger du kylskåpet på baksidan så att du kan komma åt dess botten. Lagg den på det mjuka förpackningsmaterialet eller liknande så att kylsystemet på baksidan skyddas.

4. Ställ upp kylskåpet. Öppna den övre dörren och ta bort dörhyllorna. Stäng dörren (så att inte hyllorna skadas).

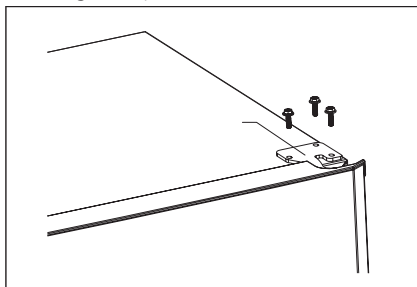


5. Skruva loss skruven med en stjärnmejsel. Använd en spackelkniv eller tunnbladig skruvmejsel för att bända upp skruvhålsskyddet som sitter i det övre, vänstra hörnet på kylskåpet. Skruva loss den övre gångjärnskåpan som sitter i kylskåpets övre högra hörn.

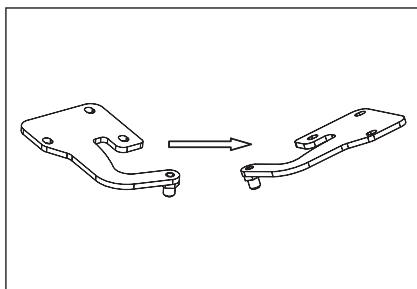




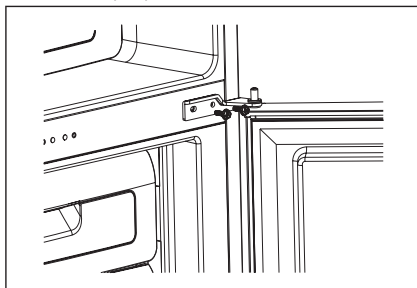
6. Skruva loss de självgångande skruvarna som används för att fästa den högra, övre gångjärnsdelen med en 8 mm hylsnyckel eller skruvnyckel (håll i den övre dörren med handen när du gör det).



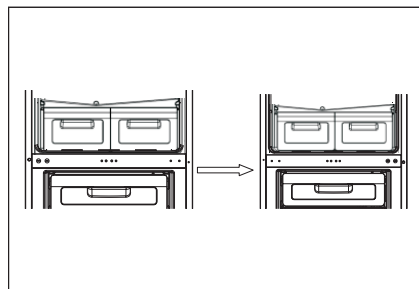
7. Ta bort den övre gångjärnsaxeln, flytta den till motsatt sida och dra åt ordentligt.



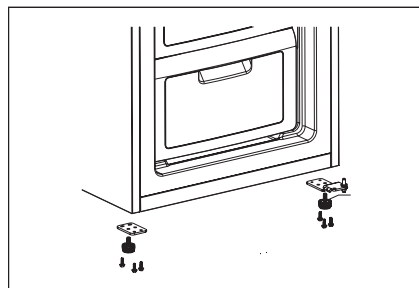
8. Lyft den övre dörren och placera den på en yta som inte repar den med utsidan upp.
OBS! När du tar bort dörren ska du hålla utkik efter brickor mellan det mittersta gångjärnet och nederdelen på dörren till frysen som kan sitta fast på dörren. Lossa inte.
9. Skruva loss de två självgångande skruvarna som används för att fästa den mellersta gångjärnsdelen. Ta sedan bort den mellersta gångjärnsdelen som håller den nedre dörren på plats.



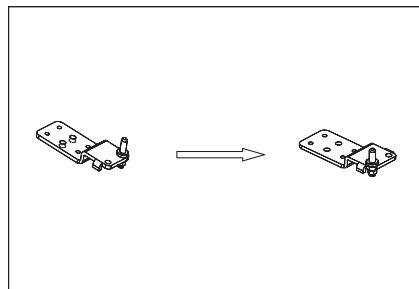
10. Lyft den nedre dörren och placera den på en yta som inte repar den med utsidan upp.
OBS! När du tar bort dörren ska du hålla utkik efter brickor mellan det mittersta gångjärnet och nederdelen på dörren till frysen som kan sitta fast på dörren. Lossa inte.
11. Ta bort skruvhållsskyddet på vänster sida enligt bilden och flytta till de oskyddade hålen på höger sida.



12. Lägg kylskåpet på mjukt förpackningsmaterial eller liknande. Ta bort de båda justerbara fötterna, de främre fötternas fasta platta och den nedre gångjärnsdelen genom att skruva loss de självgångande skruvarna.

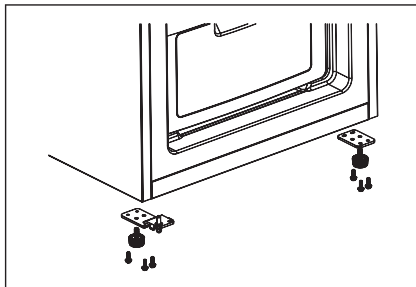


13. Skruva loss den nedre gångjärnsaxeln och flytta den till hålet som sitter sida vid sida och skruva fast den.

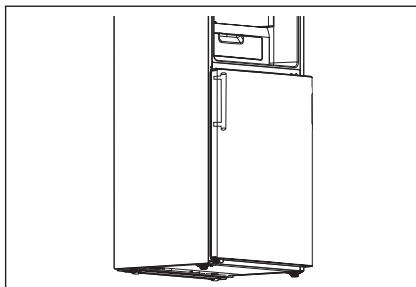




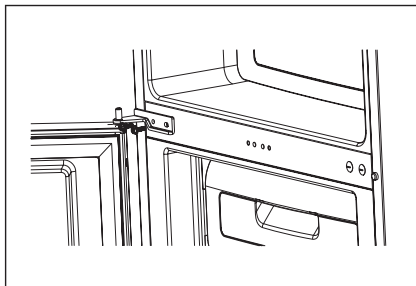
- 14.** Flytta den nedre gångjärnsdelen till vänster sida och sätt fast den med de självgående skruvarna. Flytta de främre fötternas fasta platta till den andra sidan och fäst den med de självgående skruvarna. Montera de justerbara nedre fötterna.



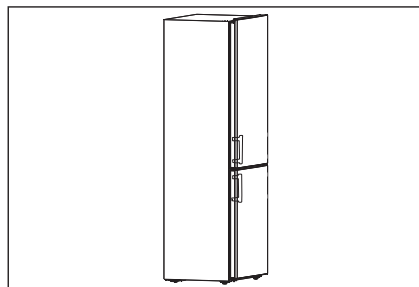
- 15.** Sätt fast den nedre dörren på rätt plats, justera den nedre gångjärnsdelen, passa in gångjärnsaxeln i det nedre hålet på den nedre dörren och dra sedan åt skruvarna.



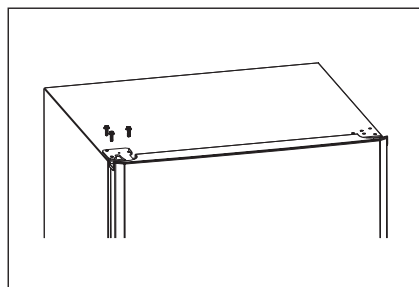
- 16.** Vänd den mittersta gångjärnsdelen 180 grader, flytta den och justera den till rätt läge. Passa in den mittersta gångjärnsaxeln i det övre hålet på den nedre dörren, dra sedan åt skruvarna.



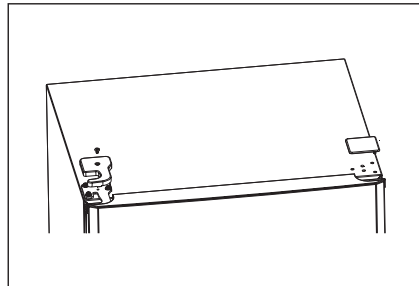
- 17.** Sätt tillbaka den övre dörren på plats. Justera dörrnivån, passa in den mittersta gångjärnsaxeln i det nedre hålet på den övre dörren.



- 18.** Sätt fast den övre gångjärnsdelen och passa in den övre gångjärnsaxeln i det övre hålet på den övre dörren, och justera den övre dörrens läge (håll i den övre dörren med handen medan du gör det), sätt fast den övre gångjärnsdelen med de självgående skruvarna.



- 19.** Sätt fast skruvhållsskyddet i kylskåpets övre, högra hörn. Skruva fast den övre gångjärnskåpan (som ligger i plastpåsen) i det vänstra hörnet. Lägg den andra övre gångjärnskåpan i plastpåsen.



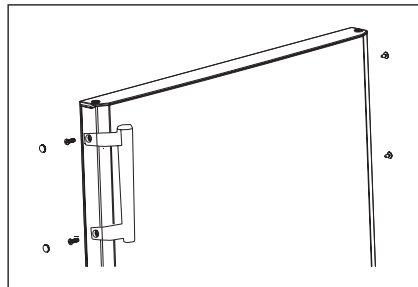
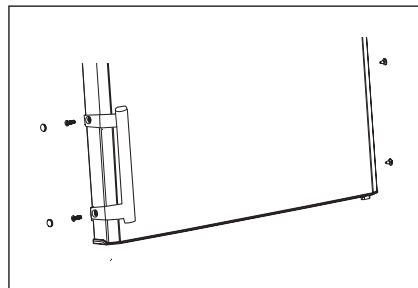


20. Öppna den övre dörren och sätt fast dörphyllorna, stäng den sedan.

**WARNING!**

När du hänger om dörren får produkten inte vara ansluten till elnätet. Dra först ut kontakten.

21. Använd ett spetsigt föremål för att bända upp handtagsskydden och skruvhålsskydden. Skruva loss de självgående skruvarna som används för att fästa handtaget. Flytta handtaget till höger sida och montera det. Sätt fast skruvhålsskydden på den andra sidan. Skruva loss den självgående skruven som används för att fästa dörRHängningen på vänster sida.



10. TEKNISKA DATA

Mått	
Höjd	1540 mm
Bredd	600 mm
Djup	609 mm
Temperaturökningstid	21 timmar
Nätspänning	220-240 V
Frekvens	50 Hz

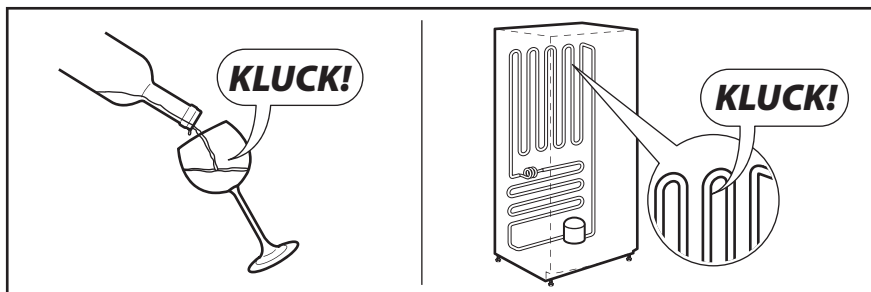
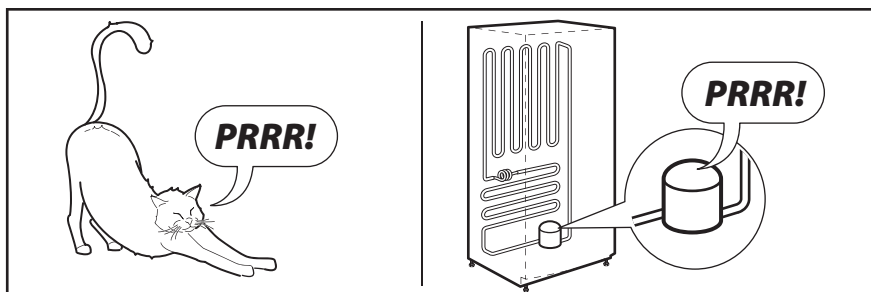
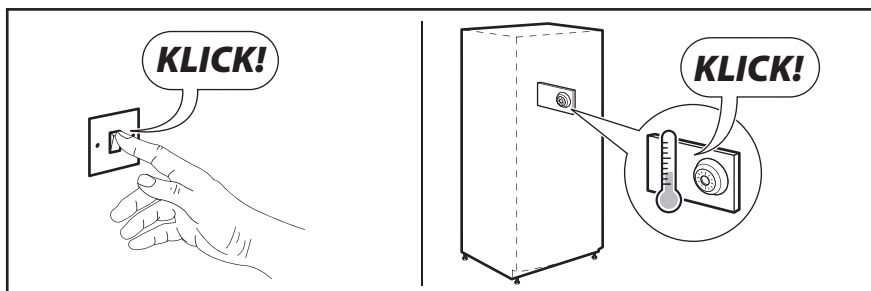
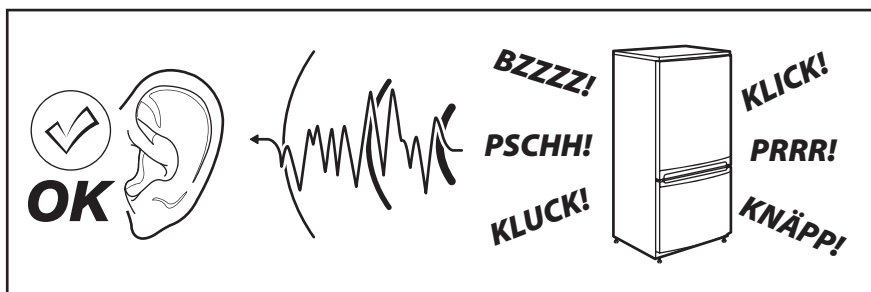
Den tekniska informationen anges på typskylten till vänster inne i produkten samt på energidekalen.

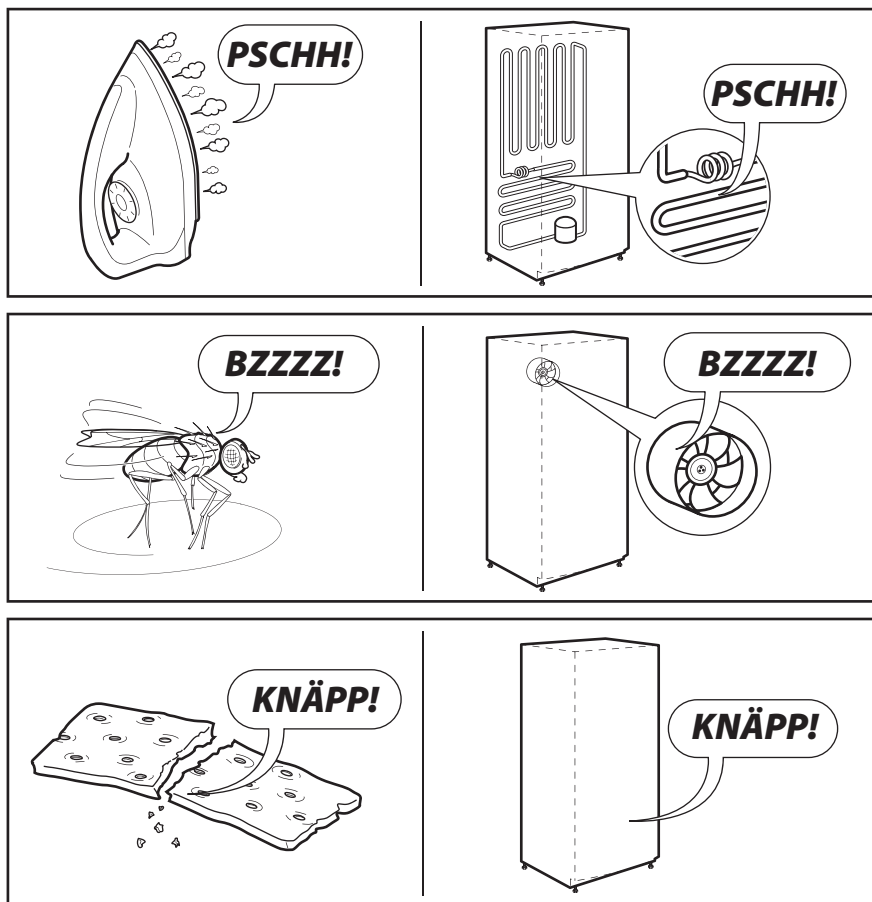




11. LJUD

Vissa ljud hörs under normal användning
(kompressor, cirkulation av köldmedel).





12. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen .

Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl.

Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte

produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.





SVENSKA 132





ЗМІСТ

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	134
2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	135
3. ОПИС ПРИЛАДУ	137
4. ОПИС РОБОТИ	137
5. ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ	138
6. КОРИСНІ ПОРАДИ	139
7. ДОГЛЯД І ОЧИЩЕННЯ	140
8. НЕСПРАВНІСТЬ	143
9. УСТАНОВКА	144
10. ТЕХНІЧНІ ДАНІ	149
11. ШУМИ	150
12. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ	151

МИ ПРО ВАС ДУМАЄМО

Дякуємо за придбання приладу Electrolux. Вибраний вами виріб є результатом поєднання багаторічного досвіду та новітніх технологій. Оригінальний та стильний, він був розроблений з думкою про вас. Користуючись ним, ви завжди отримуватимете найкращий результат.

Компанія Electrolux вітає вас!

Звертайтеся на наш веб-сайт:



Поради з використання, брошури, інструкції з усунення несправностей, сервісна інформація:

www.electrolux.com



Зареєструйте виріб, щоб отримати покращене обслуговування:

www.electrolux.com/productregistration



Придбання приладдя, витратних матеріалів та оригінальних запчастин для вашого приладу:

www.electrolux.com/shop

РОБОТА З КЛІЄНТАМИ ТА СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Рекомендується використовувати оригінальні запчастини.

При звертанні до сервісного центру необхідно мати наступну інформацію.

Її можна знайти на таблиці з технічними даними. Модель, номер виробу, серійний номер



Увага! Важлива інформація з техніки безпеки.



Загальна інформація і рекомендації



Екологічна інформація.

Дані можуть бути змінені без попередження.





1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед установкою та експлуатацією приладу слід уважно прочитати інструкцію користувача. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, що виникли через неправильне встановлення або експлуатацію. Інструкції з користування приладом слід зберігати для довідки в майбутньому.

1.1 Безпека дітей, осіб з обмеженими можливостями та осіб, які не мають відповідного досвіду

- Цей прилад може використовуватись дітьми, старшими 8 років та особами із зниженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями чи недостатнім досвідом і знаннями лише під наглядом або після проведення інструктажу стосовно безпечного користування приладом та розуміння пов'язаних з цим ризиків.
- Не дозволяйте дітям гратися приладом.
- Чищення та обслуговування приладу дітьми може здійснюватись лише під наглядом дорослих.
- Пакувальні матеріали слід тримати в недоступному для дітей місці.

1.2 Загальні правила безпеки

- Цей прилад призначено для використання в побутових та аналогічних сферах, наприклад:
 - у фермерських господарствах, на кухнях магазинів, офісів та інших робочих установ;
 - клієнтами готелів, мотелів, закладів що забезпечують ночівлю і сніданок, та інших житлових приміщень.
- Вентиляційні отвори в корпусі приладу та в конструкції, що вбудовується, мають бути відкритими.
- Для прискорення процесу розморожування не застосовуйте механічні пристрої чи інші засоби, окрім засобів рекомендованих виробником.
- Стежте за тим, щоб не пошкодити контур циркуляції холодоагенту.
- Не застосовуйте електричні пристрої усередині відділень для зберігання продуктів, якщо вони не передбачені для цієї мети виробником.
- Не використовуйте воду з пульверизатора або пару для чищення приладу.
- Очищуйте прилад м'якою вологою тканиною. Застосовуйте лише нейтральні миючі засоби. Не застосовуйте абразивні засоби,





абразивні серветки, розчинники або металеві предмети.

- Не зберігайте в цьому приладі вибухонебезпечні речовини, такі як аерозольні балони з займистою речовиною.
- У разі пошкодження кабелю живлення зверніться для його заміни до виробника, сервісного центру чи іншої кваліфікованої особи. Робити це самостійно небезпечно.
- Якщо прилад оснащений функцією приготування льоду або диспенсером для води, наповніть його питною водою.
- Якщо необхідне підведення до приладу води, слід підключити його до питного водопостачання.
- Вхідний тиск води (мінімальний і максимальний) повинен знаходитися в діапазоні від 1 бар (0,1 МПа) до 10 бар (1 МПа)

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

2.1 Установка



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Цей пристрій повинен встановлювати лише кваліфікований фахівець.

- Повністю зніміть упаковку.
- Не встановлюйте й не використовуйте пошкоджений прилад.
- Дотримуйтесь інструкцій зі встановлення, що постачаються із приладом.
- Прилад важкий, тому будьте обережні, пересуваючи його. Обов'язково одягайте захисні рукавички.
- Подбайте про те, щоб повітря могло вільно циркулювати навколо приладу.
- Зачекайте щонайменше 4 години, перш ніж підключати прилад до електромережі. Це потрібно для того, щоб масло могло стекти назад до компресора.
- Не встановлюйте прилад поблизу обігрівачів, кухонних плит, духових шаф чи варильних поверхонь.
- Задню стінку приладу слід розташувати коло стіни.
- Встановлюйте прилад так, щоб на нього не потрапляло пряме сонячне проміння.
- Не встановлюйте цей прилад в надто вологих або холодних місцях, таких як прибудови, гаражі або винні

погреби.

- Пересуваючи прилад, піднімайте його за передній край, аби не подряпати підлогу.

2.2 Підключення до електромережі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик займання або ураження електричним струмом.

- Прилад має бути заземлений.
- Усі роботи з підключення до електромережі мають виконуватися кваліфікованим електриком.
- Переконайтеся, що електричні параметри на табличці з технічними даними відповідають параметрам електромережі. У разі невідповідності слід звернутися до електрика.
- Завжди користуйтеся правильно встановленою протиударною розеткою.
- Не використовуйте розгалужувачі, перехідники й подовжувачі.
- Стежте за тим, щоб не пошкодити електричні компоненти (наприклад, штепсель, кабель живлення, компресор). У разі необхідності заміни електрокомпонентів слід звернутися до відповідної служби чи до електрика.
- Кабель живлення повинен знаходитися нижче рівня штепсельної



вилки.

- Вставляйте штепсельну вилку у розетку електроживлення лише після закінчення установки. Переконайтесь, що після установки є вільний доступ до розетки електроживлення.
- Не тягніть за кабель живлення, щоб відключити прилад від електромережі. Тягніть тільки за штепсельну вилку.

2.3 Користування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека травмування, опіків, ураження електричним струмом і пожежі.

- Не змінюйте технічні характеристики приладу.
- Заборонено класти всередину приладу інші електричні прилади (наприклад, апарати для виготовлення морозива), якщо інше не зазначається виробником.
- Стежте за тим, щоб не пошкодити контур циркуляції холодоагенту. У ньому міститься ізобутан (R600a) та природний газ, дружній до довкілля. Цей газ є займистим.
- У випадках пошкодження контуру циркуляції холодоагенту, переконайтесь у відсутності полум'я і джерел займання в кімнаті. Провітріть приміщення.
- Не ставте гарячі предмети на пластикові частини приладу.
- Не кладіть слабогазовані напої у морозильну камеру. Це створить тиск на пляшку з напоєм.
- Не зберігайте в приладі займисті гази та рідини.
- Не кладіть займисті речовини чи предмети, змочені в займистих речовинах, усередину приладу, поряд із ним або на нього.
- Не доторкайтесь до компресора чи конденсатора. Вони гарячі.
- Не виймайте предмети з морозильної камери та не торкайтесь їх мокрими або вологими руками.
- Не заморожуйте ті продукти, що були раніше розморожені.
- Дотримуйтеся інструкцій щодо збері-

гання, що на упаковці продуктів.

2.4 Внутрішнє освітлення

- Лампи, що використовуються у цьому пристрої, не підходять для освітлення побутових приміщень.

2.5 Догляд та чищення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик травмування або пошкодження приладу.

- Перш ніж виконувати технічне обслуговування, вимкніть прилад і витягніть вилку з розетки.
- У холодильному агрегаті цього приладу містяться вуглеводні. Обслуговування та перезарядження агрегату повинен виконувати лише кваліфікований спеціаліст.
- Регулярно оглядайте дренажний отвір приладу й очищуйте його за необхідності. У разі блокування отвору розморожена вода збиратиметься на дні приладу.

2.6 Утилізація



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека травмування або задушення.

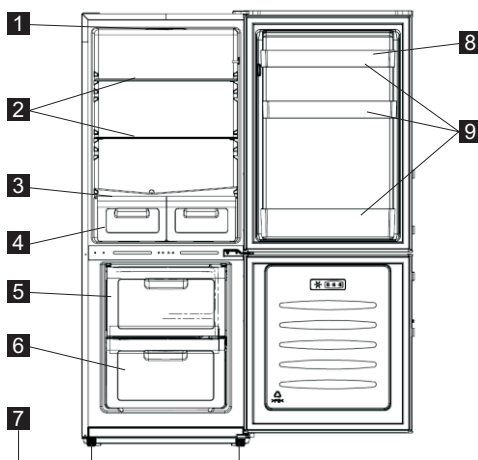
- Відключіть прилад від електромережі.
- Відріжте кабель живлення і викиньте його.
- Зніміть дверцята, щоб запобігти загибелі дітей чи домашніх тварин усередині приладу.
- Контур циркуляції холодоагенту й ізоляційні матеріали приладу є екологічно чистими.
- Ізоляційна піна містить займистий газ. Щоб отримати інформацію про належну утилізацію приладу, слід звернутися до органів муніципальної влади.
- Не пошкоджуйте елементи охолоджувача, що знаходяться поруч із теплообмінником.



3. ОПИС ПРИЛАДУ

Вигляд приладу

- 1** Регулятор температури і світлодіодне освітлення
- 2** Поличка
- 3** Кришка контейнера для фруктів та овочів
- 4** Контейнер для фруктів та овочів
- 5** Верхня шухляда морозильника
- 6** Нижня шухляда морозильника
- 7** Регульовані ніжки
- 8** Поличка для яєць
- 9** Дверні полички



Примітка. З огляду на постійну модифікацію наших виробів придбаний вами холодильник може дещо відрізнятися від зображень у посібнику користувача, але його функції та спосіб використання є такими самими.

4. ОПИС РОБОТИ

4.1 Увімкнення

Вставте вилку в стінну розетку. Поверніть регулятор температури за годинниковою стрілкою у середнє положення.

4.2 Вимкнення

Щоб вимкнути прилад, поверніть регулятор температури в положення «0».

4.3 Регулювання температури

Температура регулюється автоматично. Налаштування приладу відбувається наступним чином.

- Поверніть регулятор температури до меншого значення, щоб забезпечити мінімальне охолодження.
- Поверніть регулятор температури до більшого значення, щоб забезпечити максимальне охолодження.



Зазвичай найбільше підходить середнє значення.

Однак при встановленні точної температури слід пам'ятати, що температура всередині приладу залежить від таких чинників:

- температура у приміщенні;
- частота відкривання дверцят;
- кількість продуктів усередині приладу;
- місцезнаходження приладу.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Якщо температура навколишнього середовища висока або прилад повністю заповнений і в ньому встановлена найнижча температура, прилад може працювати безперервно, що спричинює наморозування на задній панелі. У такому випадку регулятор слід повернути на вищу температуру, щоб дозволити автоматичне розморозування і разом з цим зменшити споживання енергії.





5. ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ

5.1 Аксесуари 1) знімні полочки/лотки

- До приладу додаються різноманітні скляні та пластмасові полочки, а також дротяні лотки. Різні моделі мають різну комплектацію та якість аксесуарів.
- Стінки холодильника мають значну кількість напрямних, тому висоту полиць можна змінювати за бажанням.

5.2 Встановлення полиць на дверцях

- Для зберігання упаковок з продуктами різного розміру полочки на дверцях можна встановити на різній висоті.
- Для цього повільно тягніть полочку в напрямку, вказаному стрілками, доки вона не зніметься. Потім установіть полочку в потрібному місці.

5.3 Шухляда для овочів

- Цей ящик підходить для зберігання фруктів та овочів.

5.4 Шухляда морозильника

- Цей ящик підходить для зберігання заморожених продуктів.

5.5 Приготування кубиків льоду

- Цей прилад оснащений одним або кількома лотками для приготування кубиків льоду

5.6 Заморожування свіжих продуктів 2)

- Морозильна камера підходить для заморожування свіжих продуктів та для тривалого зберігання заморожених продуктів і продуктів глибокої заморозки.

- Максимальна кількість продуктів, яку можна заморозити за 24 години, вказана на табличці з технічними даними, що розташована всередині приладу.
- Процес замороження триває 24 години: упродовж цього періоду не додавайте нові продукти для заморожування.

5.7 Зберігання заморожених продуктів 2)

- Перед першим включенням або після тривалого періоду простою. Перед тим, як покласти продукти в морозильне відділення, залиште прилад працювати мінімум 2 години, встановивши більш холодну температуру.

Важливо!

У разі випадкового розморожування, наприклад, якщо електропостачання переривалося на довгий час, ніж зазначено на табличці технічних характеристик у графі "rising time", продукти, що розморозилися, необхідно якнайшвидше спожити або негайно приготувати, а потім знову заморозити (вже приготовані).

5.8 Розморожування 2)

- Перш ніж споживати продукти глибокої заморозки, їх можна розморозити у холодильному відділенні або при кімнатній температурі, залежно від того, скільки часу у вас є на це.
- Невеликі шматки можна готувати навіть замороженими, прямо з морозильника: У цьому випадку на готування піде більше часу.

ВАЖЛИВО!

Для максимально раціонального використання простору камери для зберігання свіжих продуктів і камери для зберігання заморожених продуктів можна вийняти одну або кілька полиць чи ящиків відповідно до власних потреб.

- 1) Якщо прилад оснащено відповідними аксесуарами і функціями.
- 2) Якщо прилад оснащено морозильною камерою.





6. КОРИСНІ ПОРАДИ

6.1 Нормальні звуки при роботі приладу

- Ви можете чути тихий звук дзюрчання або булькання, коли холодильний агент перекачується через батарею охолодження або труби. Це нормальне явище.
- Коли компресор працює, холодильний агент перекачується по контуру, і ви чутимете дзижчання та пульсуючий шум компресора. Це нормальне явище.
- Термічне розширення може спричиняти звук клацання. Це є природним і безпечним фізичним явищем. Це нормальне явище.
- Коли компресор вмикається або вимикається, ви чутимете легке "клацання" регулятора температури. Це нормальне явище.

6.2 Рекомендації щодо економії електроенергії

- Не відкривайте часто дверцята та не залишайте їх відкритими занадто довго.
- Якщо температура навколишнього повітря висока, регулятор температури встановлено на низьку температуру, а прилад повністю завантажено, компресор може працювати безперервно, що призводить до появи інею або льоду на випарнику. Якщо це відбувається, встановіть більш високий показник за допомогою регулятора температури, щоб зробити можливим автоматичне розмерзання й таким чином заощадити електроенергію.

6.3 Рекомендації щодо зберігання в холодильнику необроблених продуктів

Щоб отримати найкращий результат:

- не зберігайте в холодильнику страви, коли вони теплі;

не зберігайте рідини, що випаровуються;

- накривайте або загортайте продукти, особливо ті, що сильно пахнуть;
- розміщуйте продукти так, щоб повітря могло вільно циркулювати довкола них.

6.4 Рекомендації щодо заморожування

Корисні поради:

М'ясо всіх видів: покладіть у поліетиленові пакети та поставте на скляну полицю над шухлядою для овочів.

Задля безпеки зберігайте продукт таким чином не довше двох днів.

Готові продукти, холодні страви тощо: необхідно накривати й можна ставити на будь-яку полицю.

Фрукти та овочі: слід ретельно помити й покласти у спеціальну шухляду, яка входить у комплект постачання.

Масло й сир: слід покласти у спеціальні герметичні контейнери або загорнути в алюмінієву фольгу чи покласти в поліетиленові пакети, щоб максимально захистити від обвітрювання. Пляшки з молоком: слід закрити кришками й зберігати в підставці для пляшок на дверцятах.

Банани, картопля, цибуля та часник (якщо вони не упаковані): не слід зберігати в холодильнику.

6.5 Поради щодо заморожування

Ось кілька важливих підказок, які допоможуть вам отримати найкращі результати заморожування:

- максимальна кількість продуктів, яку можна заморозити за 24 год вказана на табличці з технічними даними;
- процес заморожування триває 24 години. упродовж цього періоду не можна додавати продукти до тих,





- які вже заморожуються;
- заморожуйте лише продукти найвищої якості, свіжі і ретельно вимиті;
- готуйте продукти невеликими партіями, щоб можна було їх швидко і повною мірою заморозити, а потім розморозити стільки, скільки потрібно;
- загортайте продукти в алюмінієву фольгу або складайте в поліетиленові кульки; пакування має бути герметичним;
- не давайте незаморозеним продуктам контактувати з уже замороженими; в іншому разі температура останніх підвищиться;
- пласкі продукти зберігаються краще і довше, ніж товсті; сіль зменшує термін зберігання продуктів;
- шматочки льоду, якщо їх проковтнути відразу після того, як продукт був вийнятий з морозильника, можуть викликати холододовий опік;

- рекомендується вказувати на кожній окремій упаковці дату заморожування, щоб не перевищувати тривалість зберігання.

6.6 Поради щодо зберігання заморожених продуктів

Щоб отримати найкращі результати:

- переконайтеся, що продукти, які продаються замороженими, належним чином зберігалися в магазині;
- подбайте про те, щоб заморожені продукти якнайшвидше були перенесені з продуктового магазину до морозильника;
- не відкривайте часто дверцята і не залишайте їх відкритими довше, ніж це абсолютно необхідно;
- після розморожування продукти швидко псуються, і їх не можна заморожувати знову;
- не можна зберігати продукти довше, ніж вказано їх виробником.

7. ДОГЛЯД І ОЧИЩЕННЯ

7.1 Миття камери

Щоб усунути типовий запах нового приладу, перш ніж користуватися ним, помийте камеру і все внутрішнє приладдя теплою водою з нейтральним милом, а потім ретельно витріть.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Не застосовуйте детергенти або абразивні порошки, бо вони можуть пошкодити поверхню.



УВАГА!

Перш ніж виконувати операції з технічного обслуговування, завжди виймайте вилку з розетки



У холодильному агрегаті цього приладу містяться вуглеводні, тому технічне обслуговування

та перезарядку його має виконувати лише кваліфікований майстер.

7.2 Періодичне чищення

Прилад необхідно регулярно мити.

- камеру та додаткове внутрішнє приладдя слід мити теплою водою з нейтральним милом;
- регулярно перевіряйте ущільнювач дверцят і очищуйте його від бруду та залишків продуктів.
- промийте чистою водою і ретельно витріть.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Не тягніть, не пересувайте і не пошкоджуйте трубки та кабелі всередині камери.





Не застосовуйте для чищення камери м'які засоби, абразивні порошки, засоби для чищення з сильним запахом або поліролі, бо вони можуть пошкодити поверхню та залишити сильний запах.

Конденсатор (чорну решітку) і компресор у задній частині приладу необхідно чистити за допомогою щітки. Це покращить роботу приладу і дозволить заощадити електроенергію.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**

Дбайте про те, щоб не пошкодити систему охолодження.

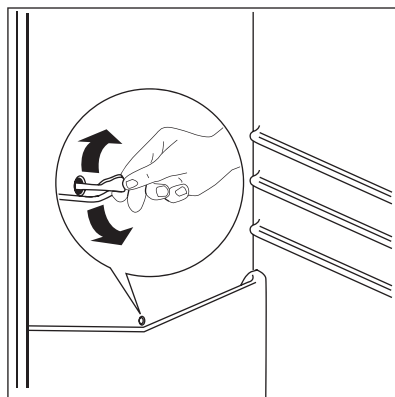
Багато комерційних засобів для чищення поверхонь містять хімікати, які можуть пошкодити пластмасові елементи цього приладу. Тому рекомендується мити корпус ззовні виключно теплою водою з додаванням невеликої кількості рідкого миючого засобу.

Завершивши миття, знову підключіть прилад до електромережі.





7.3 Розморожування холодильника



Іній автоматично видаляється з випарника холодильного відділення щоразу, коли в режимі звичайної експлуатації припиняється робота компресора. Тала вода витікає через зливний отвір у спеціальний контейнер, розташований у задній частині приладу над двигуном компресора, де вона випаровується. Слід періодично чистити зливний отвір для талої води, розміщений посередині каналу холодильного відділення, щоб запобігти переливанню води через край і потраплянню її на продукти в холодильнику.

Користуйтеся спеціальним пристроєм для очищення із комплекту поставки (він вставлений у зливний отвір).

7.4 Розморожування морозильника

Розморожування морозильника вручну. Перед розморожуванням вийміть із морозильника продукти.

Вийміть лоток для льоду та шухляди або тимчасово покладіть їх у камеру для свіжих продуктів.

Встановіть регулятор температури у положення "0" (щоб компресор перестав працювати) і залиште дверцята відкритими, щоб лід та іній повністю розтанули і внизу камери морозильника відповідно накопичилася вода.

Щоб пришвидшити процес розморожування, у камеру морозильника можна поставити миску з теплою водою (близько 50°C) і зішкребти лід та іній за допомогою розморожувальної лопатки. Після цього не забудьте встановити регулятор температури у вихідне положення.

Не радимо під час розморожування безпосередньо розігрівати камеру морозильника гарячим повітрям або феном – це може призвести до деформації внутрішнього корпусу. Також не радимо зішкрябувати лід, іній чи рештки продуктів, примерзлі до контейнерів, за допомогою гострих чи дерев'яних інструментів, щоб не пошкодити внутрішній корпус камери або поверхню випарника.





8. НЕСПРАВНІСТЬ



УВАГА!

Перш ніж намагатися ліквідувати несправність, відключіть прилад від електроживлення. Усунення несправностей, не описане в цій інструкції, повинно здійснюватися кваліфікованим електриком або іншою компетентною особою.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Під час нормальної роботи приладу чути певні звуки (спричинені компресором або циркуляцією холодоагенту).

Проблема	Можлива причина	Рішення
Прилад шумить під час роботи.	Прилад не зафіксовано належним чином.	Перевірте, чи стійко стоїть прилад (усі чотири ніжки мають спиратися на підлогу).
Компресор працює без зупинок.	Неправильне налаштування регулятора температури.	Установіть вищу температуру.
	Дверцята не закриті належним чином.	Див. розділ «Закривання дверцят».
	Дверцята відчинялися надто часто.	Не тримайте дверцята відчиненими довше, ніж це необхідно.
	Температура продуктів надто висока.	Дайте продуктам охолонути до кімнатної температури, перш ніж класти їх у прилад.
	Температура у приміщенні надто висока.	Зменште температуру в приміщенні.
По задній стінці холодильника тече вода.	Під час автоматичного розморожування на задній стінці тане іній.	Це нормальне явище.
Вода затікає всередину холодильника.	Засміївся отвір для сливу води.	Прочистьте отвір для сливу води.
	Продукти не дають воді стікати в колектор.	Подбайте про те, щоб продукти не торкалися задньої стінки.
Вода тече на підлогу.	Злив для талої води не має контакту з піддоном для випаровування, який розташований над компресором.	Приєднайте злив для талої води до піддону для випаровування.
Утворюється забагато криг та інею.	Продукти не були загорнуті належним чином.	Правильно пакуйте продукти.
	Дверцята не зачинено належним чином.	Див. розділ «Закривання дверцят».
	Неправильне налаштування регулятора температури.	Установіть вищу температуру.
Температура всередині приладу надто низька.	Неправильне налаштування регулятора температури.	Установіть вищу температуру.





Проблема	Можлива причина	Рішення
Температура всередині приладу надто висока.	Неправильне налаштування регулятора температури.	Установіть нижчу температуру.
	Дверцята не закриті належним чином.	Див. розділ «Закривання дверцят».
	Температура продуктів надто висока.	Дайте продуктам охолонути до кімнатної температури, перш ніж класти їх у прилад.
	У приладі одночасно зберігається дуже багато продуктів.	Не кладіть у холодильник так багато продуктів одночасно.
Температура в холодильнику надто висока.	Всередині приладу відсутня циркуляція холодного повітря.	Подбайте про те, щоб повітря могло вільно циркулювати всередині приладу.
Температура в морозильнику надто висока.	Продукти розташовані надто близько один до одного.	Зберігайте продукти так, щоб холодне повітря могло циркулювати.
Прилад не працює	Прилад вимкнений.	Увімкніть прилад.
	Кабель живлення неправильно підключено до електромережі.	Правильно вставте штепсель кабелю живлення в розетку.
	Електроенергія не подається на прилад. Відсутня напруга в розетці.	Підключіть до розетки інший електроприлад. Зверніться до кваліфікованого електрика.
Лампочка не світиться.	Лампочка знаходиться в режимі очікування.	Зачиніть, а потім відчиніть дверцята.
	Лампочка несправна.	Див. розділ «Заміна лампочки».

Якщо після виконання усіх вищеописаних перевірочних процедур прилад все одно не працює належним чином, зверніться до служби післяпродажного обслуговування.

8.1 Заміна лампи

Прилад оснащено довговічною світлодіодною лампою.

Замінювати блок керування дозволяється тільки фахівцям сервісного центру. Звертайтеся до сервісного центру.

8.2 Закривання дверцят

1. Прочистіть прокладки дверцят.
2. У разі потреби відрегулюйте дверцята. Див. розділ «Установка».
3. У разі потреби замініть пошкоджені ущільнювачі на дверцятах. Зверніться у сервісний центр.

9. УСТАНОВКА



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Перед встановленням приладу уважно прочитайте розділ «Інформація з техніки безпеки», щоб ознайомитися з правилами безпеки і правильної експлуатації.

9.1 Встановлення

Встановіть прилад у місці, де температура навколишнього середовища відповідає кліматичному класу, вказаному на табличці з технічними даними приладу:





9.2 Розміщення

Важливо! Навколо холодильника має бути достатньо простору для належної вентиляції: вона забезпечує розсіювання тепла, високу ефективність заморожування та зменшення рівня споживання енергії. З огляду на це холодильник слід встановлювати так, щоб навколо нього був відповідний простір. Рекомендована відстань від задньої панелі холодильника до стіни – 75 мм, із боків – по 100 мм, вгорі – більше 100 мм; попереду має бути достатньо вільного простору для відкривання дверцят на 160°.

Кліматичний клас	Навколишня температура
SN	+10°C - + 32°C
N	+16°C - + 32°C
ST	+16°C - + 38°C
T	+16°C - + 43°C



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Щоб мати можливість від'єднувати прилад від електромережі, забезпечте вільний доступ до розетки після установки.

9.3 Підключення до електромережі

Перш ніж підключати прилад до електромережі, переконайтеся, що показники напруги і частоти, вказані на табличці з паспортними даними, відповідають показникам мережі у вашому регіоні.

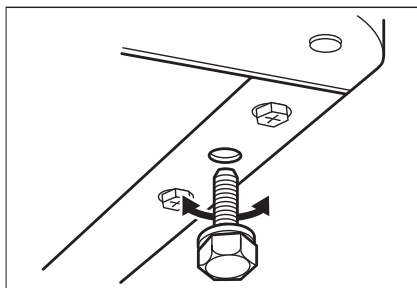
Прилад має бути заземлений. Для цього на вилці кабелю живлення є відповідний контакт. Якщо у розетці заземлення немає, заземліть прилад окремо у відповідності до чинних нормативних вимог, проконсультувавшись із кваліфікованим електриком.

Виробник не несе відповідальності у разі недотримання цих правил техніки безпеки.

Цей прилад відповідає директивам Е.Е.С.



9.4 Вирівнювання

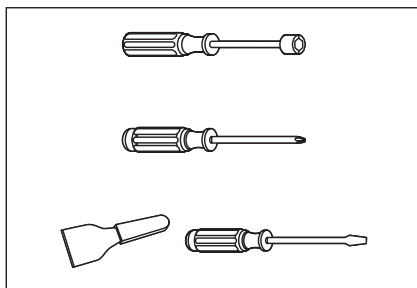


Встановлюючи прилад, подбайте про те, щоб він стояв рівно. Цього можна досягти за допомогою двох регульованих ніжок, розташованих спереду внизу.

9.5 Зміна напрямку відкривання дверцят

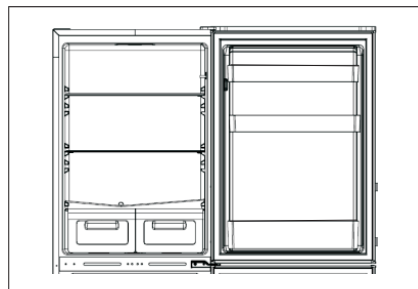
Відповідно до потреби дверцята холодильника можна переставити з правого боку (стандартна комплектація) на лівий бік. Необхідні для цього інструменти:

1. викрутка для гайок на 8 мм;
2. хрестоподібна викрутка;
3. шпатель або пласка викрутка.

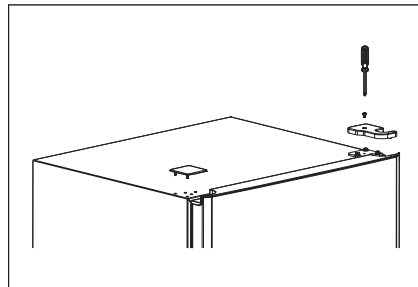


Спочатку покладіть холодильник дверцятами догори, щоб отримати доступ до його основи. Холодильник слід класти на пакувальний пінопласт тощо, щоб запобігти пошкодженню охолоджувальних трубок, розташованих із тилового боку приладу.

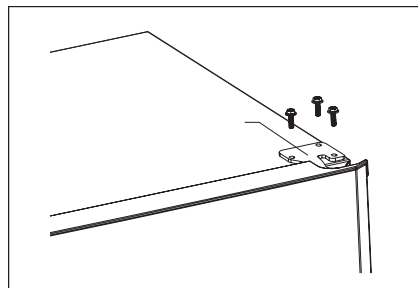
4. Поставте холодильник, відкрийте верхні дверцята, зніміть дверні полицки і закрийте холодильник (щоб запобігти пошкодженню дверних полицок).



5. Викрутіть гвинт хрестоподібною викруткою, а потім за допомогою шпателя або пласкої викрутки підважте кришку отворів для гвинтів у лівому верхньому кутку холодильника. Викрутіть кришку верхньої завіси у верхньому правому кутку холодильника.

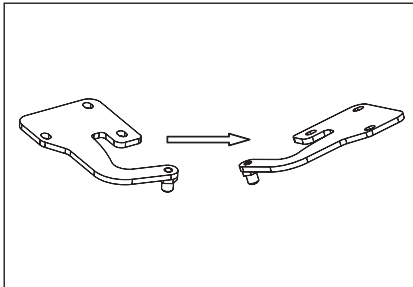


6. Викрутіть три спеціальні фланцеві гвинти, які фіксують праву верхню завісу за допомогою викрутки для гайок на 8 мм або гайкового ключа, при цьому підтримуючи верхні дверцята рукою.





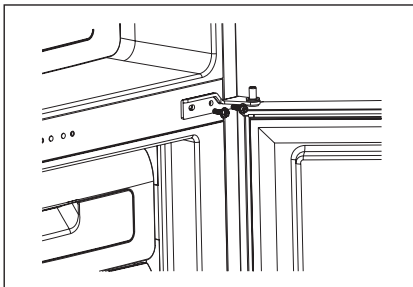
7. Зніміть вісь верхньої завіси, переставте на протилежний бік і надійно зафіксуйте, іншу вісь заховайте в надійному місці.



8. Підніміть верхні дверцята і покладіть їх на неабразивну поверхню зовнішньою стороною догори.

ПРИМІТКА. Знімаючи дверцята, зверніть увагу, чи до них не приклеїлися шайби, розміщені між центральною завісою та низом морозильника. Не загубіть їх.

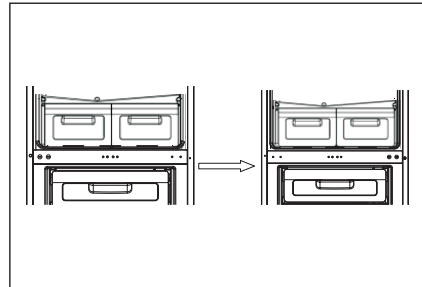
9. Викрутіть два спеціальні фланцеві гвинти, які фіксують середню завісу, після чого зніміть середню завісу, яка утримує нижні дверцята.



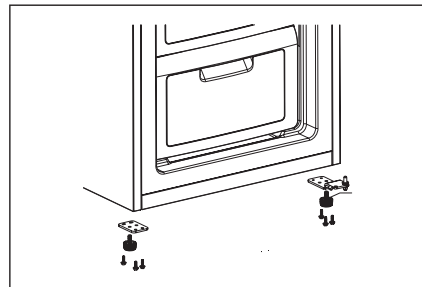
10. Підніміть нижні дверцята і покладіть їх на неабразивну поверхню зовнішньою стороною догори.

ПРИМІТКА. Знімаючи дверцята, зверніть увагу, чи до них не приклеїлися шайби, розміщені між центральною завісою та низом морозильника. Не загубіть їх.

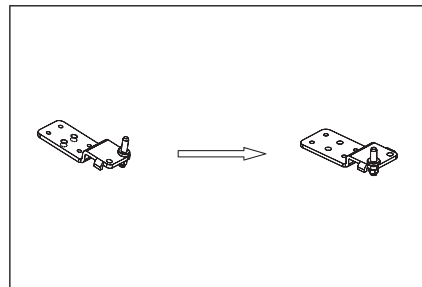
11. Зніміть ліву кришку отворів для гвинтів, як показано на малюнку, і встановіть її на відкриті отвори з правого боку.



12. Покладіть холодильник на пакувальний пінопласт тощо. Зніміть регульовані ніжки, а потім фіксовану передніми ніжками пластину і нижню завісу, викрутивши спеціальні фланцеві гвинти.

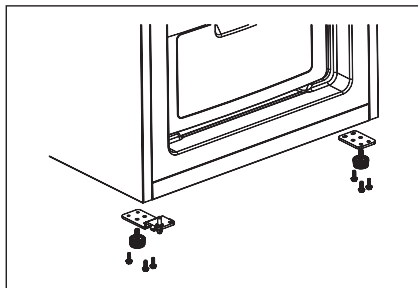


13. Викрутіть вісь нижньої завіси, переставте її в отвір поряд і закрутіть.

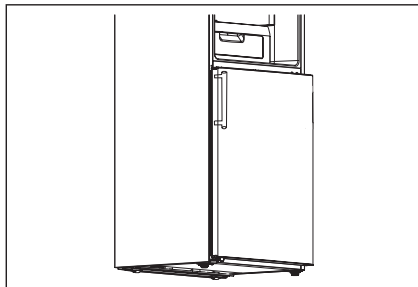




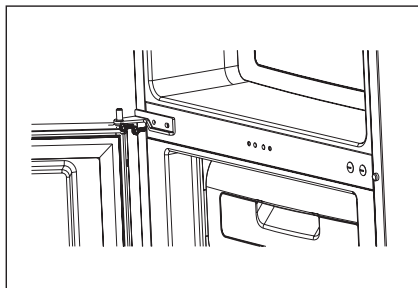
14. Переставте нижню завісу на лівий бік і зафіксуйте спеціальними фланцевими гвинтами. Переставте фіксовану передніми ніжками пластину на лівий бік і зафіксуйте спеціальними фланцевими гвинтами. Встановіть на місце регульовані ніжки.



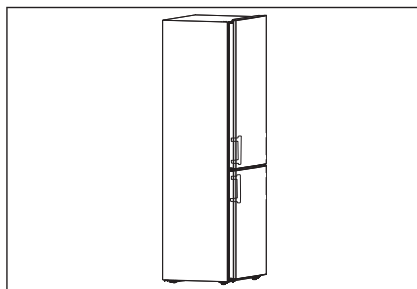
15. Встановіть нижні дверцята в належне положення, відрегулюйте нижню завісу, вставте вісь завіси в нижній отвір на нижніх дверцятах і закрутіть болти.



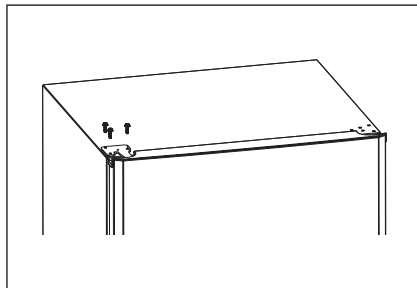
16. Поверніть середню завісу на 180 градусів, переставте на протилежний бік і відрегулюйте її положення. Вставте вісь середньої завіси у верхній отвір на нижніх дверцятах і закрутіть болти.



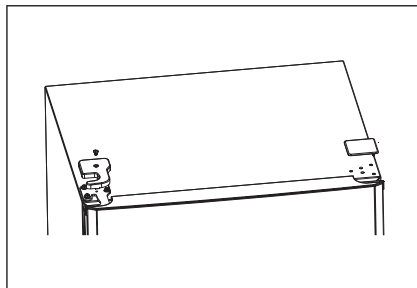
17. Встановіть верхні дверцята в належне положення. Зафіксуйте їх; вставте вісь середньої завіси у нижній отвір на верхніх дверцятах



18. Переставте верхню завісу і вставте вісь верхньої завіси у верхній отвір на верхніх дверцятах, відрегулюйте положення верхніх дверцят, притримуючи їх рукою, зафіксуйте верхню завісу спеціальними фланцевими гвинтами.



19. Вставте кришку отворів для гвинтів у верхньому правому кутку холодильника. Вставте кришку верхньої завіси (що додається в пакеті) у лівому кутку і зафіксуйте гвинтом. Сховайте іншу кришку верхньої завіси в пакетик.





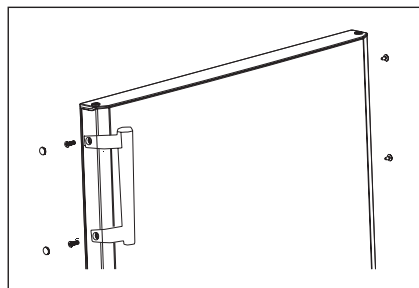
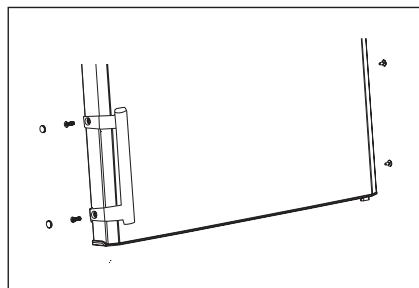
20. Відкрийте верхні дверцята і встановіть дверні полицки, закрийте дверцята.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Під час перевстановлення дверцят на інший бік прилад має бути від'єднано від електромережі. Вилка має бути вийнята з розетки.

21. За допомогою загостреного предмета підважте кришки отворів гвинтів та ручки, викрутіть спеціальні гвинти, які фіксують ручку, переставте ручку на правий бік і зафіксуйте, переставте кришки отворів для гвинтів на протилежний бік. Викрутіть гвинти, що фіксують обмежувач руху дверей, і встановіть обмежувач на лівий бік.



10. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Розмір		
Висота		1540 мм
Ширина		600 мм
Глибина		609 мм
Час виходу в робочий режим		21 год.
Напруга		220-240 В
Частота		50 Гц

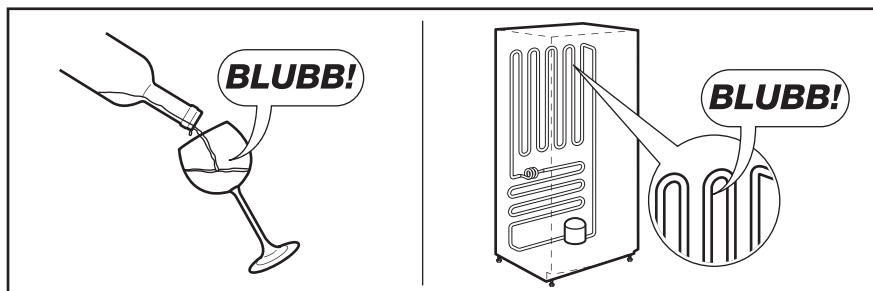
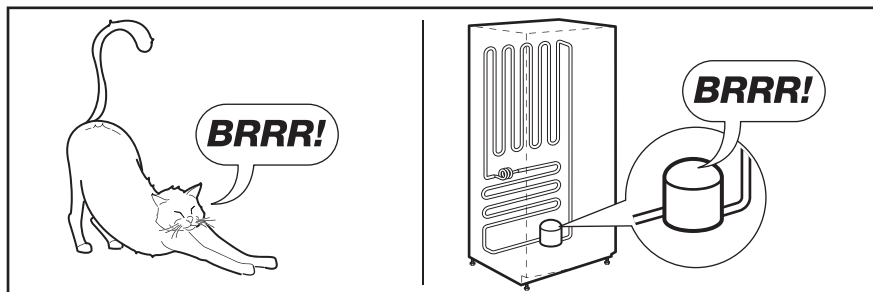
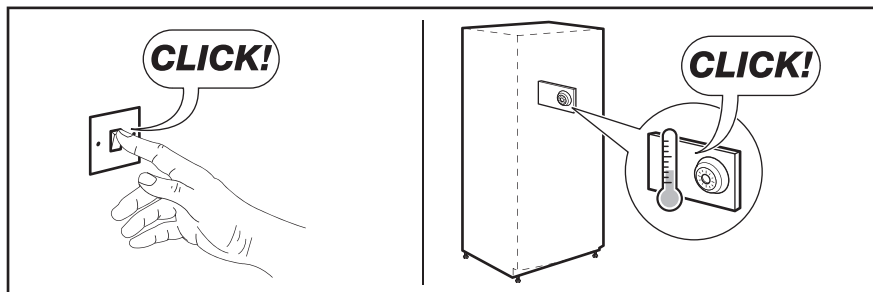
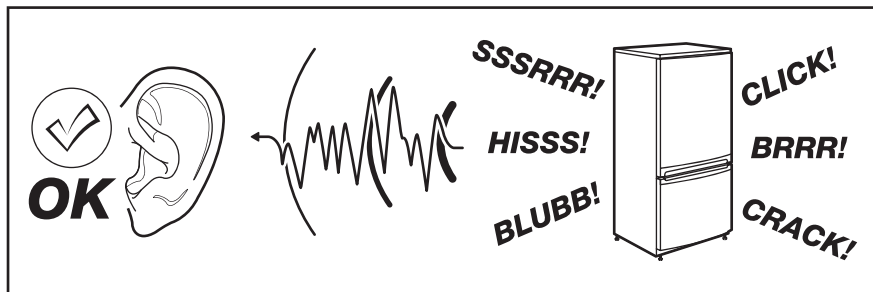
Технічна інформація міститься на табличці, розташованій на внутрішньому лівому боці приладу, та на ярлику енергоспоживання.

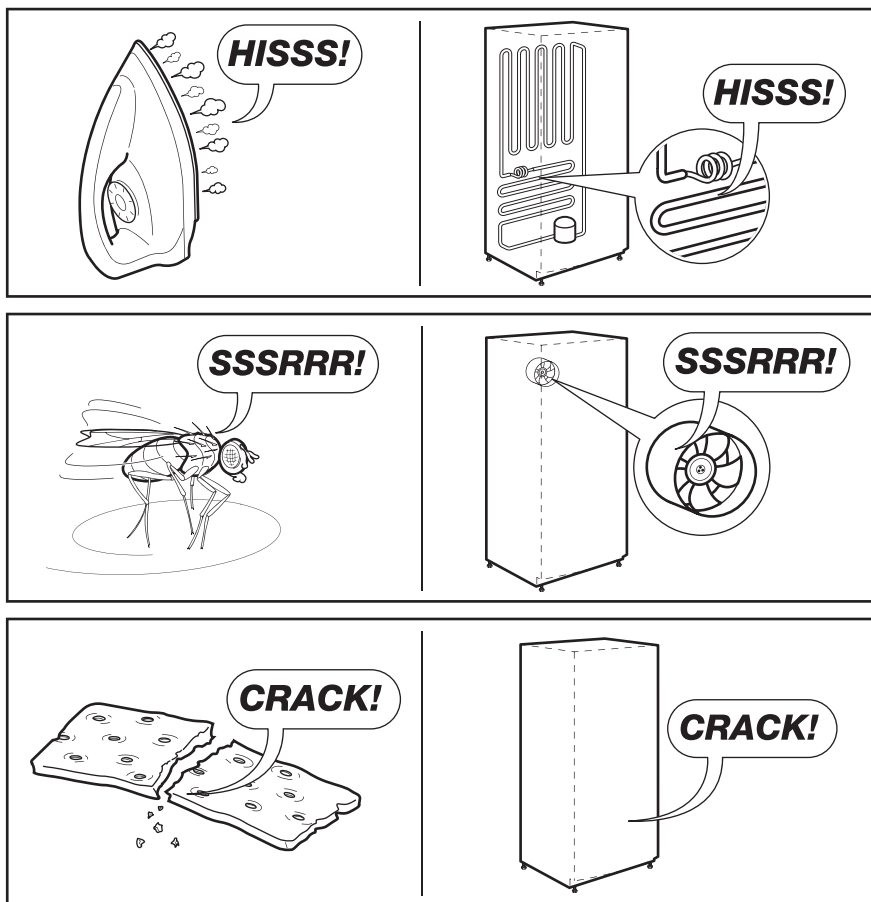




11. ШУМИ

Під час нормальної роботи приладу чути певні звуки (спричинені компресором або циркуляцією холодоагенту).





12. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені символом .

Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини.

Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших людей і забезпечити вторинну переробку

електричних і електронних приладів.

Не викидайте прилади, позначені символом , разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.





Мікрофіша - Постанова від 7 серпня 2013 р. № 702, Додаток 3	
Торгівельна марка	Electrolux
Назва моделі	EN2400AOW 92599310
Тип холодильного обладнання	Combi Bottom
Клас енергоефективності	A+
Річне споживання електроенергії, заокруглене до найближчого цілого значення, кВтгод./рік	242
Ємність камер холодильного приладу, в літрах	Холодильна камера = 164; Морозильна камера = 61
Перелік камер даного приладу, які оснащені функцією No Frost	-
Час автономної роботи приладу при раптовому припиненні енергопостачання, в годинах	21
Потужність заморожування, кг	3
Кліматичний клас приладу	SN-T
Рівень акустичного шуму під час роботи, дБ	41
Установка приладу (вбудований або окремостоячий)	окремостоячий

Цей продукт по змісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінету Міністрів України №1057 від 3 грудня 2008р.)











www.electrolux.com/shop



CE

